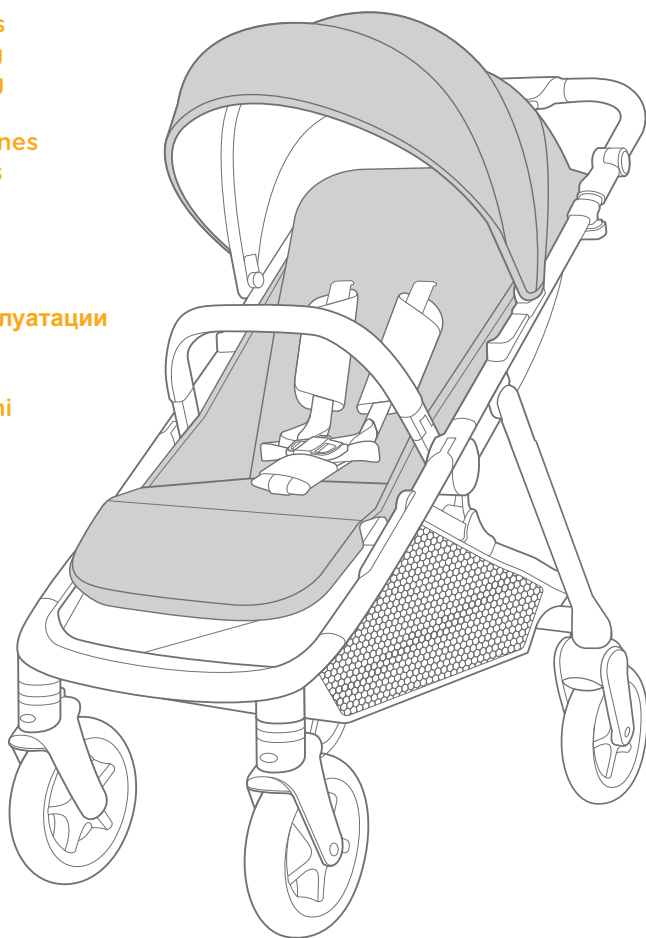


Joie™

mydrift™ stroller

- GB Instruction manual
- FR Manuel d'instructions
- DE Bedienungsanleitung
- NL Instructiehandleiding
- IT Manuale di istruzioni
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de instruções
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k použití
- SK Návod na použitie
- SL Navodila za uporabo
- RU Руководство по эксплуатации
- DA Brugervejledning
- HU Kezelési útmutató
- RO Manual de instrucțiuni
- EL Εγχειρίδιο οδηγιών
- TR Kullanım kılavuzu
- AR Instruction manual
- HR Priručnik s uputama
- SV Instruction manual
- NO Instruksjonshåndbok
- FI Käyttöopas



IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Stroller Assembly

FIGURE 1 ~ 6

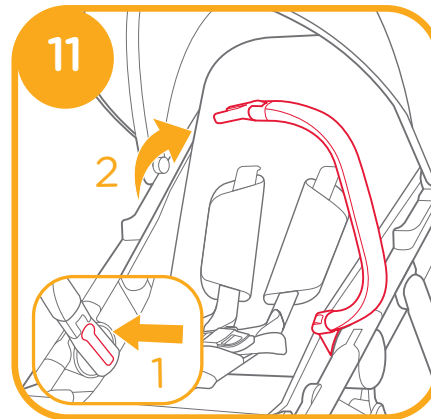
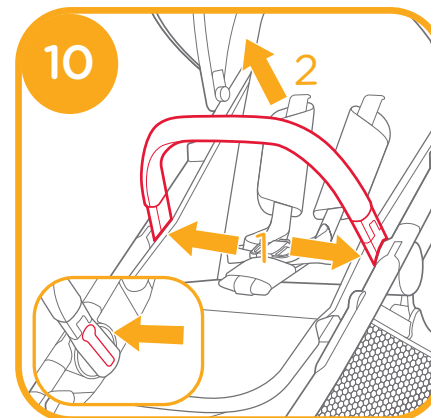
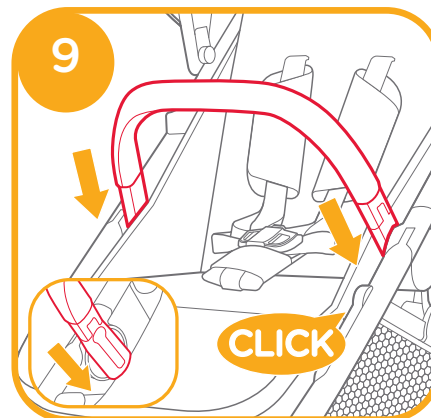
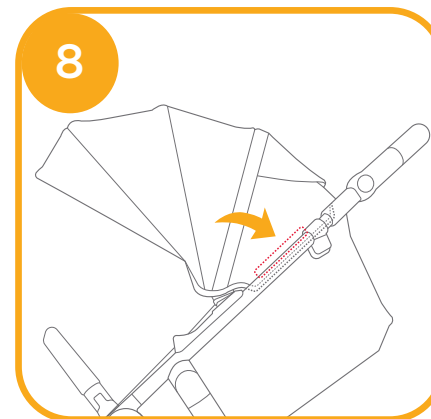
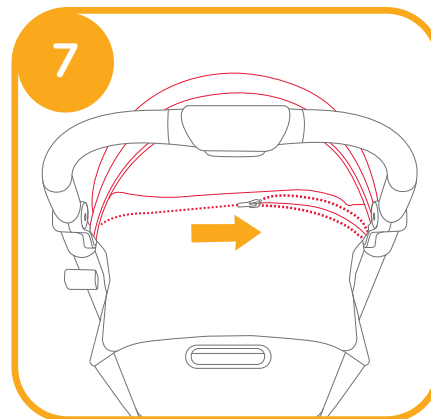
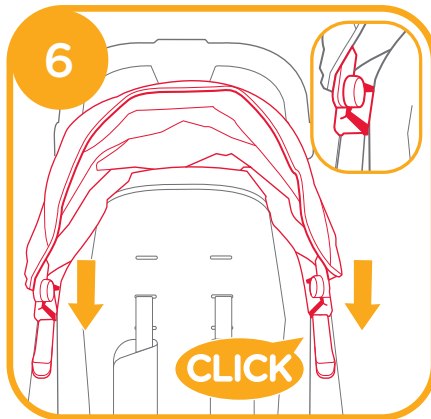
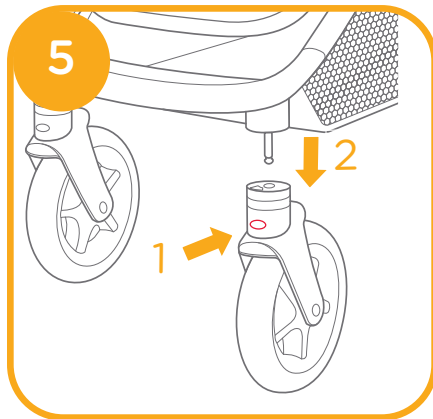
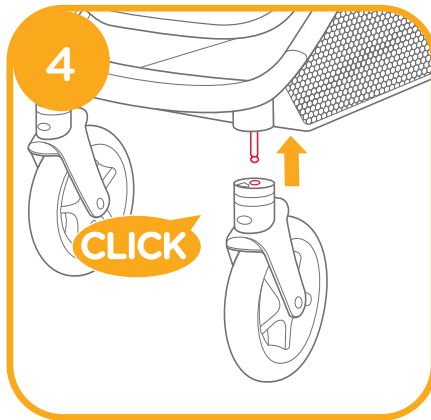
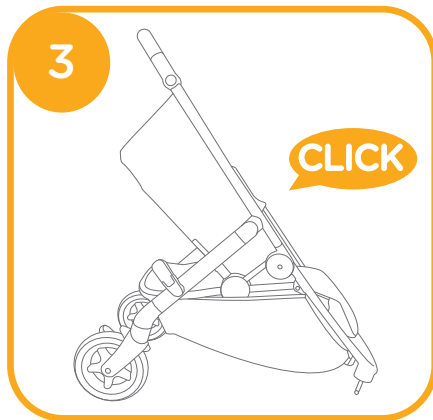
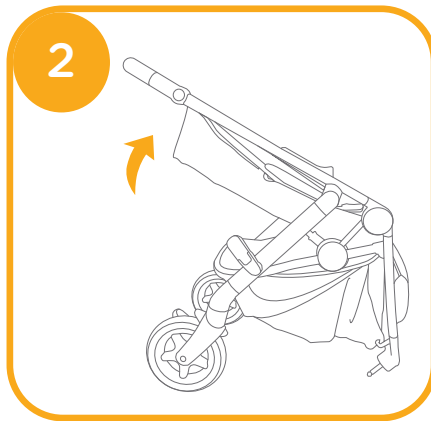
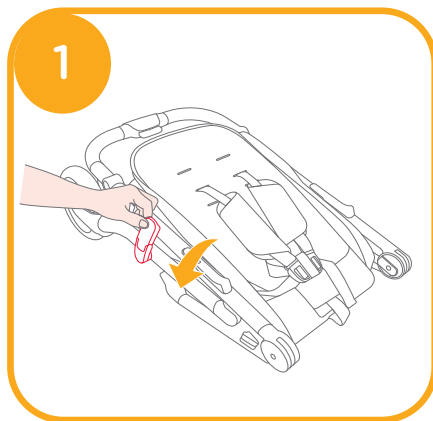
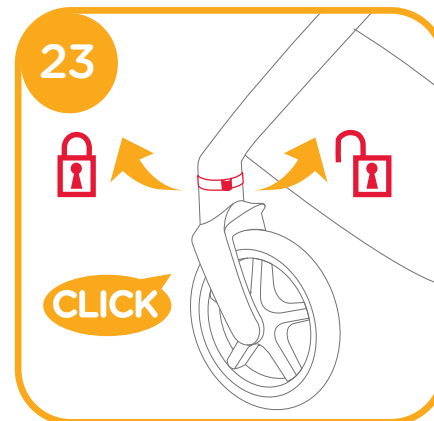
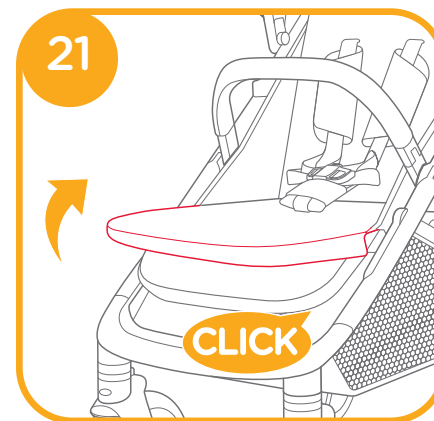
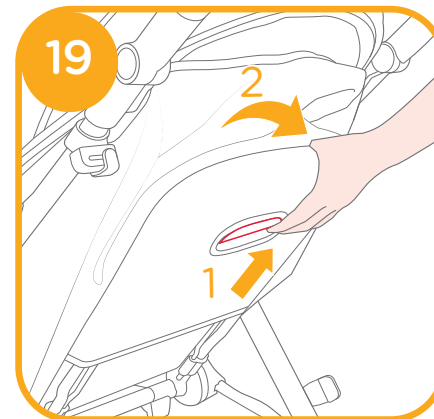
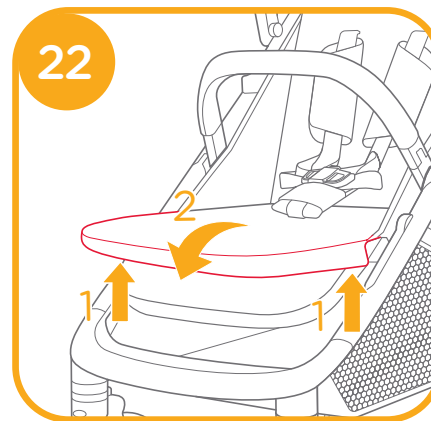
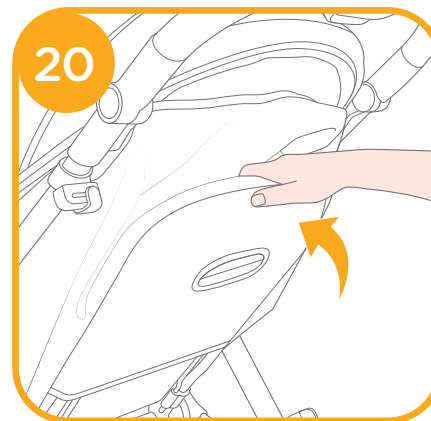
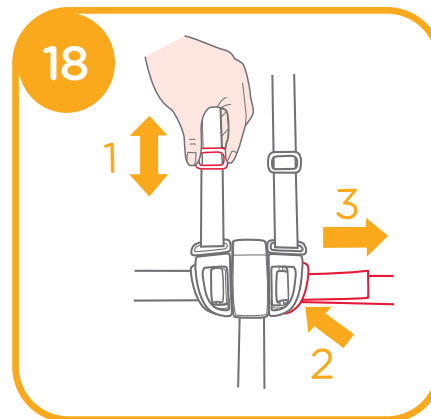
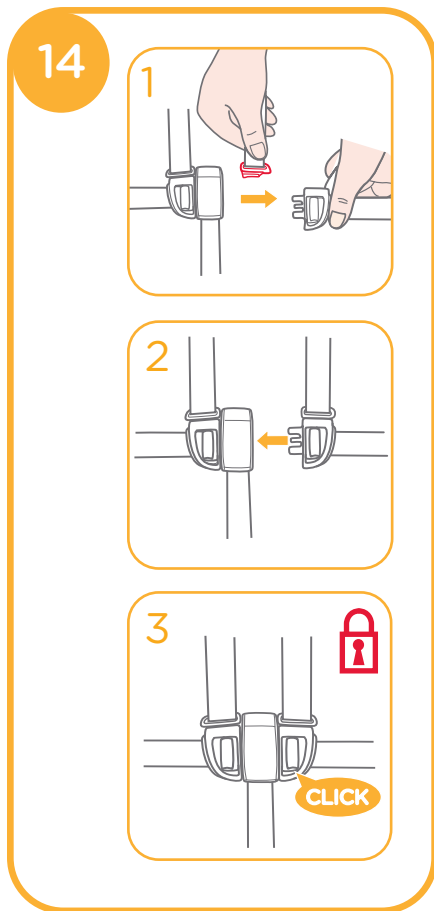
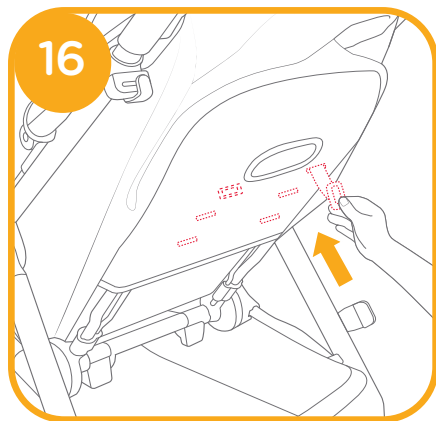
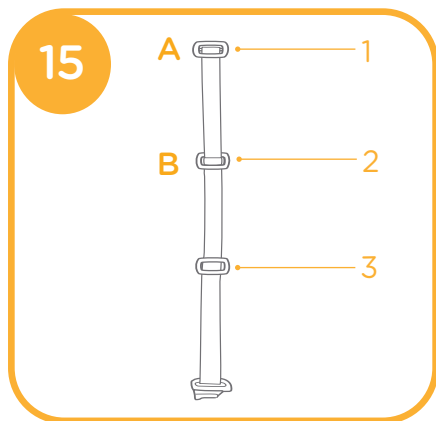
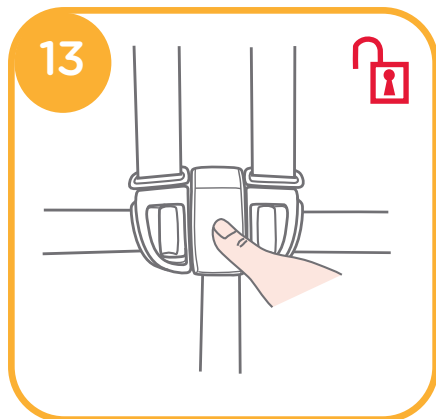
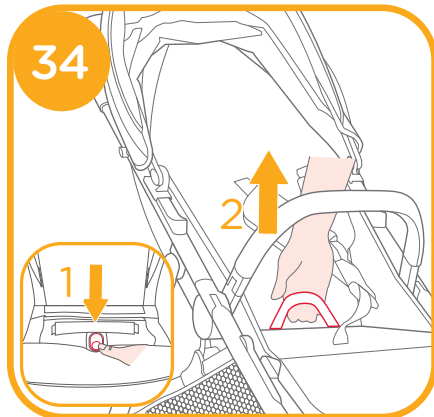
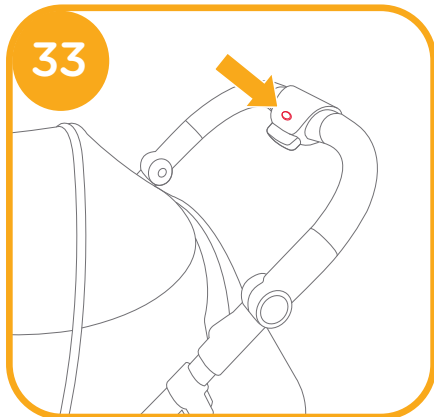
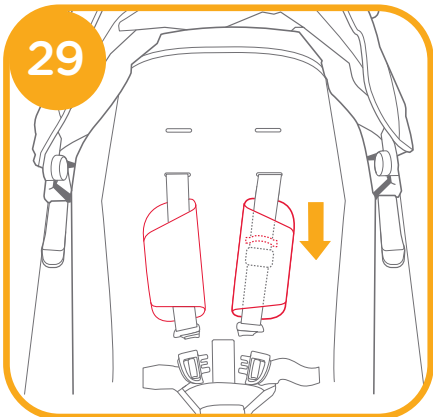
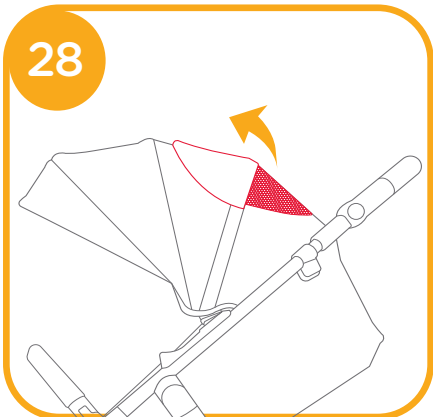
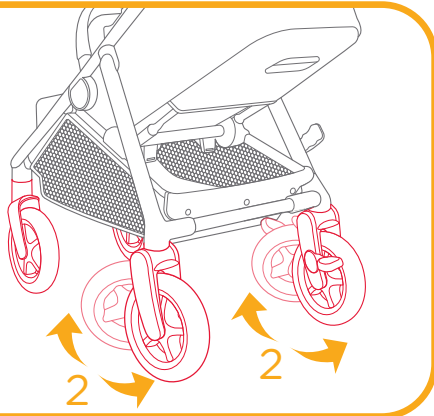
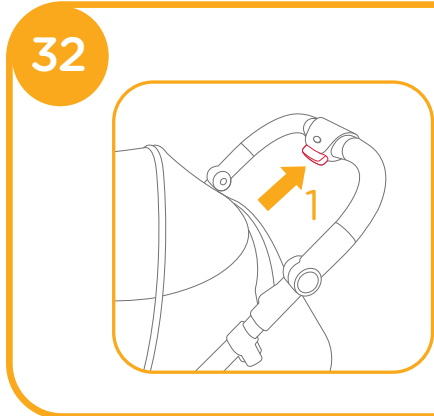
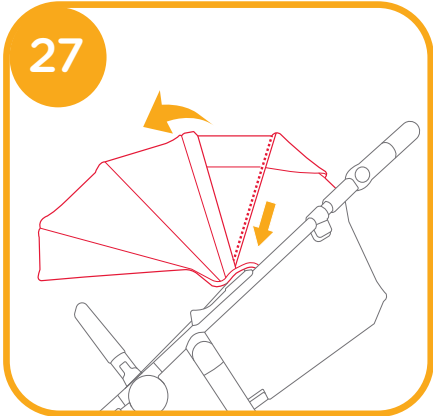
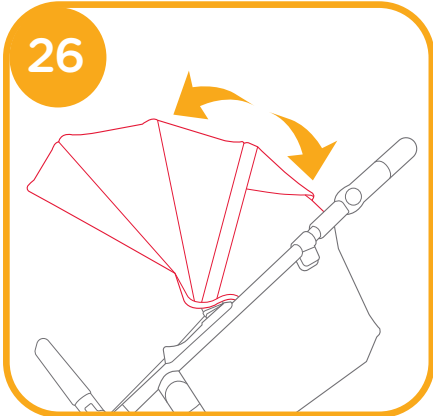
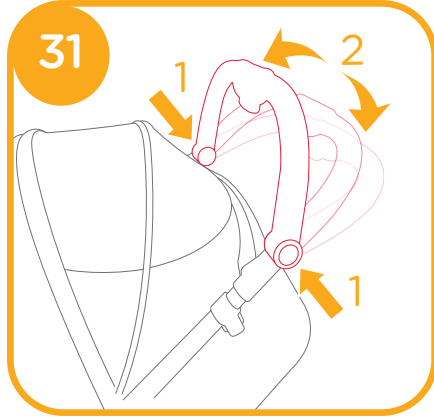
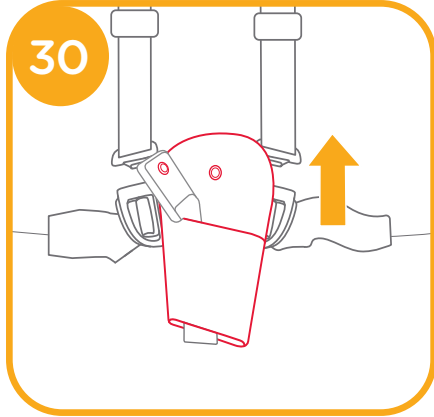
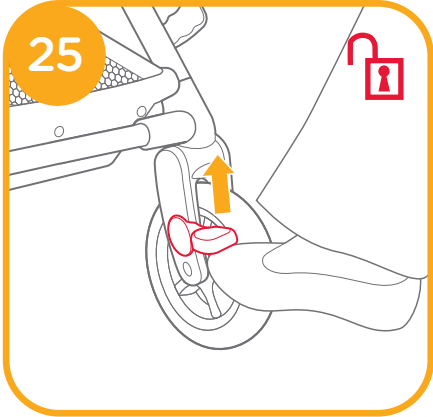
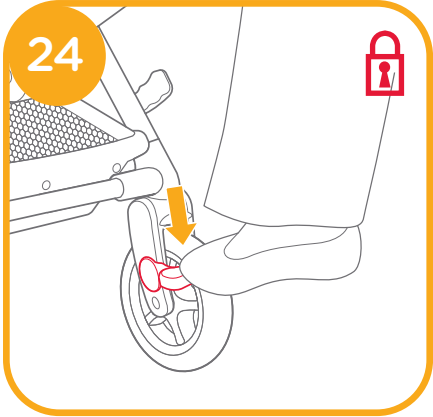
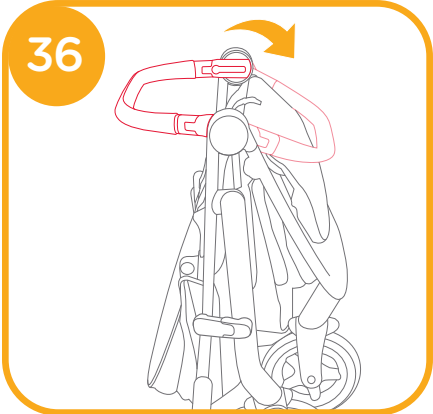
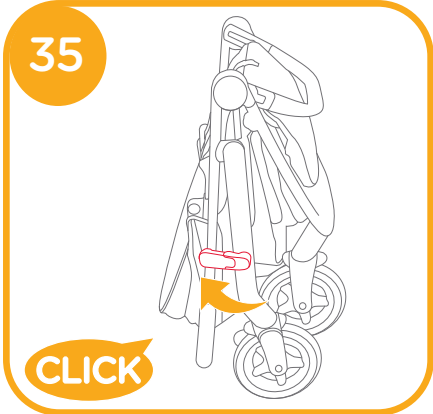


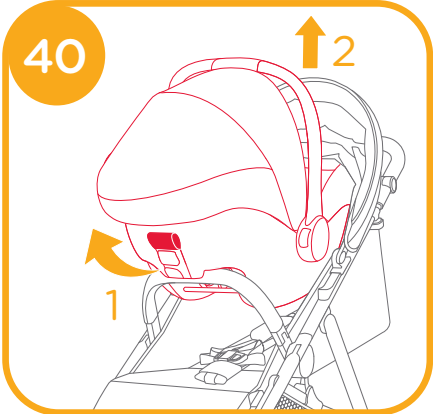
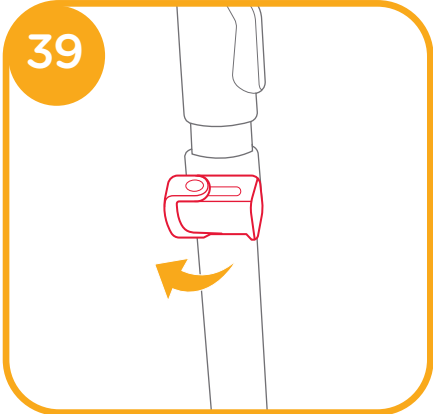
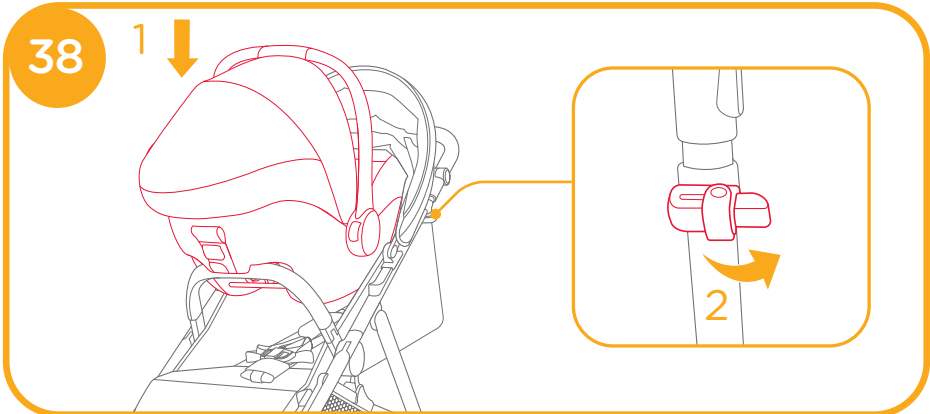
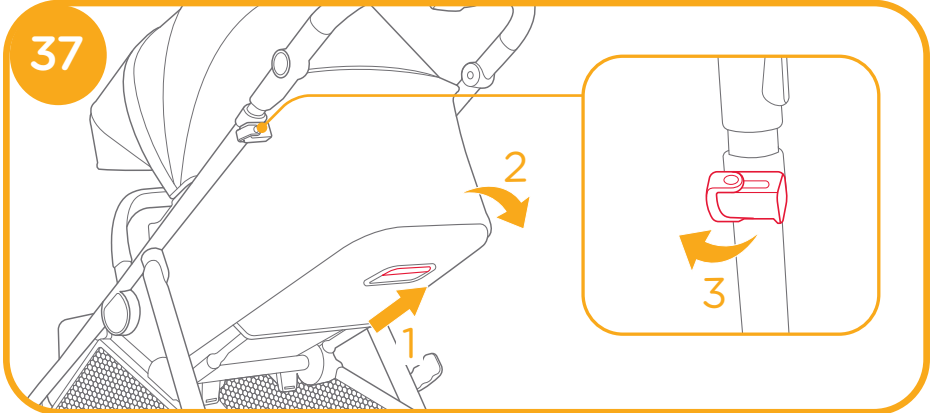
FIGURE 7 ~ 12



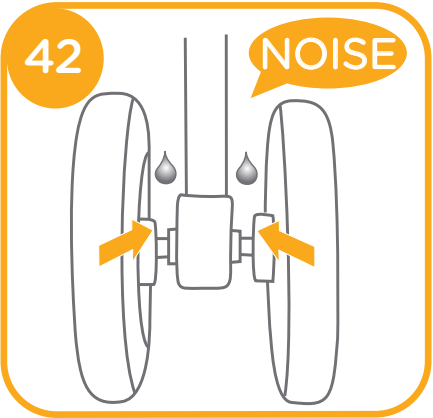




Accessories (May not be included in purchase)
Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.



Care and Maintenance



Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie mydrift, you are using a high quality, fully certified stroller, approved to European safety standards EN 1888-2:2018+A1:2022. This product is suitable for children up to 22kg or 4 years whichever comes first. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

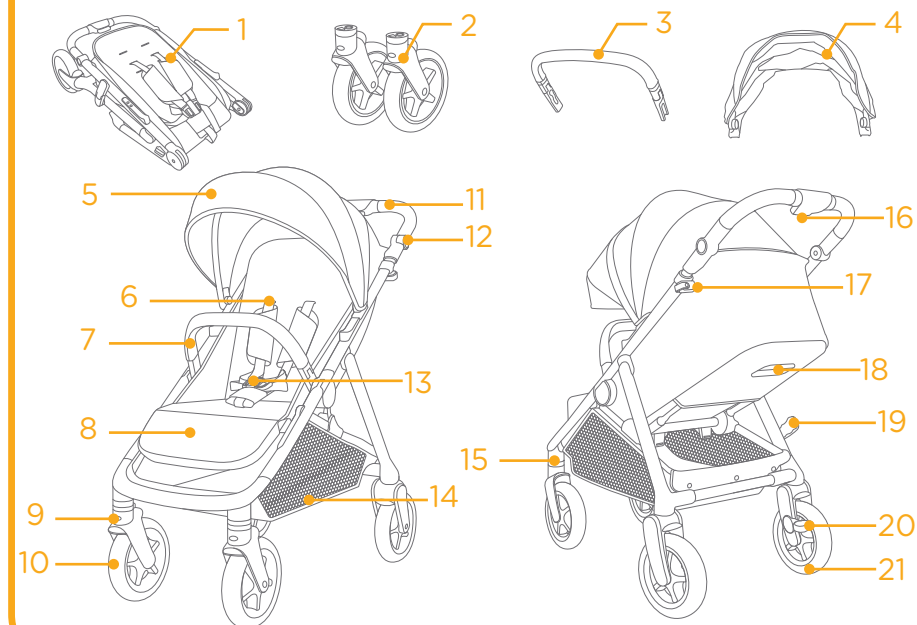
Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

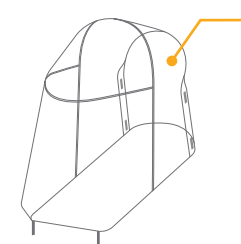
- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 Stroller Frame | 11 Handlebar |
| 2 Front Wheel | 12 Handlebar Button |
| 3 Arm bar | 13 Buckle |
| 4 Canopy | 14 Storage Basket |
| 5 Canopy | 15 Front Swivel Lock |
| 6 Shoulder Harness | 16 Drift Button |
| 7 Arm bar | 17 Infant Carrier Lock |
| 8 Calf Support | 18 Recline Handle |
| 9 Wheel Release Button | 19 Storage Latch |
| 10 Front Wheel | 20 Brake |
| | 21 Rear Wheel |



Accessories (May not be included)

- 1 Rain cover (on certain models)

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.



WARNING

- ! Always use the restraint system.
- ! Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- ! Do not let the child play with this product.
- ! Check that the car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- ! Adult assembly required.
- ! This product is suitable for children up to 22kg or 4 years whichever comes first.
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5kg in the storage basket.
- ! Never leave the child unattended.
- ! Use the stroller with only one child at a time. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- ! Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- ! Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer shall be used.
- ! To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! This product is not suitable for running or skating.
- ! Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- ! The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- ! For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- ! Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

Stroller Assembly

(Please refer to figures on page 1-8)

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller

see images ① - ③

! Check that the stroller is completely latched before continuing to use.

Assemble & Detach Front Wheel

see images ④ - ⑤

Assemble Canopy

see images ⑥ - ⑧

Assemble & Detach Arm bar

see images ⑨ - ⑪

Arm bar can be opened one side for easy seating and unseating of child. ⑪

! Always secure the child with the harness. The arm bar is not a restraint device.

The completely assembled stroller is shown as ⑫

Stroller Operation

Use Buckle

see images ⑬ - ⑭

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. ⑬

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder buckle ⑭ - 1, and click into the center buckle. ⑭ - 2
A "click" sound means the buckle is locked completely. ⑭ - 3

! Always secure the child with the harness. The arm bar is not a restraint device.

! Make sure your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on a child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

see images ⑮ - ⑯

! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

⑮ - 1 Shoulder harness anchor A

⑮ - 2 Shoulder harness anchor B

⑮ - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front. ⑯

Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. ⑰

Use slide adjuster to change the harness length. ⑮ - 1

Press the button ⑮ - 2, while pulling the waist harness to proper length. ⑮ - 3

Adjust Backrest

see images 19 - 20

Recline Backrest

To recline the backrest, squeeze the recline handle on the back of the seat, pull down on the backrest. 19

Raise Backrest

To raise the backrest, push up. 20

! Make sure the recline is set properly for use.

Adjust Calf Support

see images 21 - 22

The calf support has 2 positions.

To raise the calf support, push it upwards. A "click" sound means the calf is locked completely. 21

To lower calf support, press the adjustment buttons on both sides of the calf support 22 - 1, and rotate the calf support downwards. 22 - 2

Use Front Swivel Lock

see image 23

Front wheel locked or unlocked status as 23.

Tip It is recommended to use swivel locks on uneven surfaces.

Use Brake

see images 24 - 25

To lock the rear wheels, step down on the brake lever. 24

To release wheels, just lift the brake lever upwards. 25

Tip Always apply the brake when the stroller is stopped. Push the stroller slightly to ensure the brake is engaged.

Use Canopy

see images 26 - 28

To open, pull the canopy forward toward the front of the seat. To close, push the canopy back. 26

For extended canopy coverage, unzip the canopy zipper and pull the canopy fully forward. 27

For additional airflow, flip the canopy window cover up. 28

Use Shoulder Harness Cover and Crotch Harness Cover

see images 29 - 30

The shoulder harness cover or crotch harness cover can be removed from the webbing. To assemble shoulder harness cover and crotch harness cover in reverse steps.

Adjusting Handlebar

see image 31

There are 3 handlebar positions:

To adjust the handlebar, press the left and right handlebar adjustment buttons at the same time 31 - 1, and rotate the handlebar to a desirable position 32 - 2.

Using Drift

see images 32 - 33

Press the drift button 32 - 1, All wheels of the stroller can be rotated. 32 - 2

Please release front wheel orientation lock and rear wheel brake pedal before use drift. When use drift, all wheels are in free rotation status.

When stop to use drift, please press locking button and be sure to push the stroller forward for a distance to make rear wheels return to locked state, then stroller can be used normally. 33

Fold Stroller

see images 34 - 35

! Please fold the canopy before folding the stroller.

Pull the folding webbing upward, the frame will automatically fold backward. 34

The storage latch will automatically hook onto the storage mount, then the stroller is folded and locked completely. 35

After folding, the arm bar will automatically rotate to one side. 35

! When the handle is in the middle position, the stroller can stand after folding.

Use Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use with Infant Child Restraint

see images 37 - 40

When using with Joie child restraint I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, please refer to the following instructions.

! Always adjust the backrest to the lowest position and collapse the canopy before attaching the infant child restraint. 37- 1&37- 2

! Find the infant carrier lock located near the base of the stroller handle. 37- 3 Engage the infant carrier lock by sliding it towards inside of stroller.

! Insert the infant child restraint onto the stroller frame, over the arm bar, but under the infant carrier lock. 38 A "clicking" sound will indicate that the infant child restraint is properly locked in place.

! Release the infant carrier lock by sliding it towards outside of stroller. 39 Locate the release handle on the infant child restraint and squeeze it. 40

! If you have any problems about using the infant child restraint, please refer to their own instruction manuals.

! DO NOT fold the stroller while the infant child restraint is attached.

Use Rain Cover

see image 41

To assemble the rain cover, place it over the stroller, and then attach the hook and loop fasteners on the rain cover.

! Before using the rain cover, please make sure the backrest has been adjusted to the lowest position and the infant child restraint has been fastened.

! When using the rain cover, please always check its ventilation.

! When not in use, please check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.

! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.

! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

Care and Maintenance

see image 

- ! Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach. Please refer to the care label for instructions on cleaning the fabric parts of the stroller.
- ! To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent. Periodically wipe clean plastic parts with a soft damp cloth. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the stroller has come into contact with water.
- ! From time to time, check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
- ! Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.
- ! If stroller becomes wet, open hood and allow to dry thoroughly before storing.
- ! If wheels squeak, use a light oil (e.g., Silicon Spray, antirust oil, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. 
- ! When using your stroller at the beach, completely clean your stroller after use to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

FR Bienvenue dans l'univers de Joie™

Félicitations, vous faites désormais partie de la famille Joie ! Nous avons hâte de vous accompagner dans vos balades avec votre bébé. Lorsque vous voyagez avec la Joie mydrift, vous utilisez une poussette de haute qualité, certifiée et approuvée par les normes de sécurité européennes EN 1888-2:2018+A1:2022. Ce produit convient aux enfants jusqu'à 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité. Veuillez lire ce manuel et suivre chaque étape pour assurer le confort et la meilleure protection possible pour votre enfant.

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Visitez notre site joiebaby.com pour télécharger des manuels et découvrir encore plus de superbes produits Joie !

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : joiebaby.com

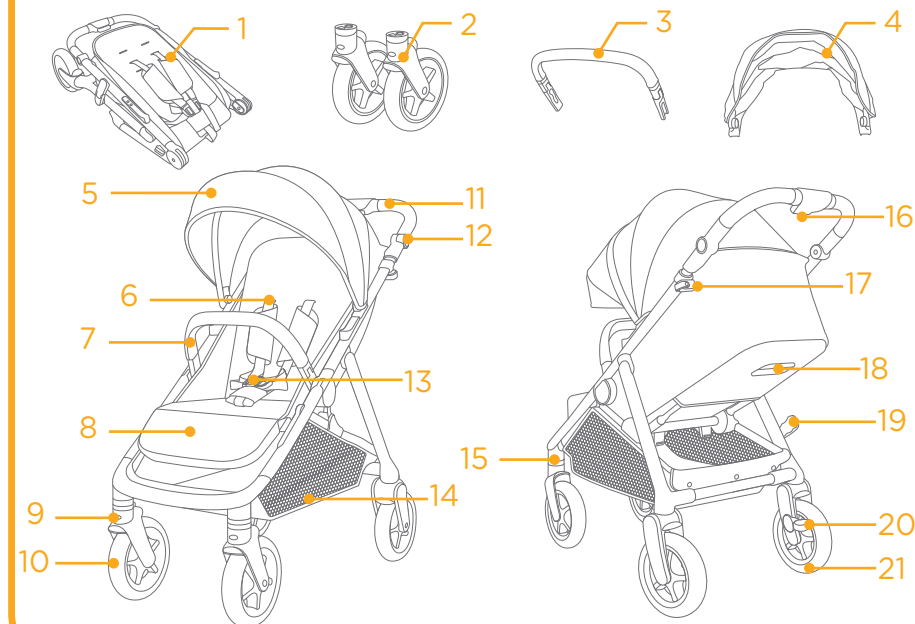
En cas d'urgence

En cas d'urgence ou d'accident, il est très important de prendre immédiatement soin de votre enfant en lui prodiguant les soins des premiers secours puis en le faisant examiner par un médecin.

Liste des pièces

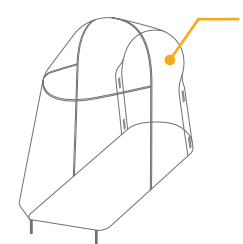
Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant l'assemblage. Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local. Aucun outil n'est requis pour l'assemblage.

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Châssis | 11 Guidon |
| 2 Roue avant | 12 Bouton du guidon |
| 3 Barre de sécurité | 13 Boucle |
| 4 Capote | 14 Panier de rangement |
| 5 Capote | 15 Verrouillage du pivotement avant |
| 6 Harnais d'épaules | 16 Bouton de dérive |
| 7 Barre de sécurité | 17 Verrouillage du porte-bébé |
| 8 Repose-jambes | 18 Poignée d'inclinaison |
| 9 Bouton de déverrouillage des roues | 19 Loquet de rangement |
| 10 Roue avant | 20 Frein |
| | 21 Roue arrière |



Accessoires (Peuvent ne pas être inclus)

- 1 Housse de pluie (sur certains modèles)



Les accessoires peuvent être vendus séparément ou ne pas être disponibles selon la région.

AVERTISSEMENT

- ! Utilisez toujours le système de retenue.
- ! Assurez-vous que tous les verrous sont enclenchés avant l'utilisation.
- ! Ne laissez pas un enfant jouer avec ce produit.
- ! Assurez-vous que toutes les attaches du siège auto sont correctement enclenchées avant l'utilisation.
- ! Assemblage par un adulte obligatoire.
- ! Ce produit convient aux enfants jusqu'à 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.
- ! Pour éviter des situations dangereuses ou instables, ne placez pas plus de 4,5 kg dans le panier de rangement.
- ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- ! Utilisez la poussette avec un seul enfant à la fois. Ne mettez jamais les sacs à main, les sacs de courses, les paquets ou les accessoires sur la poignée ou la voilure.
- ! Les accessoires non homologués par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- ! Seules des pièces de rechange fournies ou conseillées par le fabricant doivent être utilisées.
- ! Lors du dépliage et du pliage de ce produit, éloignez les enfants pour éviter les blessures.
- ! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- ! Il est conseillé d'utiliser la poussette dans sa position la plus inclinée pour les nouveau-nés.
- ! Le dispositif de stationnement doit être enclenché lorsque vous placez ou retirez les enfants de la poussette.
- ! Cette poussette ne remplace pas un berceau ni un lit même lorsque les sièges de voiture sont utilisés avec un châssis. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un berceau ou un lit approprié.
- ! Les charges attachées à la poignée et/ou au dos du dossier et/ou sur les côtés de la poussette affectent la stabilité de la poussette.

Assemblage de la poussette

(Veuillez consulter les figures en page 1-8)

Lisez toutes les instructions du présent manuel avant d'assembler et d'utiliser ce produit.

Ouverture de la poussette

Voir les images ① - ③

! Vérifiez que la poussette est complètement verrouillée avant de continuer à l'utiliser.

Assemblage et retrait des roues avant

Voir les images ④ - ⑤

Assemblage de la voilure

Voir les images ⑥ - ⑧

Assemblage et retrait de la barre de sécurité

Voir les images ⑨ - ⑪

La barre de sécurité de sécurité peut être ouverte d'un côté pour asseoir et détacher facilement l'enfant. ⑪

! Attachez toujours l'enfant avec le harnais. La barre de sécurité n'est pas un dispositif de retenue.

La poussette complètement assemblée est illustrée dans ⑫

Fonctionnement de la poussette

Utilisation de la boucle

Voir les images ⑬ - ⑭

Déverrouillage de la boucle

Appuyez sur le bouton central pour déverrouiller la boucle. ⑬

Verrouillage de la boucle

Faites correspondre la boucle de la ceinture avec la boucle des épaules ⑭ - 1, et cliquez sur la boucle centrale. ⑭ - 2

Vous entendrez un « clic » si la boucle est correctement verrouillée. ⑭ - 3

! Attachez toujours l'enfant avec le harnais. La barre de sécurité n'est pas un dispositif de retenue.

! Vérifiez que votre enfant est bien attaché. L'espace entre l'enfant et le harnais d'épaules doit faire environ l'épaisseur d'une main.

! Ne pas croiser les ceintures pour épaules. Autrement cela entraîne une pression sur le cou de l'enfant.

Utilisation des harnais d'épaules et de taille

Voir les images ⑮ - ⑯

! Pour protéger votre enfant de tomber, vérifiez que les harnais d'épaules et de taille sont à la bonne hauteur et la bonne longueur une fois l'enfant placé dans le siège.

⑮ - 1 Point d'ancrage A du harnais d'épaules

⑮ - 2 Point d'ancrage B du harnais d'épaules

⑮ - 3 Dispositif de réglage coulissant

Pour les enfants de grande taille, utilisez le point d'ancrage A du harnais d'épaules et les fentes les plus élevées au niveau des épaules. Pour les enfants de petite taille, utilisez le point d'ancrage B du harnais d'épaules et les fentes les plus élevées au niveau des épaules.

Pour régler la position du point d'ancrage du harnais d'épaules, retournez l'œillet face avant de manière à être au même niveau. Le passer à travers la fente du harnais d'épaules, de l'arrière vers l'avant. ⑯

Enfilez-le à nouveau dans l'emplacement le plus proche de la hauteur des épaules de l'enfant. ⑯

Utilisez le dispositif d'ajustement coulissant pour modifier la longueur du harnais. ⑯ - 1

Appuyez sur le bouton ⑯ - 2, tout en tirant sur le harnais de taille jusqu'à la longueur appropriée. ⑯ - 3

Réglage du dossier

Voir les images 19 - 20

Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier, appuyez sur la poignée d'inclinaison à l'arrière du siège, tirez sur le dossier. 19

Relever le dossier

Pour relever le dossier, poussez-le. 20

! L'inclinaison doit être réglée correctement avant utilisation.

Réglage du repose-mollets

Voir les images 21 - 22

Le repose-mollets a 2 positions.

Pour remonter le repose-mollets, poussez-le vers le haut. Vous entendrez un « clic » signifiant que le repose-mollets est complètement verrouillé. 21

Pour abaisser le repose-mollets, appuyez sur les boutons d'ajustement des deux côtés du repose-mollets 22 - 1, puis faites-le tourner vers le bas. 22 - 2

Utilisation des verrouillages de pivotement avant

voir l'image 23

Roues avant en état verrouillé ou déverrouillé comme dans 23.

Conseil Il est recommandé d'utiliser les verrouillages de pivotement sur les surfaces irrégulières.

Utilisation du frein

Voir les images 24 - 25

Pour verrouiller les roues arrières, appuyez sur le levier de frein. 24

Pour libérer les roues, soulevez le levier du frein. 25

Conseil Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est arrêtée. Poussez légèrement la poussette pour vous assurer que le frein est enclenché.

Utiliser la voilure

Voir les images 26 - 28

Pour l'ouvrir, tirez la voilure vers l'avant du siège. Pour la fermer, tirez la voilure vers l'arrière. 26

Pour une couverture plus étendue de la voilure, ouvrez la fermeture éclair et tirez complètement la voilure vers l'avant. 27

Pour une meilleure circulation d'air, relevez le cache-fenêtre de la voilure. 28

Utilisation de la housse du harnais pour épaules ou de la housse du harnais pour bassin

Voir les images 29 - 30

La housse du harnais pour épaules ou la housse du harnais pour bassin peuvent être retirées de la toile. Pour assembler la housse du harnais pour épaules ou la housse du harnais pour bassin, procédez dans l'ordre inverse.

Ajustement du guidon

voir l'image 31

Il y a 3 positions pour le guidon :

Pour ajuster le guidon, appuyez en même temps sur les boutons d'ajustement gauche et droite du guidon 31 - 1, puis tournez le guidon à la position désirée 32 - 2.

Utilisation de la fonction Dérive

Voir les images 33 - 35

Appuyez sur le bouton Dérive 33 - 1, toutes les roues de la poussette pourront tourner. 33 - 2

Veuillez déverrouiller le blocage de l'orientation des roues avant et la pédale de frein des roues arrière avant d'utiliser la fonction Dérive. Lorsque vous utilisez la fonction Dérive, toutes les roues sont en rotation libre.

Lorsque vous arrêtez d'utiliser la fonction Dérive, veuillez appuyer sur le bouton de verrouillage et pousser la poussette un peu vers l'avant pour que les roues arrière reviennent à l'état verrouillé, la poussette pourra ensuite être utilisée normalement. 35

Pliage de la poussette

voir les images 36 - 38

! Veuillez plier la voilure avant de plier la poussette.

Tirez la toile de pliage vers le haut, le cadre se plie automatiquement vers l'arrière. 36

Le loquet de stockage se fixera automatiquement sur le support de stockage, la poussette est alors pliée et verrouillée complètement. 38

Durant le pliage, la barre de sécurité se déplace automatiquement sur le côté. 38

! Lorsque la poignée est en position centrale, la poussette peut rester debout pliée.

Utilisation des accessoires

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou ne pas être disponibles selon la région.

Utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant

voir les images 39 - 41

Lorsque vous utilisez le dispositif de retenue pour enfant Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, veuillez suivre les instructions suivantes.

! Ajustez toujours le dossier dans la position la plus basse et rabattez la voilure avant d'attacher le dispositif de retenue pour enfant. 39 - 1 & 39 - 2

! Repérez le verrou du siège auto près de la base de la poignée de la poussette. 39 - 3 Engagez le verrou du siège auto bébé en le faisant glisser vers l'intérieur de la poussette.

! Insérez le siège auto bébé sur le châssis de la poussette, au-dessus de la barre de sécurité mais sous le verrou du siège auto bébé. 40 Un « clic » indique que le siège auto bébé est correctement verrouillé en place.

! Déverrouillez le verrou du siège auto bébé en le faisant glisser vers l'extérieur de la poussette. 40 Trouvez la poignée de déverrouillage sur le siège auto bébé et appuyez dessus. 40

! Si vous rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant, veuillez consulter son manuel d'utilisation.

! NE PLIEZ PAS la poussette lorsque le siège auto bébé est attaché.

Utilisation de la housse de pluie

voir l'image 41

Pour installer la housse de pluie, placez-la d'abord sur la poussette, puis attachez les attaches à boucles et à crochets sur la housse de pluie.

! Avant d'utiliser la housse de pluie, veuillez vous assurer que le dossier a été réglé à la position la plus basse et que le dispositif de retenue pour bébé/enfant a été attaché.

! Lorsque vous utilisez la housse de pluie, vérifiez toujours sa ventilation.

! Lorsque la housse de pluie n'est pas utilisée, il faut s'assurer qu'elle est propre et sèche avant de la ranger.

! Ne pliez pas la poussette lorsque la housse de pluie est installée.

! Ne placez pas votre enfant dans la poussette avec la housse de pluie installée par temps chaud.

Entretien et maintenance

voir l'image 

! Le coussin de siège amovible peut être lavé à l'eau froide et séché par égouttement. Il ne faut utiliser aucun agent de blanchiment. Veuillez consulter l'étiquette d'entretien pour des instructions sur le nettoyage des pièces en tissu de la poussette.

! Pour nettoyer le cadre de la poussette, utilisez uniquement du savon ménager avec de l'eau chaude. Il ne faut utiliser aucun agent de blanchiment ni détergent. Essuyez de temps à autre les pièces en plastique avec un chiffon doux humide. Séchez toujours les pièces métalliques pour empêcher la formation de rouille si la poussette est entrée en contact avec de l'eau.

! Vérifiez régulièrement la présence de vis desserrées, de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur la poussette. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire.

! L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut décolorer ou déformer les pièces.

! Si la poussette est mouillée, ouvrez le pare-soleil et laissez-la sécher complètement avant de la ranger.

! Si les roues grincent, utilisez une huile légère (ex. lubrifiant siliconé, huile antirouille ou huile pour machine à coudre). Il est important que l'huile pénètre dans les moyeux des roues. 

! Après utilisation de la poussette à la plage, nettoyez-la en enlevant complètement le sable et l'eau salée des mécanismes et des roues.

DE Willkommen bei Joie™

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Während Sie mit Joie mydrift unterwegs sind, nutzen Sie einen hochwertigen, vollständig zertifizierten Kinderwagen, die entsprechend den europäischen Sicherheitsnormen EN 1888- 2:2018+A1:2022 zugelassen ist. Dieses Produkt eignet sich für Kinder bis 22 kg oder 4 Jahre, was auch immer zuerst eintritt. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die einzelnen Schritte zur Gewährleistung einer komfortablen Fahrt und optimalen Sicherheit für Ihr Kind.

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Besuchen Sie uns unter joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Garantieinformationen finden Sie auf unserer Webseite unter joiebaby.com

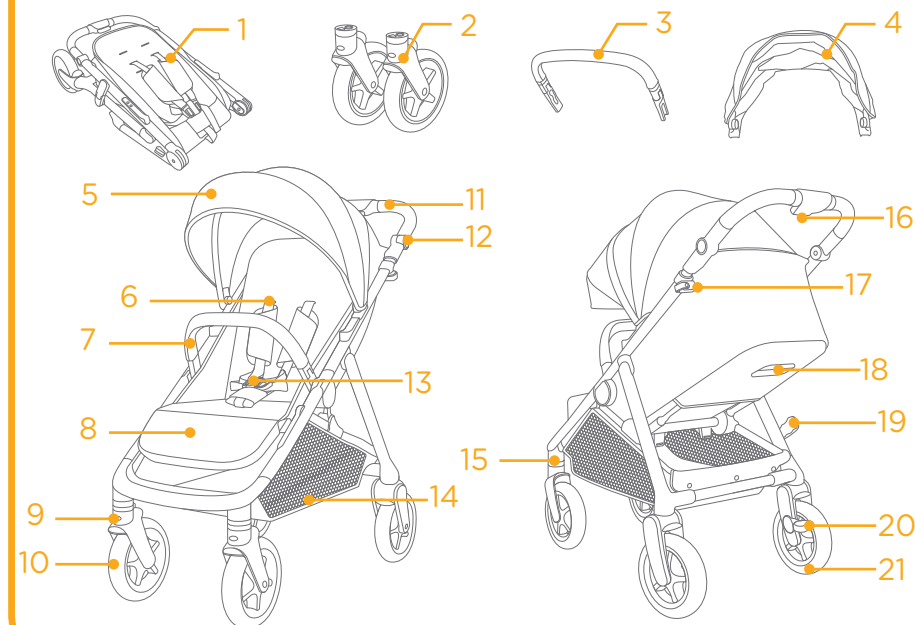
Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall muss Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommen und medizinisch versorgt werden.

Teileliste

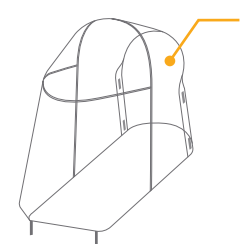
Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Kinderwagengestell | 11 Griff |
| 2 Vorderrad | 12 Griffknopf |
| 3 Armlehne | 13 Verschluss |
| 4 Verdeck | 14 Ablagekorb |
| 5 Verdeck | 15 Vorderer Lenkstopp |
| 6 Schultergurt | 16 Driftknopf |
| 7 Armlehne | 17 Babyschalenverriegelung |
| 8 Wadenstütze | 18 Neigungsgriff |
| 9 Radfreigabeknopf | 19 Aufbewahrungsriegel |
| 10 Vorderrad | 20 Bremse |
| | 21 Hinterrad |



Zubehör (im Kauf eventuell nicht enthalten)

- 1 Regenschutz (bei bestimmten Modellen)



Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

WARNUNG

- ! Immer das Gurtsystem verwenden.
- ! Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- ! Das Kind darf nicht mit diesem Produkt spielen.
- ! Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Autositz-Befestigungsvorrichtungen richtig eingerastet sind.
- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Dieses Produkt eignet sich für Kinder bis 22 kg oder 4 Jahre, was auch immer zuerst eintritt.
- ! Um eine gefährliche Instabilität zu vermeiden, beladen Sie den Ablagekorb nicht mit mehr als 4,5 kg.
- ! Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- ! Legen Sie immer nur jeweils ein Kind in den Kinderwagen. Legen Sie niemals Geldbörsen, Einkaufstaschen, Pakete oder Zubehör auf den Griff oder das Verdeck.
- ! Nicht vom Hersteller zugelassenes Zubehör sollte nicht verwendet werden.
- ! Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile.
- ! Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich das Kind nicht in der Nähe befindet, wenn Sie dieses Produkt auf- oder zusammenklappen.
- ! Während der Verwendung dieses Produkts dürfen Sie nicht laufen oder skaten.
- ! Neugeborene sollten liegend transportiert werden; kippen Sie dazu die Rückenlehne in waagrechte Position.
- ! Das Bremssystem muss festgestellt sein, wenn Sie die Kinder hineinsetzen oder herausnehmen.
- ! Bei Autositzen, die in Verbindung mit einem Untergestell verwendet werden, ersetzt dieses Fahrzeug kein ein Gitter- bzw. Babybett. Falls Ihr Kind müde ist, sollten Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Gitter- bzw. Babybett legen.
- ! Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

Kinderwagen montieren

(Bitte beachten Sie die Abbildungen auf Seite 1 bis 8)

Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.

Kinderwagen aufklappen

siehe Abbildungen ① - ⑤

! Prüfen Sie, ob der Kinderwagen vollständig verriegelt ist, bevor Sie die Benutzung fortsetzen.

Vorderrad montieren und demontieren

siehe Abbildungen ④ - ⑤

Verdeck montieren

siehe Abbildungen ⑥ - ⑧

Armlehne montieren und demontieren

siehe Abbildungen ⑨ - ⑪

Die Armlehne kann zum einfachen Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes an einer Seite geöffnet werden. ⑪

! Sichern Sie das Kind immer mit dem Gurt. Die Armlehne ist keine Rückhaltevorrichtung.

Den vollständig montierten Kinderwagen sehen Sie in ⑫

Kinderwagen bedienen

Schnalle verwenden

siehe Abbildungen ⑬ - ⑭

Schnalle lösen

Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte, um die Schnalle zu lösen. ⑬

Schnalle schließen

Richten Sie die Taillengurtschnalle an der Schulterschnalle ⑭ - 1 aus und lassen Sie sie in der mittleren Schnalle einrasten. ⑭ - 2

Ein Klickgeräusch bedeutet, dass die Schnalle vollständig eingerastet ist. ⑭ - 3

! Sichern Sie das Kind immer mit dem Gurt. Die Armlehne ist keine Rückhaltevorrichtung.

! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schultergurt sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.

! Überkreuzen Sie die Schultergurte nicht. Andernfalls wird Druck auf den Hals des Kindes erzeugt.

Schulter- und Taillengurte anlegen

siehe Abbildungen ⑮ - ⑯

! Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schulter- und Taillengurte in der richtigen Höhe verlaufen und lang genug sind, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

⑮ - 1 Schultergurtverankerung A

⑮ - 2 Schultergurtverankerung B

⑮ - 3 Schieberegler

Verwenden Sie bei einem größeren Kind die Schultergurtverankerung A und die obersten Schulterschlitze. Bei einem kleineren Kind müssen die Schultergurtverankerung B und die untersten Schulterschlitze verwendet werden.

Zur Verstellung der Position der Schultergurtverankerung drehen Sie die Verankerung so, dass sie mit der nach vorne weisenden Seite auf einer Ebene liegt. Führen Sie sie von hinten nach vorne durch den Schultergurtschlitz. ⑮

Führen Sie sie erneut durch den Schlitz, welcher der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegt. ⑰

Ändern Sie die Gurtlänge mit dem Schieberegler. ⑯ - 1

Drücken Sie die Taste ⑯ - 2, während Sie den Taillengurt auf eine geeignete Länge ausziehen. ⑯ - 3

Rückenlehne anpassen

siehe Abbildungen 19 - 20

Rückenlehne zurückklappen

Senken Sie die Rückenlehne ab, indem Sie den Neigungsgriff an der Rückseite des Sitzes zusammendrücken und die Rückenlehne nach unten ziehen. 19

Rückenlehne hochklappen

Heben Sie sie durch Drücken nach oben an. 20

! Achten Sie darauf, dass die Neigung für den Einsatz geeignet eingestellt ist.

Wadenstütze einstellen

siehe Abbildungen 21 - 22

Es gibt zwei Positionen für die Wadenstütze.

Drücken Sie die Wadenstütze zum Anheben nach oben. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass die Wadenstütze eingerastet ist. 21

Drücken Sie zum Absenken der Wadenstütze die Einstelltasten an beiden Seiten der Wadenstütze 22 - 1, und drehen Sie die Wadenstütze nach unten. 22 - 2

Vordere Lenksperre verwenden

siehe Abbildung 23

Vorderrad arretiert oder nicht arretiert wie in 23.

Tipp Die Lenkstopp empfehlen sich auf unebenem Untergrund.

Bremse verwenden

siehe Abbildungen 24 - 25

Sperren Sie die Hinterräder, indem Sie auf den Bremshebel treten. 24

Zum Lösen der Räder heben Sie den Bremshebel mit dem Fuß nach oben. 25

Tipp Betätigen Sie die Bremse, wenn der Kinderwagen gestoppt ist. Drücken Sie leicht gegen den Kinderwagen, um sicherzustellen, dass die Bremse aktiviert ist.

Verdeck verwenden

siehe Abbildungen 26 - 28

Ziehen Sie das Verdeck zum Öffnen zur Vorderseite des Sitzes. Zum Schließen drücken Sie das Verdeck nach hinten. 26

Zur Erweiterung des Verdecks öffnen Sie den Reißverschluss des Verdecks und ziehen das Verdeck vollständig nach vorne. 27

Für zusätzlichen Luftstrom klappen Sie die Abdeckung des Verdeckfensters nach oben. 28

Abdeckungen für Schulter- und Schrittgurt verwenden

siehe Abbildungen 29 - 30

Die Abdeckung des Schulter- oder Schrittgurtes lässt sich vom Gurtband abnehmen. Befolgen Sie die Schritte zum Anbringen der Abdeckung des Schulter- oder Schrittgurtes in umgekehrter Reihenfolge.

Griff einstellen

siehe Abbildung 31

Es gibt 3 Griffpositionen:

Drücken Sie zur Anpassung des Griffs gleichzeitig die linken und rechten Griffeinstellknöpfe 31 - 1 und drehen Sie den Griff in eine gewünschte Position 31 - 2.

Drift verwenden

siehe Abbildungen 32 - 33

Drücken Sie den Driftknopf 32 - 1 und alle Räder des Kinderwagens können gedreht werden. 32 - 2 Bitte lösen Sie die Verriegelung der Vorderradorientierung und die Hinterradbremse, bevor Sie die Driftfunktion verwenden. Beim Driften können sich alle Räder frei drehen.

Wenn Sie die Driftfunktion nicht mehr verwenden möchten, drücken Sie den Verriegelungsknopf und achten Sie darauf, den Kinderwagen ein Stück nach vorne zu schieben, damit die hinten Räder wieder in den arretierten Zustand zurückkehren. Anschließend kann der Kinderwagen wieder normal verwendet werden. 33

Kinderwagen zusammenklappen

siehe Abbildungen 34 - 35

! Klappen Sie das Verdeck zusammen, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Ziehen Sie den Klappgurt nach oben und das Gestell klappt automatisch nach hinten. 34

Der Aufbewahrungsriegel hakt sich automatisch an der Aufbewahrungsbefestigung ein, wenn der Kinderwagen zusammengeklappt und vollständig verriegelt ist. 35

Nach dem Zusammenklappen dreht sich die Armlehne automatisch zu einer Seite. 36

! Wenn sich der Griff in der mittleren Position befindet, kann das Kinderwagen kann nach dem Zusammenklappen stehen.

Zubehör verwenden

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

Mit Kinderrückhaltevorrichtung verwenden

siehe Abbildungen 37 - 40

Beachten Sie bei Verwendung mit der Joie-Kinderrückhaltevorrichtung I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm die folgenden Anweisungen.

! Passen Sie die Rückenlehne immer auf die niedrigste Position an und klappen Sie das Verdeck zusammen, bevor Sie das Kinderrückhaltesystem anbringen. 37- 1 & 37- 2

! Suchen Sie nach der Babyschalenverriegelung nahe der Basis des Kinderwagengriffs. 37- 3 Lassen Sie die Babyschalenverriegelung einrasten, indem Sie sie zur Innenseite des Kinderwagens schieben.

! Setzen Sie das Kinderrückhaltesystem am Kinderwagengestell ein; über der Armlehne, aber unter der Babyschalenverriegelung. 38 Ein Klickgeräusch zeigt an, dass das Kinderrückhaltesystem richtig verriegelt ist.

! Lösen Sie die Babyschalenverriegelung, indem Sie sie zur Außenseite des Kinderwagens schieben. 39 Machen Sie den Freigabegriff am Kinderrückhaltesystem auffindig und drücken Sie ihn zusammen. 40

! Falls Sie Probleme mit der Verwendung des Kinderrückhaltesystems haben, beachten Sie bitte die zugehörigen Bedienungsanleitungen.

! Bitte klappen Sie den Kinderwagen NICHT zusammen, wenn das Kinderrückhaltesystem angebracht ist.

Regenschutz verwenden

siehe Abbildung 41

Bringen Sie den Regenschutz an, indem Sie ihn über den Kinderwagen stülpen und dann die Klettverschlüsse am Regenschutz anbringen.

! Stellen Sie vor Benutzung des Regenschutzes sicher, dass die Rückenlehne auf die niedrigste Position eingestellt und das Kinderrückhaltesystem befestigt wurde.

! Achten Sie bei Verwendung des Regenschutzes stets auf Belüftung.

! Wird der Regenschutz nicht mehr verwendet, achten Sie vor dem Zusammenklappen bitte darauf, dass er sauber und trocken ist.

! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, nachdem der Regenschutz angebracht wurde.

! Setzen Sie Ihr Kind bei heißem Wetter nicht in den Kinderwagen, wenn der Regenschutz angebracht ist.

Pflege und Wartung

siehe Abbildung 42

- ! Das abnehmbare Sitzpolster kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen. Bitte beachten Sie zur Reinigung der Textilteile des Kinderwagens die Anweisungen am Pflegeetikett.
- ! Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln behandeln. Wischen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem weichen, angefeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie die Metallteile bei Kontakt mit Wasser immer ab, damit sich kein Rost bildet.
- ! Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen gelegentlich auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf.
- ! Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.
- ! Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen Sie ihn komplett trocken werden, bevor Sie ihn verstauen.
- ! Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein leichtes Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Dabei ist wichtig, dass das Öl in die Achse und die Räderpartie gelangt. 42
- ! Wenn Sie mit Ihrem Kinderwagen am Strand spazieren, müssen Sie ihn hiernach komplett reinigen, um Sand und Salz aus der Mechanik und den Radverbindungen zu entfernen.

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel te kunnen uitmaken van uw reis met uw kleintje. Bij het reizen met de Joie mydrift gebruikt u een hoogwaardige, volledig gecertificeerde kinderwagen, goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 1888-2:2018+A1:2022. Dit product is geschikt voor kinderen tot 22kg of 4 jaar, als dat zich eerder voordoet. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap om voor een comfortabele rit en de beste bescherming van uw kind te zorgen.

BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST.

Bezoek ons op joiebaby.com om handleidingen te downloaden en nog meer interessante producten van Joie te zien.

Bezoek voor informatie over de garantie onze website op joiebaby.com

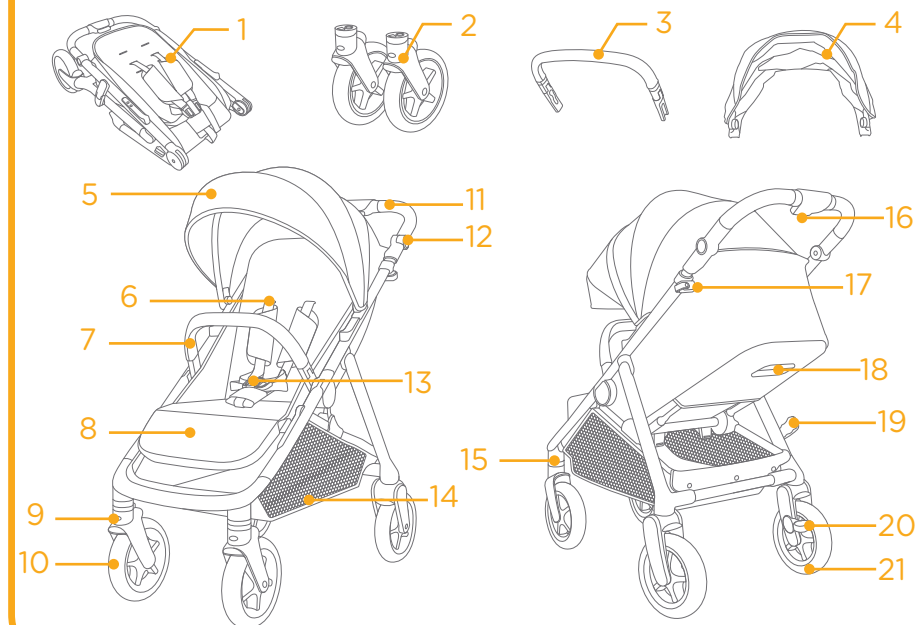
Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Onderdelenlijst

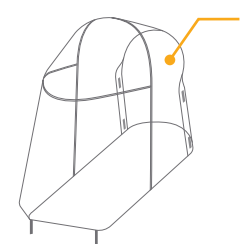
Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Wandelwagenframe | 11 Handgreep |
| 2 Voorwiel | 12 Handgreepknop |
| 3 Armsteun | 13 Gesp |
| 4 Kap | 14 Opbergmand |
| 5 Kap | 15 Blokkering voorwielen |
| 6 Schouderriem | 16 Driftknop |
| 7 Armsteun | 17 Slot van draagmodule |
| 8 Beensteun | 18 Instelhendel schuinstand |
| 9 Ontgrendelknop wiel | 19 Opberggrendel |
| 10 Voorwiel | 20 Rem |
| | 21 Achterwiel |



Accessoires (Mogelijk niet meegeleverd)

- 1 Regendek (op bepaalde modellen)



Accessoires kunnen al dan niet apart leverbaar zijn, afhankelijk van de regio.

WAARSCHUWING

- ! Gebruik altijd de veiligheidsriemen.
- ! Controleer voor het gebruik of alle sluitingen goed vast zitten.
- ! Laat het kind niet met dit artikel spelen.
- ! Controleer voor het gebruik of de bevestigingsmiddelen van het autozitje goed zijn vastgezet.
- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Dit product is geschikt voor kinderen tot 22kg of 4 jaar, als dat zich eerder voordoet.
- ! Om een gevaarlijke en instabiele conditie te vermijden, moet u niet meer dan 4,5 kg in de opbergmand plaatsen.
- ! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- ! Gebruik de wandelwagen met slechts één kind tegelijk. Leg nooit handtassen, boodschappentassen, pakjes of onderdelen van toebehoren op de greep of de kap.
- ! Gebruik geen toebehoren die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ! Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant.
- ! Om letsel te voorkomen, moet u het kind uit de buurt houden tijdens het open- of samenvouwen van dit product.
- ! Dit product is niet geschikt om mee te rennen of rolschaatsen.
- ! Wandelwagen ontworpen voor gebruik vanaf de geboorte, gebruik de meest vlakke stand voor pasgeboren baby's.
- ! Bij het plaatsen en verwijderen van kinderen moet de parkeerrem aangezet zijn.
- ! Voor autostoeltjes die gebruikt worden in combinatie met een chassis, vervangt deze wandelwagen geen draagwieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed leggen.
- ! Elke last bevestigd aan de greep of op de achterkant van de rugsteun of de zijkanten van het voertuig beïnvloeden de stabiliteit van het voertuig.

Montage wandelwagen

(Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 1-8)

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

Wandelwagen openen

zie afbeeldingen 1 - 3

! Controleer of de wagen goed vergrendeld is voordat u hem gebruikt.

Voorwiel monteren en demonteren

zie afbeeldingen 4 - 5

Kap monteren

zie afbeeldingen 6 - 8

Armsteun monteren en demonteren

zie afbeeldingen 9 - 11

De armsteun kan aan één kant worden geopend voor gemakkelijk plaatsen en verwijderen van het kind. 11

! Zet het kind altijd vast met de gordel. De armsteun is geen bevestigingsmiddel.

De volledig gemonteerde wandelwagen is afgebeeld als 12

Gebruik wandelwagen

Riem gebruiken

zie afbeeldingen 13 - 14

Maak de gesp los

Druk op de knop in het midden om de riem los te maken. 13

Riem vastmaken

Verbind de middelriem met de schouderriem 14 - 1, en klik deze in de middengesp. 14 - 2

Een klikkend geluid betekent dat de riem vergrendeld is. 14 - 3

! Zet het kind altijd vast met de gordel. De armsteun is geen bevestigingsmiddel.

! Zorg er voor dat uw kind goed vast zit. De ruimte tussen het kind en de schouderriemen moet ongeveer de dikte van een hand zijn.

! De schouderriemen niet kruisen. Dat veroorzaakt druk op de nek van het kind.

Schouder- en middelriemen gebruiken

zie afbeeldingen 15 - 18

! Om te voorkomen dat uw kind uit de stoel valt, moet u controleren of de schouder- en middelriemen op de juiste hoogte en lengte zitten.

15 - 1 Schouderriemanker A

15 - 2 Schouderriemanker B

15 - 3 Instelling

Gebruik voor een groter kind schouderriemanker A en de hoogste schouderleuven. Gebruik voor een kleiner kind schouderriemanker B en de laagste schouderleuven.

Om de positie van het schouderriemanker aan te passen, draait u het anker zodat het gelijk ligt met de kant die naar voren kijkt. Geleid deze van achter naar voor door de sleuf voor de schouderriem. 16

Steek hem vervolgens door de sleuf die het dichtste bij de schouderhoogte van het kind zit. 17

Gebruik de schuifregelaar om de lengte van de riemen in te stellen. 18 - 1

Druk op de knop 18 - 2 terwijl u de middelriem op de juiste lengte trekt. 18 - 3

Rugsteun afstellen

zie afbeeldingen 19 - 20

Rugsteun naar achteren brengen

Knijp om de rugleuning naar achteren te brengen de greep op de achterkant van de zitting in en trek de rugleuning omlaag. 19

De rugsteun omhoog brengen

Druk de rugsteun omhoog om hem rechtop te zetten. 20

! Controleer of de helling goed is ingesteld.

Beensteun aanpassen

zie afbeeldingen 21 - 22

De beensteun heeft 2 standen.

Druk de kuitsteun omhoog om hem hoger te plaatsen. Een klikkend geluid betekent dat het kalf volledig vergrendeld is. 21

Druk op de instelknoppen aan weerszijden van de kuitsteun om de steun omlaag te brengen 22 - 1 en draai de steun omlaag. 22 - 2

Draaien voorwielen blokkeren

zie afbeelding 23

Vergrendelde of ontgrendelde status voorwiel als in 23.

Tip Aanbevolen wordt om de draaiblokkering op ongelijke oppervlakken te gebruiken.

Remmen

zie afbeeldingen 24 - 25

Trap op het rempedaal om de achterwielen vast te zetten. 24

Licht de remhendel op om de wielen vrij te geven. 25

Tip Gebruik de rem altijd als de kinderwagen stilstaat. Druk de kinderwagen iets vooruit om te controleren of de rem vast zit.

Kap gebruiken

zie afbeeldingen 26 - 28

Om te openen, trekt u de kap naar voren over de voorkant van het zitje. Om te sluiten, trekt u de kap naar achteren. 26

Voor uitgebreide afdekking van de kap doet u de rits van de kap open en trekt u de kap volledig naar voren. 27

Klap het raampje van de kap omhoog voor extra luchtstroom. 28

Gebruik afdekking schouderriemen en afdekking kruisriemen

zie afbeeldingen 29 - 30

De afdekking van de schouderriemen of van de kruisriemen kan worden losgemaakt van de spanriemen. Ga in omgekeerde volgorde te werk om de afdekking van de schouderriem en de middelriem te monteren.

Handgreep afstellen

zie afbeelding 31

Er zijn 3 standen van de handgreep:

Druk om de handgreep in te stellen tegelijkertijd op de instelknoppen links en rechts 31 - 1, en draai de handgreep in de gewenste positie 32 - 2.

Drift gebruiken

zie afbeeldingen 33 - 35

Druk op de driftknop 32 - 1, en alle wielen van de wandelwagen kunnen worden geroteerd. 32 - 2

Geef de vergrendeling voor gerichtheid van de voorwielen en het rempedaal van de achterwielen vrij voorafgaand aan het gebruik van drift. Bij het gebruik van drift staan alle wielen in de vrije rotatiestatus.

Wanneer u stopt met het gebruik van drift, drukt u op de vergrendelingsknop en zorg ervoor dat u de wandelwagen vooruit duwt over een afstand zodat de achterwielen terugkeren naar de vergrendelde stand, en dan kan de wandelwagen normaal worden gebruikt. 35

Wandelwagen invouwen

zie afbeeldingen 36 - 38

! Vouw de kap op voordat u de wandelwagen opvouwt.

Trek het opvouwbare gaas omhoog waarna het frame automatisch naar achteren klapt. 36

De opberggrendel haakt automatisch vast aan de opbergbeugel en daarna is de wandelwagen volledig opgevouwen en vergrendeld. 38

Na opvouwen zal de armsteun automatisch roteren naar één kant. 38

! Wanneer de handgreep in de middelste stand staat, kan de wandelwagen staan na opvouwen.

Accessoires gebruiken

Accessoires kunnen al dan niet apart leverbaar zijn, afhankelijk van de regio.

Gebruiken met babyzitje

zie afbeeldingen 39 - 41

Raadpleeg de volgende instructies bij het gebruik van het Joie-babyzitje I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm.

! Stel de rugleuning altijd op de laagste stand af en vouw de kap in voorafgaand aan het bevestigen van het kinderzitje. 39 - 1&39 - 2

! Zoek de vergrendeling van de babydraagmodule nabij de basis van de handgreep van de wandelwagen. 39 - 3 Koppel de vergrendeling van de babydraagmodule door het in de wandelwagen te schuiven.

! Plaats het kinderzitje op het frame van de wandelwagen, over de armsteun, maar onder de vergrendeling van de babydraagmodule. 40 Een "klikkend" geluid geeft aan dat het kinderzitje juist op de plaats is vergrendeld.

! Geef de vergrendeling van de babydraagmodule vrij door het uit de wandelwagen te schuiven. 40 Zoek de handgreep voor vrijgave op het kinderzitje en knijp erin. 40

! Als u problemen ondervindt bij het gebruik van het babyzitje, raadpleeg dan de betreffende handleidingen.

! Vouw de wandelwagen NIET op als het babyzitje bevestigd is.

Regenkap gebruiken

zie afbeelding 41

Om de regenkap te monteren, plaatst u deze over de kinderwagen, waarna u de haken en lusbevestigingen op de regenkap vastzet.

! Voordat u de regenkap gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de rugsteun is ingesteld op de laagste stand en dat het babyzitje is bevestigd.

! Controleer altijd op voldoende ventilatie als u de regenkap gebruikt.

! Controleer of de regenkap schoon en droog is voor u ze opvouwt.

! Vouw de wandelwagen niet op als de regenkap gemonteerd is.

! Zet uw kind niet bij warm in de wandelwagen als de regenkap gemonteerd is.

Verzorging en onderhoud

zie afbeelding 📖

- ! Het uitneembare kussen van het zitje mag met koud water worden gewassen en te drogen gehangen. Geen bleekmiddel. Raadpleeg het verzorgingslabel voor instructies betreffende reiniging van de stoffen onderdelen van de wandelwagen.
- ! Gebruik voor het schoonmaken van het frame alleen zeep en warm water. Geen bleekmiddel of schoonmaakmiddelen. Veeg de plastic onderdelen periodiek schoon met een zachte vochtige doek. Droog de metalen onderdelen om de vorming van roest te voorkomen als de wandelwagen in contact is geweest met water.
- ! Controleer de wandelwagen van tijd tot tijd op losse schroeven, slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
- ! Overmatige blootstelling aan zon of warmte kan vervagen of vervormen van onderdelen veroorzaken.
- ! Als de wandelwagen nat is geworden, moet u de kap openen en hem laten drogen voordat u hem opbergt.
- ! Als de wieltjes piepen, moet u dunne olie gebruiken (bijvoorbeeld siliconenspray, antiroest-olie of naaimachine-olie). De olie moet in de as en het wielstel komen. 📖
- ! Als u de wandelwagen op het strand gebruikt, moet u hem goed schoonmaken na het gebruik om alle zand en zout van het mechanisme en de wielen te verwijderen.

IT Benvenuti in Joie™

Congratulazioni per essere entrato a far parte della famiglia Joie! Siamo lieti di partecipare al tuo viaggio con il bambino. Con Joie mydrift siete sicuri di utilizzare un passeggino di alta qualità, totalmente certificato, approvato in base alle normative di sicurezza europee EN 1888-2:2018+A1:2022. Questo prodotto è adatta a bambini fino a 22 kg o 4 anni, qualunque degli eventi si verifichi prima. Leggere attentamente questo manuale e attenersi a ogni procedura per garantire un viaggio comodo e la migliore protezione per il bambino.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare i manuali e conoscere altri eccezionali prodotti Joie!

Per informazioni più dettagliate, si prega di visitare il nostro sito web all'indirizzo joiebaby.com

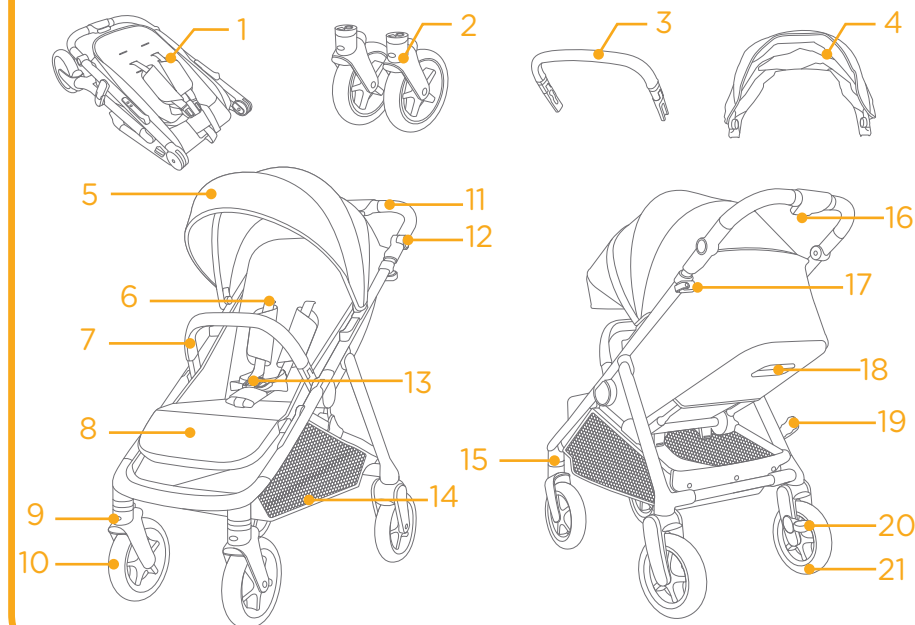
Emergenza

In caso di emergenza o incidenti, è estremamente importante portare il bambino al pronto soccorso per cure mediche immediate.

Elenco delle parti

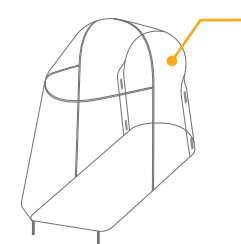
Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Telaio passeggino | 11 Maniglione di spinta |
| 2 Ruota anteriore | 12 Pulsante di regolazione del maniglione |
| 3 Maniglione di sicurezza | 13 Fibbia |
| 4 Capottina | 14 Cesto portaoggetti |
| 5 Capottina | 15 Blocca ruote anteriori |
| 6 Cinture per le spalle | 16 Pulsante attivazione ruote piroettanti |
| 7 Maniglione di sicurezza | 17 Blocco navicella |
| 8 Pedanina poggiatesta | 18 Maniglia di reclinazione |
| 9 Pulsante di sgancio delle ruote | 19 Fermo di chiusura |
| 10 Ruota anteriore | 20 Freno |
| | 21 Ruota posteriore |



Accessori (potrebbero non essere inclusi)

- 1 Parapioggia (su alcuni modelli)



Gli accessori potrebbero essere venduti separatamente o non essere disponibili a seconda della regione.

AVVERTENZA

- ! Utilizzare sempre il dispositivo di ritenuta.
- ! Prima dell'utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
- ! Evitare che i bambini giochino con questo prodotto.
- ! Prima dell'uso, assicurarsi che i dispositivi di bloccaggio del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- ! Il prodotto deve essere montato solo da adulti.
- ! Questo prodotto è adatto a bambini fino a 22 kg o 4 anni, qualunque degli eventi si verifichi prima.
- ! Per evitare una condizione di instabilità pericolosa, non introdurre oltre 4,5 kg nel cesto portaoggetti.
- ! Non lasciare mai il bambino incustodito.
- ! Usare il passeggino con un solo bambino per volta. Non collocare borse, sacchetti, pacchi o elementi accessori sulla maniglia o sulla capottina.
- ! Gli accessori non approvati dal produttore non devono essere usati.
- ! Utilizzare solo le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore.
- ! Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino venga allontanato quando si chiude o si apre il prodotto.
- ! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- ! Per i passeggini concepiti per i neonati, si consiglia di utilizzare la posizione più reclinata.
- ! Il freno di stazionamento deve essere inserito quando si mette o toglie il bambino.
- ! Per i seggiolini auto utilizzati in combinazione con un telaio, questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha necessità di dormire deve essere messo nella sua culla o nel lettino.
- ! Qualsiasi carico sulla maniglia, sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo influisce sulla stabilità del veicolo stesso.

Montaggio del passeggino

(Fare riferimento alle figure a pagina 1-8)

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di montare e usare il prodotto.

Apertura del passeggino

vedere le figure ① - ③

! Verificare che il passeggino sia completamente bloccato prima di continuare ad utilizzarlo.

Montaggio e rimozione della ruota anteriore

vedere le figure ④ - ⑤

Montaggio della capottina

vedere le figure ⑥ - ⑧

Montaggio e rimozione del maniglione di sicurezza

vedere le figure ⑨ - ⑪

Il maniglione di sicurezza può essere aperto su un lato per poter mettere e togliere facilmente il bambino. ⑪

! Proteggere sempre il bambino con la cintura. Il maniglione di sicurezza non è un dispositivo di ritenuta.

Il passeggino completamente assemblato è mostrato in ⑫

Funzionamento del passeggino

Uso della fibbia

vedere le figure ⑬ - ⑭

Sgancio della fibbia

Premere il pulsante centrale per sganciare la fibbia. ⑬

Chiusura della fibbia

Far combaciare la fibbia della cintura addominale con quella delle spalle ⑭ - 1, quindi fare clic nella fibbia centrale. ⑭ - 2

Quando si sente il "clic" significa che la fibbia è bloccata. ⑭ - 3

! Proteggere sempre il bambino con la cintura. Il maniglione di sicurezza non è un dispositivo di ritenuta.

! Assicurarsi che il bambino sia perfettamente allacciato. Lo spazio tra il bambino e la cintura per le spalle deve essere di circa lo spessore di una mano.

! Non incrociare le cinture per le spalle. Ciò provocherà pressione sul collo del bambino.

Uso delle cinture per le spalle e inguinali

vedere le figure ⑮ - ⑯

! Per proteggere il bambino dalla caduta, dopo averlo posizionato nella seduta, verificare che le cinture per le spalle e inguinali siano all'altezza e della lunghezza conformi.

⑮ - 1 Punto di attacco della cintura per le spalle A

⑮ - 2 Punto di attacco della cintura per le spalle B

⑮ - 3 Dispositivo di regolazione scorrimento

Per i bambini più grandi, utilizzare il punto di attacco della cintura per le spalle A e le fessure superiori per le spalle. Per i bambini più piccoli, utilizzare il punto di attacco della cintura per le spalle B e le fessure inferiori per le spalle.

Per regolare la posizione del punto di attacco della cintura per le spalle, girare il punto di attacco in modo che sia in piano con il lato rivolto in avanti. Infilarlo nella fessura della cintura per le spalle dalla parte posteriore a quella anteriore. ⑯

Infilarlo di nuovo nella fessura più vicina all'altezza delle spalle del bambino. ⑯

Utilizzare il dispositivo di regolazione scorrimento per modificare la lunghezza delle cinture. ⑯ - 1

Premere il pulsante ⑯ - 2 mentre si tira la cintura inguinale alla lunghezza adeguata. ⑯ - 3

Regolazione dello schienale

vedere le figure 19 - 20

Reclinare lo schienale

Per reclinare lo schienale, premere il maniglione di spinta di reclinazione sul retro della seduta e tirare verso il basso lo schienale. 19

Sollevare lo schienale

Per sollevare lo schienale, spingere verso l'alto. 20

! Assicurarsi che la reclinazione sia regolata correttamente per l'uso.

Regolazione della pedanina poggiamambe

vedere le figure 21 - 22

La pedanina poggiamambe ha 2 posizioni.

Per sollevare la pedanina poggiamambe, spingerla verso l'alto. Quando si sente il "clic" significa che la pedanina poggiamambe è completamente bloccata. 21

Per abbassarla, premere i pulsanti di regolazione su entrambi i lati della pedanina poggiamambe 22 - 1 e ruotarla verso il basso. 22 - 2

Uso del blocco ruote anteriori piroettanti

vedere figura 23

Ruota anteriore in stato di blocco o sblocco come mostrato in 23.

Suggerimento Raccomandiamo di utilizzare il blocco ruote anteriori piroettanti sulle superfici irregolari.

Uso dei freni

vedere le figure 24 - 25

Per bloccare le ruote posteriori, abbassare la leva del freno. 24

Per rilasciare le ruote, basta sollevare verso l'alto la leva del freno. 25

Suggerimento Applicare sempre il freno quando si arresta il passeggino. Spingere leggermente il passeggino per assicurarsi che il freno sia inserito.

Uso della capottina

vedere le figure 26 - 28

Per aprire la capottina, tirarla verso la parte anteriore della seduta. Per chiudere, spingere indietro la capottina. 26

Per una copertura più ampia, aprire la cerniera della capottina e tirarla completamente in avanti. 27

Per un maggiore flusso d'aria, inclinare la copertura della finestrina della capottina. 28

Uso della copertura cintura per le spalle e della copertura dell'imbracatura spartigambe

vedere le figure 29 - 30

La copertura della cintura per le spalle o la copertura dell'imbracatura spartigambe possono essere rimosse dalle cinghie. Per montare la copertura cintura per le spalle e la copertura dell'imbracatura spartigambe, adottare la procedura inversa.

Regolazione del maniglione di spinta

vedere figura 31

Sono disponibili 3 posizioni del maniglione:

Per regolare il maniglione, premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione sinistro e destro del maniglione 31 - 1 e ruotare il maniglione nella posizione desiderata 32 - 2.

Utilizzo del pulsante di attivazione delle ruote piroettanti

vedere le figure 33 - 35

Premendo il pulsante di attivazione delle ruote piroettanti 33 - 1, è possibile ruotare tutte le ruote del passeggino. 33 - 2

Sbloccare il blocco di orientamento delle ruote anteriori e il pedale del freno delle ruote posteriori prima di attivare la rotazione delle ruote. Quando si attiva la rotazione su tutte le ruote, tutte le ruote ruotano liberamente.

Quando non si vuole più utilizzare la rotazione su tutte le ruote, premere il pulsante di blocco e assicurarsi di spingere il passeggino in avanti per una distanza sufficiente a far tornare le ruote posteriori bloccate, quindi il passeggino può essere utilizzato normalmente. 35

Chiusura del passeggino

vedere le figure 34 - 36

! Piegare la capottina prima di chiudere il passeggino.

Tirando la cinghia di chiusura verso l'alto, il telaio si piega automaticamente in avanti. 34

Il fermo di chiusura si aggancia automaticamente al supporto fermo di chiusura, quindi il passeggino viene chiuso e bloccato completamente. 35

Dopo la chiusura, il maniglione di sicurezza ruota automaticamente su un lato. 36

! Quando il maniglione di sicurezza è in posizione centrale, il passeggino rimane eretto una volta chiuso.

Uso degli accessori

Gli accessori potrebbero essere venduti separatamente o non essere disponibili a seconda della regione.

Uso con dispositivo di ritenuta per bambini

vedere le figure 37 - 40

Quando si utilizza il dispositivo di ritenuta per bambini Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, consultare le seguenti istruzioni.

! Regolare sempre lo schienale nella posizione più bassa e ripiegare la capottina prima di agganciare il dispositivo di ritenuta per bambini. 37-1 & 37-2

! Individuare il blocco del seggiolino auto situato vicino alla base del maniglione di sicurezza del passeggino. 37-3 Inserire il blocco del seggiolino auto facendolo scorrere verso l'interno del passeggino.

! Inserire il dispositivo di ritenuta per bambini sul telaio del passeggino, sopra il maniglione di sicurezza, ma sotto il blocco del seggiolino auto. 38 Un "clic" indica che il dispositivo di ritenuta per bambini è correttamente bloccato in posizione.

! Sbloccare il blocco del seggiolino auto facendolo scorrere verso l'esterno del passeggino. 39 Individuare la maniglia di sgancio del dispositivo di ritenuta per bambini e premerla. 40

! In caso di problemi con l'uso del dispositivo di ritenuta per bambini, fare riferimento ai relativi manuali di istruzioni.

! NON chiudere il passeggino se il dispositivo di ritenuta per bambini è fissato.

Uso del parapigioggia

vedere figura 41

Per montare il parapigioggia, posizionarla sopra il passeggino, quindi inserire i ganci e le chiusure sul parapigioggia.

! Prima di utilizzare il parapigioggia, assicurarsi che lo schienale sia stato regolato alla posizione inferiore e che il dispositivo di ritenuta per bambini sia stato allacciato.

! Quando si usa il parapigioggia, controllare sempre la ventilazione.

! Se non viene utilizzato, controllare che il parapigioggia sia pulito e asciutto prima di chiuderlo.

! Non chiudere il passeggino dopo aver montato il parapigioggia.

! Non far sedere il bambino nel passeggino con il parapigioggia montato quando fa caldo.

Cura e manutenzione

vedere figura 42

- ! L'imbottitura della seduta può essere lavata in acqua fredda e lasciata sgocciolare fino ad asciugatura. Non usare candeggina. Fare riferimento all'etichetta con le istruzioni di lavaggio per pulire il tessuto del passeggino.
- ! Per pulire la struttura del passeggino, utilizzare solo una soluzione di sapone e acqua calda. Non usare candeggina o detergente. Pulire periodicamente le parti in plastica con un panno umido. Asciugare sempre le parti di metallo per evitare la formazione di ruggine se il passeggino entra in contatto con l'acqua.
- ! Controllare periodicamente la presenza di viti allentate, componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel passeggino. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
- ! Un'eccessiva esposizione alla luce del sole potrebbe causare lo sbiadimento o la deformazione dei componenti.
- ! Se il passeggino si bagna, aprire la capottina e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo.
- ! Se le ruote cigolano, utilizzare un olio leggero (ad esempio, spray al silicone, olio antiruggine o olio per macchine da cucire). È importante oliare l'assieme asse e ruota. 42
- ! Quando si utilizza il passeggino in spiaggia, pulirlo completamente dopo l'uso per rimuovere sabbia e sale dai meccanismi e dall'assieme ruota.

ES Bienvenido a Joie™

¡Enhorabuena por unirse a la familia Joie! Estamos encantados de formar parte de su viaje y del de su pequeño. Al viajar con el cochecito Joie mydrift, está utilizando un cochecito de alta calidad, totalmente certificada y homologada según las normas de seguridad europeas EN 1888-2:2018+A1:2022. Este producto es adecuado para niños de hasta 22 kg 4 años, lo que ocurra primero. Lea detenidamente este manual y siga cada paso para garantizar que su bebé viaje cómodamente y esté protegido de la mejor manera posible.

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡Visítenos en joiebaby.com para descargar manuales y conocer otros fantásticos productos de Joie!

Para obtener información sobre la garantía, visite nuestro sitio web en joiebaby.com.

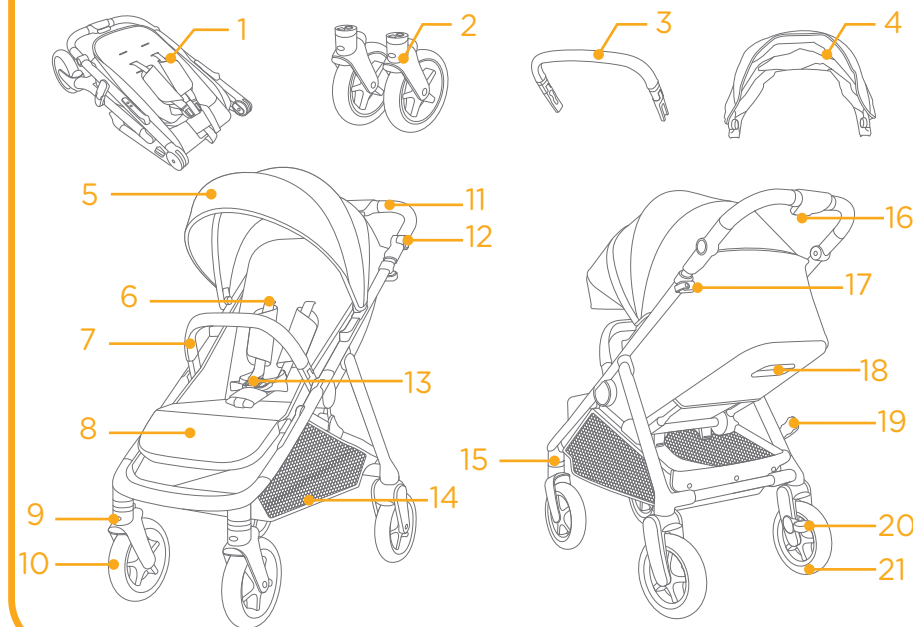
Emergencia

En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su bebé reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Lista de piezas

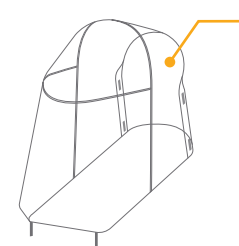
Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Estructura del cochecito | 11 Manillar |
| 2 Rueda delantera | 12 Botón del manillar |
| 3 Reposabrazos | 13 Hebilla |
| 4 Capota | 14 Cesta de almacenamiento |
| 5 Capota | 15 Bloqueo de las ruedas giratorias delanteras |
| 6 Arnés de los hombros | 16 Botón de desviación |
| 7 Reposabrazos | 17 Bloqueo del portabebés |
| 8 Soporte para las pantorrillas | 18 Asa de reclinación |
| 9 Botón de desbloqueo de las ruedas | 19 Cierre de almacenamiento |
| 10 Rueda delantera | 20 Freno |
| | 21 Rueda trasera |



Accesorios (es posible que no estén incluidos)

- 1 Cubierta impermeable (en algunos modelos)



Es posible que los accesorios se vendan por separado o no estén disponibles, dependiendo de la región.

ADVERTENCIA

- ! Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están bloqueados antes de usarlos.
- ! No deje que el niño juegue con este producto.
- ! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la sillita para automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso.
- ! El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.
- ! Este producto es adecuado para niños de hasta 22 kg 4 años, lo que ocurra primero.
- ! Para evitar riesgos y la inestabilidad del producto, no deberá colocar objetos que sumen en total un peso superior a 4,5 kg en la cesta de almacenamiento.
- ! Nunca deje al bebé desatendido.
- ! No utilice el cochecito para transportar a más de un niño a la vez. Nunca coloque bolsos, bolsas de la compra, paquetes ni ningún otro objeto en el manillar ni en la capota.
- ! No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante.
- ! Utilice únicamente las piezas de recambio proporcionadas o recomendadas por el fabricante.
- ! Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo está alejado del producto cuando lo pliegue y lo despliegue.
- ! Este producto no es adecuado para correr ni patinar.
- ! En el caso de los recién nacidos, le recomendamos que el asiento diseñado para utilizarse desde el nacimiento lo coloque en la posición lo más reclinada posible.
- ! El dispositivo de estacionamiento deberá estar engranado cuando coloque y retire al niño.
- ! En asientos de vehículo que se utilicen con un chasis, este vehículo no sustituye a una cuna ni una cama. Si su hijo necesita dormir, deberá colocarlo sobre una cuna, una cama o un capazo adecuado.
- ! Si cuelga algún objeto del manillar y/o en la parte trasera del respaldo y/o de los laterales del cochecito, la estabilidad del cochecito se verá afectada.

Montaje del cochecito

(Consulte las figuras de la página 1-8)

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de montar y utilizar este producto.

Apertura del cochecito

consulte las imágenes ① - ③

! Asegúrese de que el cochecito está completamente trabado antes de continuar utilizándolo.

Montaje y desmontaje de la rueda delantera

consulte las imágenes ④ - ⑤

Montaje de la capota

consulte las imágenes ⑥ - ⑧

Montaje y desmontaje del reposabrazos

consulte las imágenes ⑨ - ⑪

El reposabrazos puede abrirse por un lado para facilitar el asiento y quitar el asiento del niño. ⑪

! Asegure siempre al niño con el arnés. El reposabrazos no es un dispositivo de sujeción.

El cochecito completamente montado aparece en la imagen ⑫.

Funcionamiento del cochecito

Uso de la hebilla

consulte las imágenes ⑬ - ⑭

Desbloquear la hebilla

Pulse el botón central para desbloquear la hebilla. ⑬

Bloquear la hebilla

Alinee la hebilla del cinturón de la cintura con la hebilla de los hombros ⑭ - 1, y encájelas en la hebilla central hasta que escuche un clic. ⑭ - 2

El sonido de un "clic" le indicará que la hebilla está completamente bloqueada. ⑭ - 3

! Asegure siempre al niño con el arnés. El reposabrazos no es un dispositivo de sujeción.

! Asegúrese de que su hijo esté bien asegurado. Cerciórese de que el espacio entre el niño y el arnés de los hombros sea el del grosor de una mano más o menos.

! No cruce los cinturones de los hombros. Si lo hace, podría presionar el cuello del niño.

Uso de los arneses de los hombros y la cintura

consulte las imágenes ⑮ - ⑯

! Con el fin de proteger al niño contra caídas, después de colocarlo en el asiento, compruebe si la altura y el largo de los arneses de los hombros y la cintura son los adecuados.

⑮ - 1 Anclaje A del arnés de los hombros

⑮ - 2 Anclaje B del arnés de los hombros

⑮ - 3 Ajuste deslizante

Para los niños más altos, utilice el gancho A del arnés de los hombros y las ranuras de los hombros más altas. Para los niños más pequeños, utilice el gancho B del arnés de los hombros y las ranuras de los hombros más bajas.

Para ajustar la posición del gancho del arnés de los hombros, gire el gancho para alinearlos con la parte que está orientada hacia adelante. Enhébrelo por la ranura del arnés de los hombros de atrás hacia adelante. ⑮

Vuelva a enhebrarlo por la ranura que esté más cerca de la altura de los hombros del niño. ⑰

Utilice el ajuste deslizante para cambiar la longitud del arnés. ⑮ - 1

Presione el botón ⑮ - 2 y tire al mismo tiempo del arnés de la cintura hasta que la longitud sea la adecuada. ⑮ - 3

Ajuste del respaldo

consulte las imágenes 19 - 20

Reclinar el respaldo

Para reclinar el respaldo, presione el asa de inclinación de la parte posterior del asiento y empuje el respaldo hacia abajo. 19

Levantamiento del respaldo

Para subir el respaldo, levántelo. 20

! Asegúrese de que la inclinación está establecida de forma adecuada para su uso.

Ajuste del soporte para las pantorrillas

consulte las imágenes 21 - 22

Se puede colocar el soporte para las pantorrillas en 2 posiciones distintas.

Para elevar el soporte para las pantorrillas, tire de él hacia arriba. Cuando oiga un "clic" significará que el soporte para las pantorrillas está bloqueado completamente. 21

Para bajar el soporte para las pantorrillas, presione los botones de ajuste ubicados a ambos lados de dicho soporte 22 - 1 y gire este hacia abajo. 22 - 2

Uso del bloqueo de las ruedas giratorias delanteras

Consulte la imagen 23

Estado de la rueda delantera bloqueada o desbloqueada como 23.

Consejo Se recomienda utilizar los bloqueos de las ruedas giratorias sobre las superficies irregulares.

Uso del freno

consulte las imágenes 24 - 25

Para bloquear las ruedas traseras, pise la palanca del freno. 24

Para liberar las ruedas, simplemente levante la palanca del freno hacia arriba. 25

Consejo Ponga siempre el freno cuando el cochecito esté parado. Empuje el cochecito ligeramente para asegurarse de que el freno está accionado.

Uso de la capota

consulte las imágenes 26 - 28

Para abrir la capota, tire de ella hacia adelante hacia la parte delantera del asiento. Para cerrar, empuje la capota hacia atrás. 26

Para ampliar la cobertura de la capota, abra la cremallera de esta y tire de dicha capota completamente hacia delante. 27

Para disponer de más ventilación, levante la cubierta de la ventana de la capota. 28

Uso del protector del arnés para los hombros y del arnés de la pelvis

consulte las imágenes 29 - 30

La cubierta del arnés del hombro o del arnés de la pelvis puede extraerse desde la cincha. Para montar la cubierta del arnés del hombro o del arnés de la pelvis, siga los mismos pasos a la inversa.

Ajuste del manillar

Consulte la imagen 31

El manillar tiene 3 posiciones:

Para ajustar el manillar, presione sus botones de ajuste izquierdo y derecho al mismo tiempo 31 - 1 y gire dicho manillar a la posición deseada 31 - 2.

Ajuste de la desviación

consulte las imágenes 32 - 33

Presione el botón de desviación 32 - 1. Todas las ruedas del cochecito pueden girar. 32 - 2

Libere el bloqueo de orientación de las ruedas delanteras y el pedal de freno de las ruedas traseras antes de usar la desviación. Cuando se utiliza la desviación, todas las ruedas están en estado de rotación libre.

Cuando deje de utilizar la desviación, presione el botón de bloqueo y asegúrese de empujar el cochecito hacia adelante durante unos metros para que las ruedas traseras recuperen el estado de bloqueo. Después, podrá utilizar el cochecito como de costumbre. 33

Plegado del cochecito

consulte las imágenes 34 - 35

! Pliegue la capota antes de plegar el cochecito.

Tire de la cincha de plegado hacia arriba y la estructura se plegará automáticamente hacia atrás. 34

El cierre de almacenamiento se trabará automáticamente en el soporte de almacenamiento y el cochecito quedará completamente plegado y bloqueado. 35

Una vez plegada, el reposabrazos girará automáticamente hacia un lado. 36

! Cuando el asa está en la posición central, el cochecito de paseo puede permanecer de pie después de plegarse.

Uso de los accesorios

Es posible que los accesorios se vendan por separado o no estén disponibles, dependiendo de la región.

Uso con el dispositivo de sujeción para niños

consulte las imágenes 37 - 40

Cuando lo utilice con el dispositivo de sujeción para niños I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm de Joie, consulte las siguientes instrucciones.

! Ajuste siempre el respaldo a la posición más baja y pliegue la capota antes de acoplar el sistema de sujeción para niños. 37 - 1 y 37 - 2

! Localice el cierre del portabebés situado cerca de la base del asa del cochecito. 37 - 3 Enganche el bloqueo del portabebés deslizándolo hacia el interior del cochecito.

! Inserte el sistema de sujeción para niños en el chasis del cochecito, por encima del reposabrazos, pero por debajo del cierre del portabebés. 38 Un "clic" indica que el sistema de sujeción para niños está correctamente bloqueado en su sitio.

! Enganche el bloqueo del portabebés deslizándolo hacia el exterior del cochecito. 39 Localice la palanca de desbloqueo del sistema de sujeción infantil y apriétela. 40

! Si experimenta algún problema al utilizar el dispositivo de sujeción para niños, consulte sus propios manuales de instrucciones.

! NO pliegue el cochecito mientras el dispositivo de sujeción para niños está instalado.

Uso de la capota impermeable

Consulte la imagen 41

Para montar la cubierta impermeable, colóquela sobre el cochecito y, a continuación, abroche los velcros en dicha cubierta.

! Antes de utilizar la cubierta impermeable, asegúrese de ajustar el respaldo en la posición más baja y de fijar el dispositivo de sujeción para niños.

! Cuando utilice la cubierta impermeable, deberá asegurarse siempre de que tenga una ventilación adecuada.

! Cuando no vaya a utilizar la cubierta impermeable, asegúrese de que esté limpia y seca antes de plegarla.

! No pliegue el cochecito después de montar la cubierta impermeable.

! No coloque al niño en el cochecito con la cubierta impermeable montada si la temperatura es cálida.

Cuidados y mantenimiento

Consulte la imagen 

! Para lavar el acolchado extraíble del asiento, puede hacerlo con agua fría y dejarlo escurrir. No utilice lejía. Consulte la etiqueta de cuidados para ver las instrucciones acerca de la limpieza de las partes de tela del cochecito.

! Para limpiar el manillar del cochecito, utilice únicamente jabón para uso doméstico y agua tibia. No utilice lejía ni detergente. Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño suave y húmedo. Seque siempre las partes metálicas para evitar que se oxiden si el cochecito ha estado en contacto con el agua.

! Examine periódicamente su cochecito por si tuviera tornillos sueltos, piezas desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran.

! Una exposición excesiva al sol o al calor podría decolorar o deformar las piezas.

! Si se moja el cochecito, abra la capota y deje que se seque completamente antes de guardarlo.

! Si chirrían las ruedas, utilice un aceite suave (por ejemplo: spray de silicona, aceite antioxidante o aceite para máquinas de coser). Es importante que el aceite llegue al ensamblaje de las ruedas y el eje. 

! Cuando utilice su cochecito en la playa, límpielo completamente después de usarlo para eliminar cualquier resto de arena y sal que haya podido quedar en los ensamblajes de las ruedas y los mecanismos.

PT Bem-vindo à Joie™

Parabéns por se tornar membro da família Joie! Estamos muito satisfeitos por participar na sua aventura com o seu bebé. Quando passeia com o Joie mydrift, está a utilizar um carrinho de bebé de alta qualidade e totalmente certificado, aprovado pelas normas de segurança europeias EN 1888-2:2018+A1:2022. Este produto é indicado para crianças com menos de 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro. Leia atentamente este manual e execute todos os passos para garantir uma utilização confortável e a melhor proteção para a criança.

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA.

Visite-nos em joiebaby.com para transferir os manuais e conhecer outros produtos interessantes da Joie!

Para informações sobre a garantia, visite o nosso Web site em joiebaby.com

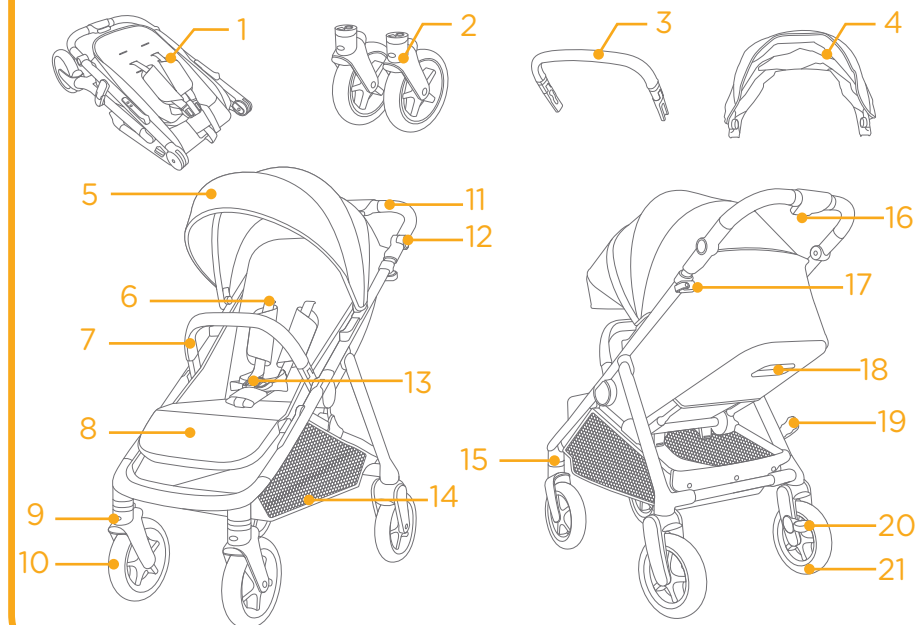
Emergência

Em caso de emergência ou acidente, é importante prestar imediatamente os primeiros socorros e tratamento médico ao seu filho.

Lista de peças

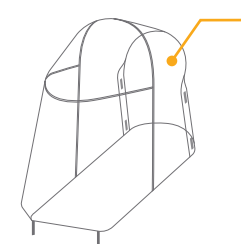
Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver em falta, contacte o revendedor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Estrutura do carrinho de bebé | 11 Barra de suporte |
| 2 Roda dianteira | 12 Botão da barra de suporte |
| 3 Barra de proteção frontal | 13 Fivela |
| 4 Cobertura | 14 Cesto de armazenamento |
| 5 Cobertura | 15 Bloqueio giratório frontal |
| 6 Alça | 16 Botão de desvio |
| 7 Barra de proteção frontal | 17 Bloqueio do transportador |
| 8 Apoio da perna | 18 Pega de reclinção |
| 9 Botão de desbloqueio das rodas | 19 Trinco de armazenamento |
| 10 Roda dianteira | 20 Travão |
| | 21 Roda traseira |



Acessórios (podem não estar incluídos)

- 1 Capa impermeável (em determinados modelos)



Os acessórios podem ser vendidos separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

AVISO

- ! Utilize sempre o sistema de retenção.
- ! Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar a alca.
- ! Não deixe a criança brincar com este produto.
- ! Verifique se os dispositivos de encaixe do veículo estão devidamente acionados antes da utilização.
- ! A montagem deverá ser efetuada por adultos.
- ! Este produto é indicado para crianças com menos de 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- ! Para evitar condições perigosas e instáveis, não coloque mais de 4,5 kg no cesto de armazenamento.
- ! Nunca deixe a criança sem supervisão.
- ! Utilize o carrinho de bebé com apenas uma criança de cada vez. Nunca coloque bolsas, sacos de compras, embalagens ou acessórios na pega ou cobertura.
- ! Não utilize acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.
- ! Utilize apenas peças fornecidas e recomendadas pelo fabricante.
- ! Para evitar lesões, assegure-se de que mantém a criança afastada ao dobrar e desdobrar este produto.
- ! Este produto não é adequado para correr ou patinar.
- ! No caso de recém-nascidos, recomenda-se que utilize a cadeira na posição mais reclinada possível.
- ! O dispositivo de travagem deve ser acionado ao colocar e remover a criança.
- ! Para as cadeiras auto utilizadas em conjunto com a estrutura do carrinho de bebé, o carrinho não substitui um berço ou cama. Se a criança precisar de dormir, coloque-a na alca, berço ou cama apropriados.
- ! Qualquer carga colocada sobre a pega e/ou na traseira do apoio das costas e/ou nas laterais do veículo podem afetar a estabilidade do mesmo.

Montagem do carrinho de bebé

(Consulte as figuras na página 1-8)

Leia atentamente todas as instruções neste manual antes de instalar e utilizar este produto.

Abrir o carrinho

ver imagens 1 - 3

! Certifique-se de que o carrinho de bebé está completamente travado antes de continuar a utilizar.

Montagem e remoção da roda dianteira

ver imagens 4 - 5

Montagem da cobertura

ver imagens 6 - 8

Montagem e remoção da barra de proteção frontal

ver imagens 9 - 11

A barra de proteção frontal pode ser aberta de um dos lados para facilitar a colocação e remoção da criança. 11

! Prenda sempre a criança com as alças. A barra de proteção frontal não é um dispositivo de retenção.

A ilustração apresenta o carrinho totalmente montado 12

Operação do carrinho de bebé

Utilizar a fivela

ver imagens 13 - 14

Soltar a fivela

Pressione o botão central para soltar a fivela. 13

Bloquear a fivela

Combine a fivela do cinto com a fivela de ombro 14 - 1 e clique na fivela central. 14 - 2

O som de um "clique" significa que a fivela está corretamente encaixada. 14 - 3

! Prenda sempre a criança com as alças. A barra de proteção frontal não é um dispositivo de retenção.

! Certifique-se de que a criança está segura e confortável. O espaço entre a criança e as alças tem a espessura aproximada de uma mão.

! Não cruze as correias dos ombros. Ao fazê-lo, estará a pressionar o pescoço da criança.

Utilizar a alça e cinto subabdominal

ver imagens 15 - 16

! Para proteger o seu filho de cair, depois de colocar o seu filho no assento, verifique se a alça e o cinto subabdominal estão na altura e comprimento adequados.

15 - 1 Fixação das alças A

15 - 2 Fixação das alças B

15 - 3 Regulador deslizante

Para crianças maiores, utilize a alça A e as ranhuras para ombro mais altas. No caso de crianças mais pequenas, utilize a alça B e as ranhuras para ombro mais baixas.

Para ajustar a posição da alça, rode a âncora para nivelar com o lado virado para a frente. Enfie-o pela ranhura para alça de trás para a frente. 16

Reposicione-o pela ranhura mais próxima da altura do ombro da criança. 17

Utilize o regulador deslizante para alterar o comprimento do arnês. 18 - 1

Pressione o botão 18 - 2 e puxe as alças até à posição apropriada. 18 - 3

Ajuste do apoio das costas

ver imagens 19 - 20

Reclinar o apoio das costas

Para reclinar o apoio das costas, aperte o punho reclinável na parte de trás do banco e puxe o apoio das costas para baixo. 19

Elevar o apoio das costas

Para elevar, empurre para cima. 20

! Certifique-se de que reclina o produto para uma utilização adequada.

Ajustar o apoio da perna

ver imagens 21 - 22

O apoio da perna tem 2 posições.

Para elevar o apoio da perna, empurre-o para cima. O som de um "clique" significa que a perna está corretamente encaixada. 21

Para baixar o apoio de pernas, pressione os botões de ajuste em ambos os lados do apoio de pernas 22 - 1 e rode o apoio de pernas para baixo. 22 - 2

Utilizar o bloqueio giratório dianteiro

ver imagem 23

Estado da roda dianteira bloqueada ou desbloqueada como ilustrado em 23.

Ponta Recomenda-se a utilização dos bloqueios giratórios em superfícies irregulares.

Utilizar o travão

ver imagens 24 - 25

Para bloquear as rodas traseiras, pise a alavanca de bloqueio. 24

Para soltar as rodas, basta elevar a alavanca do travão. 25

Ponta Acione o travão sempre que parar o carrinho. Empurre ligeiramente o carrinho de bebé para garantir que o travão está acionado.

Utilizar a cobertura

ver imagens 26 - 28

Para abrir, puxe a cobertura para a frente da cadeira. Para fechar, empurre a cobertura para atrás. 26

Para alargar a cobertura, abra o fecho da cobertura e puxe-a totalmente para a frente. 27

Para um fluxo de ar adicional, destape a janela da cobertura. 28

Utilizar a capa das alças e a capa da correia entrepernas

ver imagens 29 - 30

A capa das alças ou a capa da correia entrepernas podem ser removidas da tira. Para colocar a capa das alças e a capa da correia entrepernas inverta a sequência de passos.

Ajustar a barra de suporte

ver imagem 31

A barra de suporte possui 3 posições:

Para ajustar a barra de suporte, pressione os botões de ajuste esquerdo e direito da barra de suporte em simultâneo 31 - 1, e rode a barra de suporte para a posição desejada 32 - 2.

Utilizar o desvio

ver imagens 33 - 35

Pressione o botão de desvio 33 - 1; todas as rodas do carrinho de bebé podem ser rodadas. 33 - 2

Solte o bloqueio de orientação das rodas frontais e o pedal do travão das rodas traseiras antes de utilizar o desvio. Quando utilizar o desvio, todas as rodas estão no estado de rotação livre.

Quando parar de utilizar o desvio, pressione o botão de bloqueio e empurre o carrinho de bebé para a frente a uma certa distância para que as rodas traseiras voltem ao estado bloqueado. Em seguida, o carrinho de bebé pode ser utilizado normalmente. 35

Dobrar o carrinho de bebé

ver imagens 34 - 36

! Dobre a cobertura antes de dobrar o carrinho de bebé.

Puxe a alça do mecanismo de bloqueio para cima, a estrutura irá dobrar automaticamente para trás. 34

O trinco de armazenamento irá fixar-se automaticamente no suporte de montagem, e, em seguida, o carrinho de bebé é dobrado e bloqueado completamente. 35

Depois de dobrar, a barra de proteção frontal roda automaticamente para um lado. 36

! Quando a pega estiver na posição central, o carrinho de bebé pode ficar em pé depois de dobrado.

Utilizar acessórios

Os acessórios podem ser vendidos separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

Utilizar com dispositivo de retenção para crianças

ver imagens 37 - 40

Quando utilizar com o dispositivo de retenção para crianças Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, consulte as instruções seguintes.

! Ajuste sempre o encosto para a posição mais baixa e rebata a cobertura antes de fixar o dispositivo de retenção para crianças. 37 - 1 e 37 - 2

! Encontre o bloqueio do transportador localizado perto da base da pega do carrinho de bebé. 37 - 3
Fixe o bloqueio do transportador deslizando-o para dentro do carrinho de bebé.

! Introduza o dispositivo de retenção para crianças na estrutura do carrinho de bebé, sobre a barra de proteção frontal, mas por baixo do bloqueio do transportador. 38 Um som de "clique" indicará que o dispositivo de retenção para crianças está corretamente encaixado.

! Solte o bloqueio do transportador deslizando-o para fora do carrinho de bebé. 39 Localize a pega de libertação no dispositivo de retenção para crianças e aperte-a. 40

! Se tiver algum problema ao utilizar o dispositivo de retenção para crianças, consulte os respetivos manuais de instruções.

! NÃO dobre o carrinho de bebé enquanto o dispositivo de retenção para crianças estiver encaixado.

Utilizar capa impermeável

ver imagem 41

Para instalar a capa impermeável, coloque-a sobre o carrinho de bebé e, em seguida, prenda os velcros da capa impermeável.

! Antes de utilizar a capa impermeável, certifique-se de que o apoio das costas foi ajustado para a posição mais baixa e o dispositivo de retenção para crianças apertado.

! Ao utilizar a capa impermeável, verifique sempre a sua ventilação.

! Quando não estiver em utilização, verifique se a capa impermeável foi limpa e seca antes de a dobrar.

! Não dobre o carrinho de bebé depois de instalar a capa impermeável.

! Não coloque a criança no carrinho de bebé com a capa impermeável instalada durante o tempo quente.

Cuidado e manutenção

ver imagem 

- ! A capa de tecido amovível pode ser lavada com água fria e deixada a secar. Sem lixívia. Consulte as instruções de limpeza na etiqueta das peças de tecido do carrinho de bebé.
- ! Para limpar a estrutura do carrinho de bebé, utilize apenas sabão e água quente. Não utilizar lixívia ou detergente. Limpe periodicamente as peças de plástico limpas com um pano macio e húmido. Seque sempre as partes metálicas para evitar a formação de ferrugem se o carrinho entrar em contacto com a água.
- ! Verifique periodicamente se o carrinho de bebé tem parafusos desapertados, peças desgastadas, materiais ou costuras rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário.
- ! A exposição excessiva ao sol ou calor poderá causar o desvanecimento das cores ou a deformação das peças.
- ! Se o carrinho de bebé ficar molhado, abra a cobertura e deixe secar bem antes de armazenar.
- ! Se as rodas rangem, utilize um óleo leve (por exemplo, spray de silicone, óleo antiferrugem ou óleo de máquina de costura). É importante colocar o óleo no conjunto do eixo e da roda. 
- ! Se utilizar o carrinho de bebé na praia, limpe totalmente o carrinho de bebé após a sua utilização para remover a areia e o sal dos mecanismos e dos componentes das rodas.

Gratulujemy zostania członkiem rodziny Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości wspólnego podróżowania z Państwa dzieckiem. Podczas podróży z Joie mydrift, używasz wysokiej jakości, wyposażonego w komplet certyfikatów wózka dziecięcego, zgodnego z Europejskimi standardami bezpieczeństwa EN 1888-2:2018+A1:2022. Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci o wadze do 22kg lub w wieku do 4 lat, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić wygodną jazdę i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

WAŻNE - DOKŁADNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA.

Odwiedź nas pod adresem joiebaby.com w celu pobrania podręczników i sprawdzenia, innych eks-cytujących produktów Joie!

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić naszą stronę internetową, pod adresem joiebaby.com

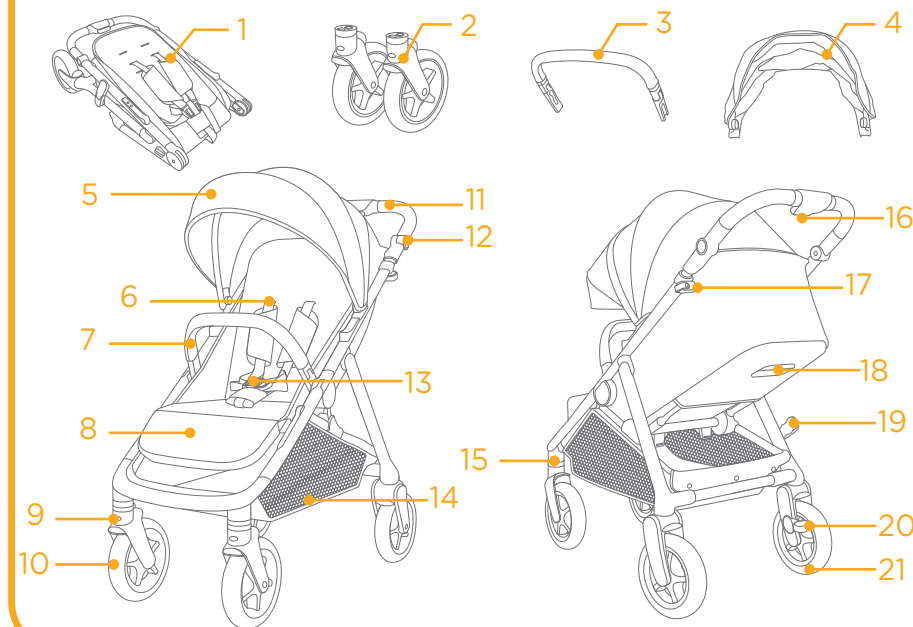
Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku, najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je leczeniu medycznemu.

Lista części

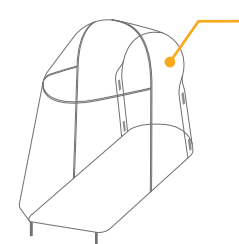
Upewnij się, że posiadasz wszystkie części zanim rozpoczniesz proces montażu. Jeśli którejś z części brakuje, należy się skontaktować z lokalnym sprzedawcą. Montaż nie wymaga użycia żadnych dodatkowych narzędzi.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Rama wózka dziecięcego | 11 Rączka |
| 2 Koło przednie | 12 Przycisk rączki |
| 3 Pałak | 13 Sprzączka |
| 4 Osłona | 14 Koszyk transportowy |
| 5 Osłona | 15 Blokada obrotu kółek przednich |
| 6 Uprząż na ramiona | 16 Przycisk obrotu |
| 7 Pałak | 17 Blokada nosidełka dla niemowlęcia |
| 8 Podparcie tydek | 18 Dźwignia regulacji nachylenia |
| 9 Przycisk zwalniania koła | 19 Zapadka przechowywania |
| 10 Koło przednie | 20 Hamulec |
| | 21 Koło tylne |



Akcesoria (Mogą nie być dostarczone)

- 1 Osłona przeciwdeszczowa (w niektórych modelach)



Akcesoria mogą być sprzedawane oddzielnie lub w zależności od regionu, mogą nie być dostępne.

OSTRZEŻENIE

- ! Należy zawsze używać system podtrzymujący.
- ! Przed rozpoczęciem używania produktu, należy się upewnić, że są zamknięte wszystkie blokady.
- ! Nie należy pozwalać dziecku na zabawę z tym produktem.
- ! Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenia mocowania na siedzeniu samochodowym są prawidłowo przymocowane.
- ! Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.
- ! Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci o wadze do 22kg lub w wieku do 4 lat, zależnie od tego co nastąpi wcześniej.
- ! Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, niestabilności, w koszu nie należy umieszczać więcej niż 4,5kg bagażu.
- ! Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru.
- ! W wózku dziecięcym może znajdować się jednocześnie tylko jedno dziecko. Nigdy nie należy zawieszać torebek, toreb na zakupy, paczek lub akcesoriów na uchwycie lub na daszku.
- ! Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- ! Używać należy wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.
- ! Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania tego produktu należy się upewnić, że dziecko znajduje się dalej.
- ! Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na wrotkach.
- ! Wózek dziecięcy przeznaczony dla dzieci od urodzenia, dla noworodków powinien być używany w najbardziej nachylonej pozycji.
- ! Podczas wkładania i wyjmowania dzieci należy uruchomić urządzenie parkingowe.
- ! Foteliki samochodowe używane w połączeniu z podstawą nie zastępują łóżeczka dziecięcego ani łóżka. Gdy dziecko chce spać, należy je umieścić w odpowiednim wózku dziecięcym, łóżeczku dziecięcym lub na łóżku.
- ! Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i/lub z tyłu oparcia pleców i/lub na bokach wózka będzie wpływać na stabilność wózka.

Montaż wózka dziecięcego

(Patrz ilustracje na stronach 1-8)

Przed montażem i rozpoczęciem używania tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

Otwórz wózek dziecięcy

patrz ilustracje 1 - 3

! Przed kontynuowaniem używania, sprawdź czy zostały zatrzaśnięte wszystkie zatraski wózka dziecięcego.

Montaż i demontaż kół przednich

patrz ilustracje 4 - 5

Montaż daszka

patrz ilustracje 6 - 8

Montaż i odłączanie pałaka

patrz ilustracje 9 - 11

Pałak można otworzyć z jednej strony, dla ułatwienia wkładania i wyjmowania dziecka. ⑪

! Zawsze należy przymocować dziecko za pomocą uprząży. Pałak nie jest urządzeniem podtrzymującym.

Całkowicie zmontowany wózek dziecięcy jest pokazany jako ⑫

Działanie wózka dziecięcego

Korzystanie ze sprzączki

patrz ilustracje 13 - 14

Zwolnienie sprzączki

Naciśnij środkowy przycisk, aby zwolnić sprzączkę. ⑬

Sprzączka blokady

Dopasuj sprzączkę pasa biodrowego do sprzączki pasa na ramiona ⑭ - 1 i zatrzaśnij w sprzączce centralnej. ⑭ - 2

"Kliknięcie" oznacza, że sprzączka została całkowicie zatrzaśnięta. ⑭ - 3

! Zawsze należy przymocować dziecko za pomocą uprząży. Pałak nie jest urządzeniem podtrzymującym.

! Należy sprawdzić, czy dziecko jest dobrze zabezpieczone. Odległość pomiędzy dzieckiem a uprzążą na ramiona powinna wynosić około grubości jednej dłoni.

! Nie należy krzyżować pasów na ramiona. Może to spowodować nacisk na kark dziecka.

Używanie uprząży na ramiona i biodra

patrz ilustracje 15 - 16

! Aby zabezpieczyć dziecko przed upadkiem, po umieszczeniu dziecka na siedzeniu, należy sprawdzić, czy uprząż na ramiona i na talię jest założona na właściwej wysokości i, czy ma odpowiednią długość.

⑮ - 1 Kotwa A uprząży na ramiona

⑮ - 2 Kotwa B uprząży na ramiona

⑮ - 3 Regulator przesuwu

Dla większego dziecka, należy użyć kotwę A uprząży i najwyższe szczeliny uprząży na ramiona. Dla mniejszego dziecka, należy używać kotwy B uprząży na ramiona i najniższych szczelin uprząży na ramiona.

Aby wyregulować pozycję kotwy uprząży na ramiona, obróć kotwę w celu wypoziomowania ze stroną skierowaną do przodu. Przetnij ją przez szczelinę uprząży na ramiona, od tyłu do przodu. ⑯

Przetnij ponownie przez szczelinę najbliższą wysokości ramion dziecka. ⑰

Użyj regulatora przesuwu do zmiany długości uprząży. ⑱ - 1

Naciśnij przycisk ⑱ - 2, wyciągając jednocześnie uprząż na pas na prawidłową długość. ⑱ - 3

Regulacja oparcia

patrz ilustracje 19 - 20

Nachylenie oparcia pleców

Aby nachylić oparcie pleców, ściśnij uchwyt nachylania z tyłu siedzenia, naciśnij w dół oparcie pleców. 19

Podnoszenie oparcia pleców

Aby podnieść oparcie pleców, naciśnij w górę. 20

! Upewnij się, że nachylenie jest ustawione prawidłowo do używania.

Regulacja oparcia tydek

patrz ilustracje 21 - 22

Oparcie tydek ma 2 pozycje.

Aby unieść oparcie tydek, naciśnij je do góry. Dźwięk "kliknięcia" oznacza, że oparcie tydek jest całkowicie zablokowane. 21

W celu obniżenia podparcia tydek, naciśnij przyciski regulacji z obu stron podparcia tydek 22 - 1 i obróć podparcie tydek w dół. 22 - 2

Korzystanie z blokady obrotu

patrz ilustracja 23

Stan zablokowania lub odblokowania przedniego koła, jak na ilustracji 23.

Wskazówka Korzystanie z blokady obrotu zalecane jest na nierównych powierzchniach.

Korzystanie z hamulca

patrz ilustracje 24 - 25

W celu zablokowania kółek tylnych, naciśnij nogą na dźwignię hamulca. 24

Aby zwolnić koła, unieś dźwignię hamulca w górę. 25

Wskazówka Zawsze, kiedy wózek dziecięcy stoi, powinien być zablokowany hamulec. Popchną wózek dziecięcy nieznacznie do przodu w celu upewnienia się, że hamulec działa.

Używanie daszka

patrz ilustracje 26 - 28

Aby otworzyć, pociągnąć daszek w stronę przodu siedzenia. Aby zamknąć, popchnąć daszek do tyłu. 26

Aby zwiększyć zakres osłony daszka, należy rozpiąć zamek błyskawiczny daszka i pociągnąć daszek całkowicie do przodu. 27

Aby uzyskać dodatkowy przepływ powietrza, podnieś osłonę okna daszka. 28

Używanie osłony uprząży na ramiona i osłony uprząży na krocze

patrz ilustracje 29 - 30

Osłonę uprząży na ramiona lub osłonę uprząży na krocze można zdjąć z uprząży. Aby zamontować osłonę uprząży na ramiona i osłonę uprząży na krocze należy wykonać podane czynności w kolejności odwrotnej.

Regulacja rączki

patrz ilustracja 31

Dostępne są 3 pozycje rączki:

Aby wyregulować rączkę, naciśnij jednocześnie lewy i prawy przycisk regulacji rączki 31 - 1, a następnie obróć rączkę do wymaganej pozycji 31 - 2.

Używanie funkcji swobodnego obrotu

patrz ilustracje 32 - 33

Naciśnij przycisk swobodnego obrotu 32 - 1, obracać można wszystkie koła wózka dziecięcego. 32 - 2

Przed użyciem funkcji swobodnego obrotu należy zwolnić blokadę orientacji przedniego koła i pedału hamulca tylnego koła. Podczas używania funkcji swobodnego obrotu wszystkie koła są w stanie swobodnego obrotu.

Aby zaprzestać używania funkcji swobodnego obrotu, należy nacisnąć przycisk blokady i popchnąć wózek dziecięcy do przodu na pewną odległość, aby tylne koła powróciły do stanu zablokowania, a następnie można normalnie korzystać z wózka dziecięcego. 33

Składanie wózka dziecięcego

patrz ilustracje 34 - 35

! Przed złożeniem wózka dziecięcego należy złożyć daszek.

Pociągnij uprząż składania do góry, rama automatycznie złoży się do tyłu. 34

Zatrask kosza automatycznie zaczepi się za element do montażu kosza, po czym wózek dziecięcy złoży się i zostanie całkowicie zablokowany. 35

Po złożeniu pałąk automatycznie obróci się w jedną stronę. 35

! Gdy uchwyt znajduje się w pozycji środkowej, wózek dziecięcy po złożeniu może stać.

Używanie akcesoriów

Akcesoria mogą być sprzedawane oddzielnie lub w zależności od regionu, mogą nie być dostępne.

Używanie z systemem przytrzymującym dla niemowląt

patrz ilustracje 37 - 40

Podczas używania z systemem przytrzymującym dla niemowląt Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm należy przestrzegać poniższych instrukcji.

! Przed zamocowaniem systemu przytrzymującego dla niemowląt należy zawsze ustawić oparcie w najniższej pozycji i złożyć daszek. 37 - 1&37 - 2

! Znajdź blokadę nosidełka dla niemowląt znajdującą się w pobliżu podstawy uchwytu wózka dziecięcego. 37 - 3 Włącz blokadę nosidełka dla niemowląt, przesuwając ją w kierunku wnętrza wózka dziecięcego.

! Umieść system przytrzymujący dla niemowląt na ramie wózka dziecięcego, nad pałąkiem, ale pod blokadą nosidełka dla niemowląt. 38 Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że system przytrzymujący dla niemowląt jest prawidłowo zablokowany.

! Zwolnij blokadę nosidełka dla niemowląt, przesuwając ją na zewnątrz wózka dziecięcego. 39 Zlokalizuj uchwyt zwalniania na systemie przytrzymującym dla niemowląt i ściśnij go. 40

! W przypadku jakichkolwiek problemów z używaniem systemu przytrzymującego dla niemowląt, należy sprawdzić jego własne instrukcje.

! NIE należy składać wózka dziecięcego, gdy jest nadal zamontowany system przytrzymujący dla niemowląt.

Korzystanie z osłony przeciwdeszczowej

patrz ilustracja 41

W celu założenia osłony przeciwdeszczowej, nałóż ją na wózek dziecięcy, a następnie przymocuj złącza na rzepy na osłonie przeciwdeszczowej.

! Przed użyciem osłony przeciwdeszczowej, upewnij się, że oparcie zostało ustawione w najniższym położeniu, a system przytrzymujący dla niemowląt został przymocowany.

! W przypadku korzystania z osłony przeciwdeszczowej należy zawsze pamiętać o sprawdzeniu wentylacji.

! Jeżeli osłona przeciwdeszczowa nie jest wykorzystywana należy pamiętać o jej wyczyszczeniu i wysuszeniu przed złożeniem.

! Nie wolno składać wózka dziecięcego z założoną osłoną przeciwdeszczową.

! W przypadku upalnej pogody nie wolno wkładać dziecka do wózka dziecięcego z założoną osłoną przeciwdeszczową.

Pielęgnacja i konserwacja

patrz ilustracja 46

! Wyjmowana wkładka siedzenia może być myta w zimnej wodzie i suszona przez powieszenie. Nie wolno stosować środków wybielających. Instrukcja czyszczenia części wózka dziecięcego wykonanych z tkaniny znajduje się na etykiecie dotyczącej konserwacji.

! Do czyszczenia ramy wózka dziecięcego wolno stosować jedynie mydło domowe i ciepłą wodę. Nie wolno stosować środków wybielających ani detergentów. Okresowo należy przecierać elementy z tworzywa sztucznego miękką wilgotną ściereczką. Jeżeli doszło do kontaktu wózka dziecięcego z wodą, zawsze należy wysuszyć części metalowe, celem zapobieżenia tworzeniu się rdzy.

! Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy w wózku dziecięcym nie ma poluzowanych wkrętów, zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. W razie potrzeby, naprawić lub wymienić części.

! Nadmierna ekspozycja na słońce lub ciepło może spowodować fałdowanie lub wyginanie się części.

! Jeżeli wózek dziecięcy ulegnie zamoczeniu, otworzyć daszek i wysuszyć go dokładnie przed dalszym przechowywaniem.

! Jeżeli kółka skrzypią użyć delikatnego oleju (np. aerozolu silikonowego, środka przeciwrzdzewnego lub oleju do maszyn do szycia). Ważne jest wprowadzenie oleju między oś a koło. 46

! W przypadku korzystania z wózka dziecięcego na plaży dokładnie oczyścić wózek dziecięcy po użyciu, w celu usunięcia piasku i soli z mechanizmów oraz zespołów kół.

Blahopřejeme vám – stali jste se členy rodiny Joie! Jsme nadšeni, že můžeme doprovázet vaše dítě na cestě. Při cestování s kočárkem Joie mydrift používáte kvalitní, plně certifikovaný kočárek schválený evropskými bezpečnostními normami EN 1888- 2:2018+A1:2022. Tento produkt je vhodný pro děti do 22 kg nebo do 4 let (podle toho, co nastane dříve). Pozorně si přečtěte tento návod. Jeho dodržováním zajistíte pohodlnou jízdu a maximální ochranu svého dítěte.

DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTETE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Pro stažení návodů a více podrobností o vzrušujících výrobcích Joie nás navštivte na joiebaby.com!

Informace o záruce najdete na našem webu joiebaby.com

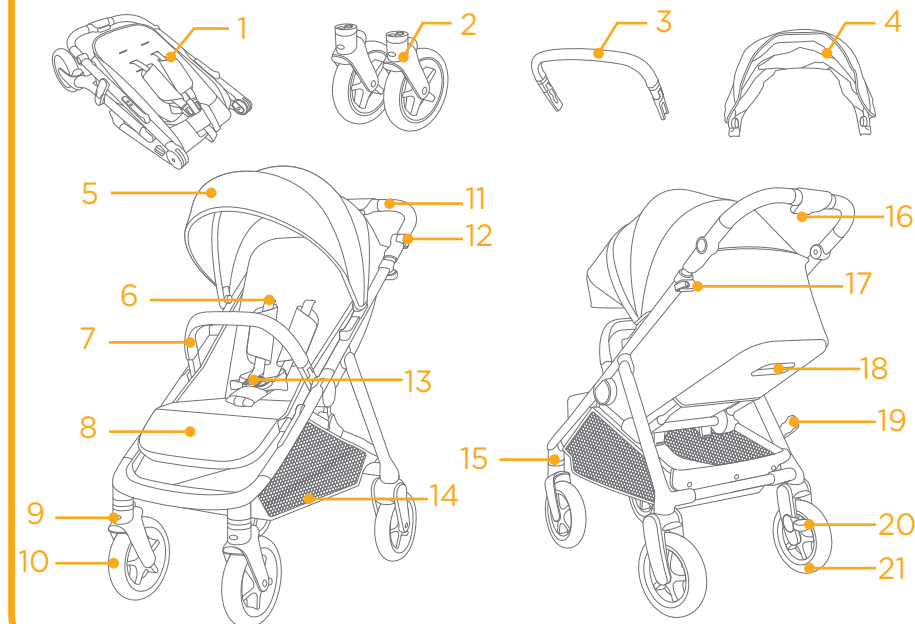
Stav nouze

V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

Seznam součástí

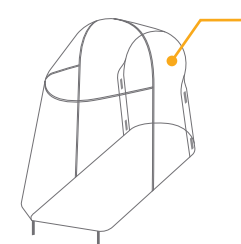
Před sestavením se ujistěte, že nechybí žádné součásti. V případě, že některá součást chybí, kontaktujte prodejce. K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 Rám kočárku | 11 Rukojeť |
| 2 Přední kolečko | 12 Tlačítko rukojeti |
| 3 Opěrka rukou | 13 Přezka |
| 4 Stříška | 14 Úložný košík |
| 5 Stříška | 15 Zámek natáčení předních koleček |
| 6 Ramenní postroj | 16 Driftovací tlačítko |
| 7 Opěrka rukou | 17 Zámek nosítka pro novorozence |
| 8 Opěrka nohou | 18 Rukojeť náklonu |
| 9 Tlačítko uvolnění kolečka | 19 Úložná západka |
| 10 Přední kolečko | 20 Brzda |
| | 21 Zadní kolečko |



Příslušenství (Nemusí být součástí)

- 1 Pláštěnka (u vybraných modelů)



Příslušenství se může prodávat zvlášť nebo nemusí být k dispozici v závislosti na regionu.

VAROVÁNÍ

- ! Vždy používejte zádržný systém.
- ! Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny pojistky aktivovány.
- ! Nedovolte, aby si dítě s tímto výrobkem hrálo.
- ! Před použitím zkontrolujte, zda jsou správně zajištěny upevňovací prvky autosedačky.
- ! Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.
- ! Tento produkt je vhodný pro děti do 22 kg nebo do 4 let (podle toho, co nastane dříve).
- ! Aby se zabránilo nebezpečné a nestabilní situaci, neumísťujte do úložného košíku více než 4,5 kg.
- ! Svě dítě v žádném případě neponechávejte bez dozoru.
- ! Na tomto kočárku převázejte pouze jedno dítě najednou. V žádném případě neumísťujte peněženky, nákupní tašky, balíky nebo příslušenství na držadlo nebo stříšku.
- ! Je zakázáno používat příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.
- ! Je dovoleno používat pouze náhradní díly, které byly dodány nebo doporučeny výrobcem.
- ! Rozkládání a skládání tohoto výrobku provádějte v bezpečné vzdálenosti od dítěte, aby se zabránilo zranění.
- ! Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.
- ! Tento kočárek je určen pro používání od narození. Pro novorozence doporučujeme používat největší sklon.
- ! Při vkládání nebo vyjímání dětí musí být aktivováno parkovací zařízení.
- ! Používáte-li autosedačky v kombinaci s podvozkem, toto vozidlo nenahrazuje postýlku ani lůžko. Když vaše dítě potřebuje spát, uložte jej do vhodné hluboké korby, postýlky nebo na vhodné lůžko.
- ! Jakákoli zátěž připevněná na držadlo a/nebo na zadní stranu opěráku a/nebo na boční strany vozidla sníží jeho stabilitu.

Sestavení kočárku

(Řiďte se prosím obrázky na straně 1-8)

Před montáží a použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu.

Otevřený kočárek

viz obrázky 1 - 3

! Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda je kočárek zcela zajištěný západkami.

Montáž a sejmutí předního kolečka

viz obrázky 4 - 5

Montáž stříšky

viz obrázky 6 - 8

Montáž a sejmutí opěrky rukou

viz obrázky 9 - 11

Opěrku rukou lze na jedné straně otevřít pro snadné usazení a vyjmutí dítěte. 11

! Vždy zajistěte své dítě postrojem. Opěrka rukou není zádržné zařízení.

Zcela sestavený kočárek je zobrazen na obrázku 12

Používání kočárku

Použití spony

viz obrázky 13 - 14

Uvolnění spony

Stiskněte prostřední tlačítko pro odepnutí spony. 13

Zámek spony

Srovnajte sponu bederního pásu se sponou ramenního pásu 14 - 1 a zacvakněte do středové spony. 14 - 2

Jakmile se ozve „cvaknutí“, znamená to, že spona je zcela zajištěná. 14 - 3

! Vždy zajistěte své dítě postrojem. Opěrka rukou není zádržné zařízení.

! Ujistěte se, že dítě je pohodlně zajištěno. Mezi dítětem a ramenním postrojem musí být prostor přibližně na tloušťku jedné ruky.

! Nekřížte ramenní pásy. Tím se vytváří tlak na krk dítěte.

Použití ramenního postroje a postroje do pasu

viz obrázky 15 - 18

! Abyste vaše dítě ochránili před vypadnutím, po usazení dítěte do sedačky zkontrolujte, zda jsou ramenní a bederní postroj ve správné výšce a délce.

15 - 1 Kotva ramenního postroje A

15 - 2 Kotva ramenního postroje B

15 - 3 Posuvný regulátor

Pro větší dítě použijte kotvu ramenního postroje A a nejvyšší ramenní sloty. Pro menší dítě použijte kotvu ramenního postroje B a nejnižší ramenní sloty.

Pro úpravu pozice kotvy ramenního postroje otočte kotvu tak, aby byla v rovině s boční stranou směřující dopředu. Protáhněte ji slotem ramenního postroje zezadu dopředu. 16

Znovu ji protáhněte slotem, který je nejbližší výšce ramene dítěte. 17

Pro změnu délky postroje použijte posuvný regulátor. 18 - 1

Stiskněte tlačítko 18 - 2 a zároveň vytáhněte bederní postroj na správnou délku. 18 - 3

Úprava opěraku

viz obrázky 19 - 20

Sklopení opěraku

Pro náklon opěraku sevráte rukojeť náklonu na zadní straně sedačky a zatlačte na opěrák směrem dolů. 19

Zvednutí opěraku

Chcete-li opěrák zvednout, zatlačte jej nahoru. 20

! Ujistěte se, že náklon je řádně nastaven pro použití.

Úprava opěrky nohou

viz obrázky 21 - 22

Opěrka nohou má 2 polohy.

Pro zvednutí opěrky nohou ji zatlačte směrem nahoru. Jakmile se ozve „cvaknutí“, znamená to, že opěrka je zcela zajištěná. 21

Pro snížení opěrky nohou stiskněte nastavovací tlačítka na obou stranách opěrky nohou 22 - 1 a otočte opěrku nohou směrem dolů. 22 - 2

Použití zámku natáčení předních koleček

viz obrázek 23

Stav zamknutí/odemknutí předních koleček viz 23.

Tip Na nerovném povrchu doporučujeme zablokovat natáčení koleček.

Použití brzdy

viz obrázky 24 - 25

Chcete-li zablokovat zadní kolečka, šlápněte na páku brzdy. 24

Pro uvolnění koleček stačí zvednout páčku brzdy směrem nahoru. 25

Tip Když s kočárkem zastavíte, vždy jej zabrzděte. Mírně zatlačte na kočárek a ověřte, zda je zabrzděný.

Použití stříšky

viz obrázky 26 - 28

Chcete-li ji otevřít, zatlačte ji dopředu směrem k přední části sedačky. Chcete-li ji zavřít, zatlačte stříšku dozadu. 26

Pro rozšíření zakrytí stříšky rozepněte zip stříšky a stříšku vytáhněte zcela dopředu. 27

Pro zajištění dodatečného větrání zvedněte kryt zadního okénka ve stříšce nahoru. 28

Používání polstru ramenního postroje a rozkrokového postroje

viz obrázky 29 - 30

Polstr ramenního postroje a rozkrokového postroje lze sejmut z popruhu. Při nasazování polstru ramenního postroje a rozkrokového postroje postupujte podle stejných kroků v opačném pořadí.

Nastavení rukojeti

viz obrázek 31

K dispozici jsou 3 polohy rukojeti:

Chcete-li nastavit rukojeť, stiskněte levé a pravé tlačítko nastavení rukojeti současně 31 - 1 a natočte rukojeť do požadované polohy 32 - 2.

Driftování

viz obrázky 33 - 35

Stisku tím tlačítka driftování 33 - 1 se mohou otáčet všechna kolečka kočárku. 33 - 2

Před driftováním uvolněte zámek orientace předních koleček a brzdový pedál zadního kolečka. Při použití driftování se všechna kolečka volně otáčejí.

Po skončení používání funkce driftování stiskněte zamykací tlačítko a popojedte s kočárkem určitou vzdálenost dopředu, aby se kolečka vrátila do zablokováného stavu. Poté lze kočárek normálně používat. 35

Rozložení kočárku

viz obrázky 34 - 36

! Před rozložením kočárku složte stříšku.

Zatažením rozkládacího popruhu směrem nahoru se rám automaticky rozloží dozadu. 34

Když je kočárek zcela rozložen a zajištěn, úložná západka se automaticky zahákne do úložného úchyty. 35

Po rozložení se opěrka rukou automaticky otočí na jednu stranu. 36

! Když se držadlo nachází v prostřední poloze, lze kočárek po rozložení postavit.

Použití příslušenství

Příslušenství se může prodávat zvlášť nebo nemusí být k dispozici v závislosti na regionu.

Použití zádržného systému pro novorozence

viz obrázky 37 - 40

Při použití s dětským zádržným systémem Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm si prosím přečtěte následující pokyny.

! Před připevněním zádržného systému pro novorozence vždy nastavte opěrák do nejnižší polohy a složte stříšku. 37-18, 37-2

! Vyhledejte zámek nosítka pro novorozence, který se nachází poblíž spodní části rukojeti kočárku. 37-3 Zajistěte zámek nosítka pro novorozence tím, že jej posunete směrem dovnitř kočárku.

! Umístěte nosítko pro novorozence na rám kočárku, přes opěrku rukou, ale pod zámek nosítka pro novorozence. 38 Jakmile uslyšíte cvaknutí, znamená to, že je nosítko pro novorozence správně zajištěno.

! Uvolněte zámek nosítka pro novorozence tím, že jej posunete směrem vně kočárku. 39 Vyhledejte uvolňovací páčku na nosítku pro novorozence a stiskněte ji. 40

! Máte-li problémy s použitím nosítka pro novorozence, přečtěte si prosím pokyny k použití nosítka.

! NEROZKLÁDEJTE kočárek s nasazeným nosítkem pro novorozence.

Použití pláštěnky

viz obrázek 41

Chcete-li použít pláštěnku, nasadte ji na kočárek a potom připevněte suché zipy na pláštěnce.

! Před použitím pláštěnky zkontrolujte, zda je opěrák v nejnižší poloze a zda je zádržný systém pro novorozence upevněný.

! Při použití pláštěnky prosím vždy zkontrolujte její ventilaci.

! Před rozložením vždy zkontrolujte, zda byla pláštěnka očištěna a je suchá.

! Nerozkládejte kočárek s nasazenou pláštěnkou.

! V horkém počasí neumísťujte dítě do kočárku s nasazenou pláštěnkou.

Péče a údržba

viz obrázek 42

- ! Odnímatelný polstr sedačky lze prát ve studené vodě bez máchání. Nebělit. Pokyny pro čištění textilních částí kočárku najdete na štítku s pokyny pro péči a údržbu.
- ! K čištění rámu kočárku použijte pouze běžné mýdlo a teplou vodu. Nepoužívejte bělidlo ani detergent. Pravidelně čistěte plastové části měkkým vlhkým hadříkem. Kovové části vždy osušte, abyste zabránili tvorbě rzi, pokud kočárek přišel do kontaktu s vodou.
- ! Pravidelně kontrolujte stav opotřebení součástí a případné uvolnění šrouby, potrhání materiálu nebo švů výrobku. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte.
- ! Nadměrné vystavení slunci nebo teple může způsobit blednutí nebo deformování dílů.
- ! Pokud kočárek navlhne, otevřete stříšku a před uložením ho nechte důkladně oschnout.
- ! Pokud kolečka skřípají, použijte lehký olej (např. silikonový sprej, antikorozi olej nebo olej na šicí stroje). Je důležité namazat olejem nápravu koleček. 42
- ! Po používání na pláži kočárek důkladně vyčistěte a odstraňte písek a sůl z mechanismů a nápravy koleček.

SK Vitajte v rodine Joie™

Blahoželáme, že ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme súčasťou vašej cesty s vašim dieťaťom. Pri cestovaní s Joie mydrift používate kvalitný, plne certifikovaný kočík, schválený podľa európskych bezpečnostných noriem STN EN 1888- 2:2018+A1:2022. Tento výrobok je vhodný pre deti od narodenia do 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr. Pozorne si prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky kroky na zabezpečenie pohodlnej jazdy a čo najlepšej ochrany svojho dieťaťa.

DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

Navštívte nás na joiebaby.com, kde si môžete stiahnuť manuály a pozrieť ďalšie zaujímavé výrobky spoločnosti Joie!

Informácie o záruke nájdete na našej webovej stránke joiebaby.com.

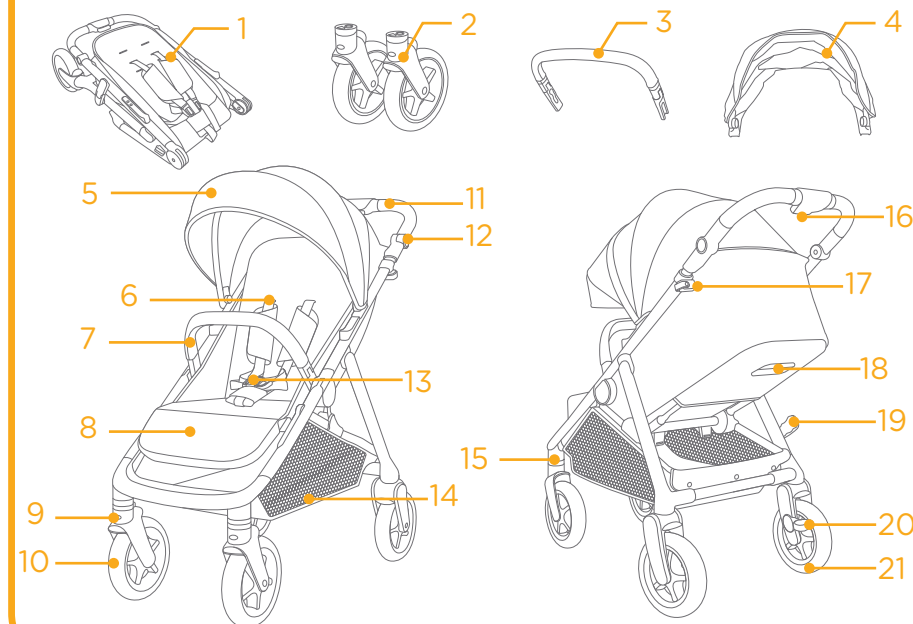
Núdzová situácia

V prípade mimoriadnej udalosti alebo nehody je najdôležitejšie, aby bolo o vaše dieťa ihneď postarané v rámci prvej pomoci a lekárskeho ošetrovania.

Zoznam častí

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Ak chýba ktorákoľvek časť, obráťte sa na miestneho predajcu. Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

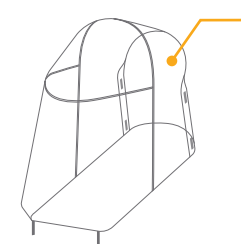
- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Rám kočíka | 11 Rukoväť |
| 2 Predné koleso | 12 Tlačidlo rukoväte |
| 3 Držadlo | 13 Spona |
| 4 Textilná strieška | 14 Úložný košík |
| 5 Textilná strieška | 15 Predný zámok otáčania |
| 6 Ramenné popruhy | 16 Tlačidlo vybočovania |
| 7 Držadlo | 17 Zámok detskej sedačky |
| 8 Lýtiová opierka | 18 Rukoväť sklonu |
| 9 Uvoľňovacie tlačidlo kolesa | 19 Západka úložného priestoru |
| 10 Predné koleso | 20 Brzda |
| | 21 Zadné koleso |



Príslušenstvo (nemusí byť zahrnuté)

- 1 Kryt proti dažďu (na niektorých modeloch)

Príslušenstvo sa môže predávať samostatne alebo nemusí byť k dispozícii v závislosti od oblasti.



VÝSTRAHA

- ! Vždy používajte zadržiavací systém.
- ! Pred použitím skontrolujte, či sú zapojené všetky zašŕovacie zariadenia.
- ! Nenechávajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- ! Pred použitím skontrolujte, či sú pripevňovacie zariadenia sedadla automobilu správne zaistené.
- ! Montáž musia vykonať dospelé osoby.
- ! Tento výrobok je vhodný pre deti od narodenia do 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.
- ! Aby ste predišli nebezpečným a nestabilným podmienkam, do úložného košíka neumiestňujte veci s hmotnosťou viac ako 4,5kg.
- ! Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru.
- ! Kočík používajte naraz len pre jedno dieťa. Nikdy nepokladajte na rukoväť ani textilnú striešku peňaženky, nákupné tašky, balíky alebo prvky príslušenstva.
- ! Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať.
- ! Musia sa používať len náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom.
- ! Aby ste sa vyhli poraneniu, uistite sa, že je dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku v bezpečnej vzdialenosti.
- ! Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- ! Kočík je navrhnutý na používanie od narodenia a pre novo narodené deti sa odporúča používanie úplne sklopenej polohy.
- ! Pri vkladaní a vyberaní detí sa musí aktivovať parkovacie zariadenie.
- ! Pre sedadlá automobilov používané v spojení s podvozkom platí, že toto vozidlo nenahrádza postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by sa umiestniť do vhodného telesa kočíka, postieľky alebo posteľe.
- ! Akékoľvek zaťaženie pôsobiace na rukoväť a/alebo zadnú stranu operadla a/alebo na boky vozidla ovplyvní stabilitu vozidla.

Zostavenie kočíka

(Pozrite si obrázky na strane 1-8)

Pred zostavením a používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

Rozloženie kočíka

pozrite si obrázky 1 - 3

! Pred ďalším používaním skontrolujte, či sú západky kočíka úplne zaistené.

Zostavenie a odpojenie predného kolesa

pozrite si obrázky 4 - 5

Zostavenie plátennej striešky

pozrite si obrázky 6 - 8

Zostavenie a odmontovanie držadla

pozrite si obrázky 9 - 11

Držadlo je možné vyklopiť na jednej strane pre ľahké usadenie a vybratie dieťaťa. 11

! Vždy zaistíte dieťa popruhmi. Držadlo nie je zadržiavacie zariadenie.

Úplne zostavený kočík je zobrazený na obrázku 12

Prevádzka kočíka

Použitie spony

pozrite si obrázky 13 - 14

Rozopnutie spony

Stlačením stredného tlačidla rozopnete sponu. 13

Zaistenie spony

Zarovnajete sponu bedrového pásu s ramennou sponou 14 - 1 a zacvaknite do strednej spony. 14 - 2

Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je spona úplne zaistená. 14 - 3

! Vždy zaistíte dieťa popruhmi. Držadlo nie je zadržiavacie zariadenie.

! Skontrolujte, či je vaše dieťa pevne zaistené. Medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi je široká asi na hrúbku jednej ruky.

! Neprekrižte ramenné pásy. Spôsobí to tlak na krk dieťaťa.

Použitie ramenných a bedrových popruhov

pozrite si obrázky 15 - 18

! Aby bolo vaše dieťa chránené pred vypadnutím, po umiestnení dieťaťa do sedadla skontrolujte, či sú ramenné a bedrové popruhy v správnej výške a či majú správnu dĺžku.

15 - 1 Kotva ramenného popruhu A

15 - 2 Kotva ramenného popruhu B

15 - 3 Posuvný nastavovací prvok

Pri väčšom dieťati použite kotvu ramenného popruhu A a najvyššie umiestnené ramenné otvory. Pri menšom dieťati použite kotvu ramenného popruhu B a najnižšie ramenné otvory.

Ak chcete upraviť polohu kotvy ramenného popruhu, otočte kotvu tak, aby bola v rovine so stranou smerujúcou dopredu. Prevlečte ju cez otvor ramenného popruhu zozadu dopredu. 16

Znova ju prevlečte cez otvor, ktorý je najbližšie k výške ramena dieťaťa. 17

Na zmenu dĺžky popruhov použite posuvný nastavovací prvok. 18 - 1

Stlačte tlačidlo 18 - 2 a zároveň potiahnite bedrové popruhy na správnu dĺžku. 18 - 3

Nastavenie operadla

pozrite si obrázky 19 - 20

Sklonenie operadla

Ak chcete skloniť operadlo, stlačte rukoväť sklonu na zadnej časti sedačky a potiahnite operadlo nadol. 19

Zvýšenie operadla

Ak chcete operadlo zvýšiť, zatlačte nahor. 20

! Skontrolujte, či je sklon správne nastavený na použitie.

Nastavenie lýtkovej opierky

pozrite si obrázky 21 - 22

Lýtková opierka má 2 polohy.

Ak chcete lýtkovú opierku zvýšiť, zatlačte ju dohora. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je lýtková opierka úplne zaistená. 21

Ak chcete znížiť lýtkovú opierku, stlačte nastavovacie tlačidlá na oboch stranách lýtkovej opierky 22

- 1 a otočte lýtkovú opierku smerom nadol. 22 - 2

Použitie predného zámku otáčania

pozrite si obrázok 23

Zaistený alebo odistený stav predného kolesa, ako na obrázku 23.

Tip Na nerovných povrchoch sa odporúča použitie zámkov otáčania.

Použitie brzdy

pozrite si obrázky 24 - 25

Ak chcete zablokovat' zadné kolesá, zošliapnite brzdovú páčku. 24

Na uvoľnenie kolies stačí zdvihnúť brzdovú páčku smerom nahor. 25

Tip Vždy, keď je kočík odstavený, aktivujte brzdu. Jemne zatlačte na kočík, aby ste sa uistili, že je brzda zatiahnutá.

Použitie striešky

pozrite si obrázky 26 - 28

Ak chcete rozložiť striešku, potiahnite ju dopredu smerom k prednej časti sedačky. Ak chcete striešku zložiť, zatlačte ju dozadu. 26

Ak chcete roztiahnuť krytie striešky, rozopnite zips striešky a potiahnite ju úplne dopredu. 27

Na zlepšenie prúdenia vzduchu vyklopte kryt okienka striešky dohora. 28

Použitie krytu ramenných popruhov a krytu rozkrokového popruhu

pozrite si obrázky 29 - 30

Kryt ramenných popruhov alebo kryt rozkrokového popruhu sa dá vybrať z popruhov. Ak chcete zostaviť kryt ramenných popruhov a kryt rozkrokového popruhu, postupujte v opačnom poradí krokov.

Nastavenie rukoväte

pozrite si obrázok 31

K dispozícii sú 3 polohy rukoväte:

Ak chcete nastaviť rukoväť, stlačte naraz ľavé a pravé nastavovacie tlačidlá rukoväte 31 - 1, a otočte rukoväť do požadovanej polohy 32 - 2.

Používanie vybočovania

pozrite si obrázky 32 - 33

Stlačte tlačidlo vybočovania 32 - 1, všetky kolesá kočíka sa dajú otáčať. 32 - 2

Pred použitím vybočovania uvoľnite záмок orientácie predných kolies a brzdový pedál zadných kolies. Pri použití vybočovania sa všetky kolesá voľne otáčajú.

Keď chcete prestať používať vybočovanie, stlačte tlačidlo uzamknutia a nezabudnite kočík posunúť dopredu o určitú vzdialenosť, aby sa zadné kolesá vrátili do zablokovaného stavu, potom môžete kočík používať normálne. 33

Zloženie kočíka

pozrite si obrázky 34 - 35

! Pred zložením kočíka zložte plátennú striešku.

Potiahnite skladací popruh dohora, rám sa automaticky zloží dozadu. 34

Západka úložného priestoru sa automaticky zachytí o držiak úložného priestoru a potom bude kočík zložený a úplne zaistený. 35

Po zložení sa držadlo automaticky otočí na jednu stranu. 35

! Keď je rukoväť v strednej polohe, kočík môže po zložení stáť.

Použitie príslušenstva

Príslušenstvo sa môže predávať samostatne alebo nemusí byť k dispozícii v závislosti od oblasti.

Použitie s dojčenskou detskou autosedačkou

pozrite si obrázky 37 - 40

Pri použití s detskou autosedačkou Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm si pozrite nasledujúce pokyny.

! Pred pripevnením detskej autosedačky vždy nastavte opierku do najnižšej polohy a zložte striešku. 37 - 1 a 37 - 2

! Nájdite záмок detskej sedačky, ktorý sa nachádza v blízkosti spodnej časti rukoväte kočíka. 37 - 3
Zaistite záмок detskej sedačky posunutím smerom dovnútra kočíka.

! Vložte detskú autosedačku na rám kočíka cez držadlo, ale pod záмок detskej autosedačky. 38
Zvuk „cvaknutia“ bude signalizovať, že je detská autosedačka správne zaistená na mieste.

! Uvoľnite záмок detskej sedačky posunutím smerom von z kočíka. 39 Nájdite uvoľňovaciu páčku na detskej autosedačke a stlačte ju. 40

! Pri akýchkoľvek problémoch s používaním dojčenskej detskej autosedačky si pozrite jej návod na použitie.

! NESKLADAJTE kočík s pripevnenou dojčenskou detskou autosedačkou.

Použitie krytu proti dažďu

pozrite si obrázok 41

Ak chcete zostaviť kryt proti dažďu, položte ho na kočík a potom pripevnite háčikové a pútkové upínače na kryt proti dažďu.

! Pred použitím krytu proti dažďu sa uistite, že je opierka nastavená do najnižšej polohy a že dojčenská detská autosedačka bola pripútaná.

! Pri používaní krytu proti dažďu vždy skontrolujte vetranie.

! Keď sa nepoužíva, pred zložením skontrolujte, či je kryt proti dažďu vyčistený a vysušený.

! Neskladajte kočík po namontovaní krytu proti dažďu.

! V horúcom počasí nedávajte svoje dieťa do kočíka s namontovaným krytom proti dažďu.

Starostlivosť a údržba

pozrite si obrázok 

! Vyberateľné čalúnenie sedačky možno prať v studenej vode a sušiť vyvesením a odkvapkaním. Nepoužívajte bieliadlo. Pokyny na čistenie textilných častí kočíka nájdete na štítku s návodom na ošetrovanie.

! Na čistenie rámu kočíka používajte len domáce mydlo a teplú vodu. Žiadne bieliadlo ani čistiaci prostriedok. Pravidelne utierajte plastové časti dočista mäkkou navlhčenou handričkou. Vždy osušte kovové časti, aby sa zabránilo tvorbe hrdze, ak sa kočík dostal do styku s vodou.

! Občas skontrolujte, či na kočíku nie sú povolené skrutky, opotrebované súčasti, roztrhnutý alebo rozpáraný materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte.

! Nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu alebo teplu môže spôsobiť vyblednutie alebo deformáciu častí.

! Ak je kočík vlhký, roztiahnite striešku a nechajte ho pred uskladnením dôkladne vysušiť.

! Ak kolesá pískajú, použite jemný olej (napr. silikónový sprej, antikorózný olej alebo olej do šijacieho stroja). Je dôležité, aby sa olej dostal do zostavy osky a kolesa. 

! Pri používaní kočíka na pláži ho po použití úplne vyčistite, aby ste odstránili piesok a soľ z mechanizmov a zostáv kolies.

SL Dobrodošli pri znamki Joie™

Čestitamo vam, da ste postali član družine Joie! Veseli nas, da bomo del vašega življenja z malčkom. Ko potujete z izdelkom Joie mydrift, uporabljate visokokakovosten in popolnoma certificiran otroški voziček, odobren v skladu z evropskimi varnostnimi standardi EN 1888-2:2018+A1:2022. Ta izdelek je primeren za otroke s telesno težo do 22kg ali otroke, ki so stari do 4 leta, karkoli nastopi prej. Natančno preberite ta navodila in upoštevajte vse korake, da boste zagotovili udobno vožnjo in najboljšo zaščito za svojega otroka.

POMEMBNO – NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

Obiščite spletno stran joiebaby.com, kjer lahko prenesete navodila in si ogledate tudi druge vznemirljive izdelke Joie!

Informacije o garanciji najdete na spletni strani joiebaby.com

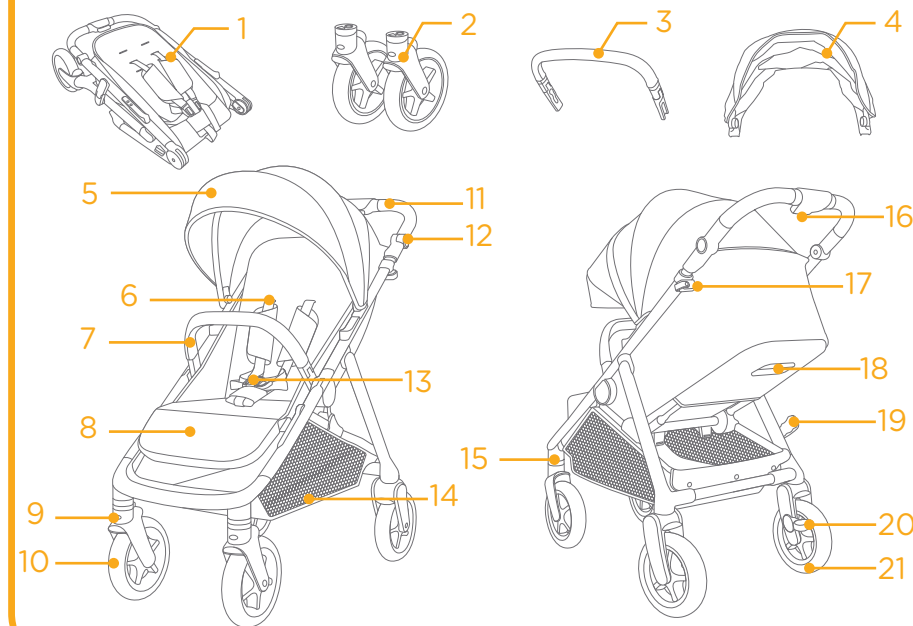
V nujnem primeru

V nujnem primeru ali v primeru nesreče je pomembno, da otroku takoj nudite prvo pomoč in obiščete zdravnika.

Seznam delov

Prepričajte se, da imate pred sestavljanjem izdelka na voljo vse dele. Če kateri od delov manjka, se obrnite na lokalnega prodajalca. Za sestavljanje izdelka ne potrebujete nobenega orodja.

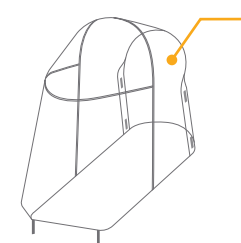
- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Okvir vozička | 11 Krmilo |
| 2 Sprednje kolo | 12 Gumb za krmilo |
| 3 Naslonjalo za roke | 13 Sponka |
| 4 Strehica | 14 Košarica za shranjevanje |
| 5 Strehica | 15 Zaklep sprednjega vrtljivega kolesa |
| 6 Ramenski varnostni pas | 16 Gumb za vrtenje |
| 7 Naslonjalo za roke | 17 Zaklep za lupinico |
| 8 Podpora za meča | 18 Ročaj za nagib |
| 9 Gumb za sprostitev kolesa | 19 Zaklep za shranjevanje |
| 10 Sprednje kolo | 20 Zavora |
| | 21 Zadnje kolo |



Dodatna oprema (Morda ni priložena)

- 1 Dežno pregrinjalo (pri določenih modelih)

Dodatna oprema je na prodaj ločeno ali ni na voljo v vseh regijah.



OPOZORILO

- ! Vedno uporabljajte varnostne pasove.
- ! Pred uporabo se prepričajte, ali so vse zaklepne naprave aktivirane.
- ! Otrok se z izdelkom ne sme igrati.
- ! Pred uporabo preverite, ali so priključne naprave za avtosedež pravilno nameščene.
- ! Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
- ! Ta izdelek je primeren za otroke s telesno težo do 22kg ali otroke, ki so stari do 4 leta, karkoli nastopi prej.
- ! Da preprečite nevarno in nestabilno stanje, je največja dovoljena obremenitev nakupovalne košare 4,5kg.
- ! Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
- ! Otroški voziček lahko uporablja le en otrok naenkrat. Nikoli ne odlagajte torbic, nakupovalnih vrečk, paketov ali dodatkov na ročaj ali strehico.
- ! Dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec, ni dovoljeno uporabljati.
- ! Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja oziroma priporoča proizvajalec.
- ! Med odpiranjem in zlaganjem tega izdelka se prepričajte, da v bližini ni otroka, in tako preprečite telesne poškodbe.
- ! Izdelek ni primeren za uporabo pri teku ali rolanju.
- ! Pri vozičku, namenjenemu za uporabo od rojstva, priporočamo uporabo najbolj ležečega položaja za novorojenčke.
- ! Pri nameščanju in jemanju otrok iz vozička aktivirajte parkirno napravo.
- ! Pri uporabi avtosedežev skupaj s podvozjem upoštevajte, da ta voziček ne nadomešča zibelke ali postelje. V času spanja odložite otroka v primerno košaro otroškega vozička, zibelko ali posteljo.
- ! Kakršno koli breme, pritrjeno na ročaj in/ali hrbtni del naslonjala in/ali na stranska dela vozička, bo vplivalo na stabilnost vozička.

Sestavljanje otroškega vozička

(Glejte slike na straneh 1-8.)

Pred sestavljanjem in uporabo izdelka preberite vsa navodila v tem priročniku.

Odpiranje otroškega vozička

glejte slike 1 - 3

! Pred nadaljnjo uporabo se prepričajte, ali se je voziček popolnoma zaskočil.

Sestavljanje in odstranjevanje sprednjega kolesa

glejte slike 4 - 5

Sestavljanje strehice

glejte slike 6 - 8

Montaža in demontaža naslonjala za roke

glejte slike 9 - 11

Naslonjalo za roke se lahko na eni strani odpre za lažje posedanje in jemanje otroka iz vozička. 11

! Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom. Naslonjalo za roke ni varovalo.

Povsem sestavljen otroški voziček je prikazan na sliki 12

Upravljanje otroškega vozička

Uporaba zaponke

glejte slike 13 - 14

Sprostitev zaponke

Pritisnite sredinski gumb, da sprostite zaponko. 13

Zapenjanje zaponke

Zaponko trebušnega pasu poravnajte z zaponko ramenskega pasu 14 - 1 in ju vpnite v središčno zaponko. 14 - 2

Slišen klik pomeni, da je zaponka povsem zaklenjena. 14 - 3

! Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom. Naslonjalo za roke ni varovalo.

! Zagotovite, da je otrok dobro pripet. Med otrokom in ramenskim varnostnim pasom je lahko prostora za približno debelino ene roke.

! Ne prekrizajte ramenskih pasov. V nasprotnem primeru bodo pasovi obremenili otrokov vrat.

Uporaba ramenskih in trebušnega varnostnega pasu

glejte slike 15 - 18

! Da otroka zaščitite pred padcem iz vozička, potem ko že sedi v njem preverite, ali sta ramenska in trebušni varnostni pas na ustrezni višini in ustrezno dolgi.

15 - 1 Zaponka ramenskega pasu A

15 - 2 Zaponka ramenskega pasu B

15 - 3 Drsni nastavek

Pri večjih otrocih uporabite ramenska pasova z zaponko A in najvišje ramenske reže. Pri manjših otrocih uporabite ramenska pasova z zaponko B in nižje ramenske reže.

Položaj ramenskega pasu z zaponko prilagodite tako, da je zaponke poravnana s stranjo, obrnjeno naprej. Povlecite ga skozi režo za ramenski pas od zadaj naprej. 16

Ponovno ga povlecite skozi režo, ki je najbližje višini ramen otroka. 17

Uporabite nastavek za nastavitev zaponke, da spremenite dolžino pasu. 18 - 1

Pritisnite gumb 18 - 2, medtem ko povlečete trebušni pas do primerne dolžine. 18 - 3

Nastavitev naslonjala

glejte slike 19 - 20

Spuščanje naslonjala

Če želite naslonjalo spustiti, stisnite ročaj za nagib, ki se nahaja na hrbtni strani sedeža in naslonjalo potisnite navzdol. 19

Dvigovanje naslonjala

Če želite naslonjalo dvigniti, ga potisnite navzgor. 20

! Prepričajte se, da je nagib ustrezno nastavljen za uporabo.

Nastavitev podpore za meča

glejte slike 21 - 22

Podporo za meča je mogoče namestiti v 2 položaja.

Če želite dvigniti podporo za meča, jo potisnite navzgor. Slišen klik pomeni, da je podpora povsem zaklenjena. 21

Če želite spustiti podporo za meča, pritisnite gumba na obeh straneh podpore za meča 22 - 1 in zavrtite podporo za meča navzdol. 22 - 2

Uporaba zaklepa sprednjih vrtljivih koles

Glejte sliko 23

Zaklenjeno ali odklenjeno stanje sprednjega kolesa 23.

Nasvet Na neravnih površinah priporočamo uporabo zaklepa vrtljivih koles.

Uporaba zavore

glejte slike 24 - 25

Za zaklep zadnjih koles stopite na zavoro. 24

Če želite sprostiti kolesa, vzvod zavore povlecite navzgor. 25

Nasvet Kadar otroški voziček ustavite, vedno aktivirajte zavoro. Otroški voziček rahlo potisnite, da se prepričate, ali je zavora aktivirana.

Uporaba strehice

glejte slike 26 - 28

Če želite strehico odpreti, jo povlecite naprej proti sprednjemu delu sedeža. Da jo zaprete, potisnite strehico nazaj. 26

Če želite strehico podaljšati, odprite zadrgo strehice in v celoti povlecite strehico naprej. 27

Za dodaten zračni pretok, odprite okno strehice navzgor. 28

Uporaba prevlek za ramenska pasova in mednožni varnostni pas

glejte slike 29 - 30

Prevleko za ramenski pas ali prevleko za mednožni pas lahko odstranite z mreže. Za namestitev prevleke za ramenski pas in prevleke za mednožni pas postopajte v obratnem vrstnem redu.

Prilagajanje krmila

Glejte sliko 31

Na voljo so 3 položaji krmila:

Za prilagoditev krmila hkrati pritisnite levi in desni gumb za prilagajanje krmila 31 - 1 in obrnite krmilo v zeleni položaj 32 - 2.

Uporaba funkcije vrtenja

glejte slike 33 - 35

Pritisnite gumb za vrtenje 33 - 1, da se vsa kolesa vozička lahko vrtijo. 33 - 2

Sprostite zaklep sprednjega kolesa in zavorni pedal zadnjega kolesa, preden uporabite funkcijo vrtenja. Ko uporabljate funkcije vrtenja, so vsa kolesa v stanju prostega vrtenja.

Ko se ustavite, da uporabite funkcijo vrtenja, pritisnite gumb za zaklep in potisnite voziček naprej, da se zadnja kolesa vrnejo v blokirano stanje, nato lahko voziček normalno uporabljate. 35

Zlaganje otroškega vozička

Glejte slike 36 - 38

! Preden voziček zložite, zložite strehico.

Omrežje za zlaganje povlecite navzgor in okvir se bo samodejno zložil nazaj. 36

Zaklep za shranjevanje se bo samodejno zaskočil na držalo za shranjevanje. Nato je otroški voziček popolnoma zložen in zaklenjen. 38

Po zlaganju se naslonjalo za roke samodejno obrne na eno stran. 38

! Če je ročaj v srednjem položaju, lahko voziček po zlaganju še stoji.

Uporaba dodatne opreme

Dodatna oprema je na prodaj ločeno ali ni na voljo v vseh regijah.

Uporaba z zadrževalnim sistemom za dojenčka

Glejte slike 37 - 40

Kadar otroški voziček uporabljate z zadrževalnim sistemom za I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm Joie, upoštevajte naslednja navodila.

! Vedno nastavite hrbtno naslonjalo na najnižji položaj in zložite strehico, preden namestite zadrževalni sistem za dojenčka. 37 - 1 & 37 - 2

! Poiščite zaklep lupinice, ki se nahaja v bližini podnožja ročaja vozička. 37 - 3 Aktivirajte zaklep lupinice tako, da ga potisnete naprej znotraj vozička.

! Vstavite zadrževalni sistem za dojenčka na okvir vozička nad naslonjalo za roke, a pod zaklep lupinice. 38 »Klik« nakazuje, da je zadrževalni sistem za dojenčka pravilno nameščen na mestu.

! Sprostite zaklep lupinice tako, da ga potisnete proti zunanemu delu vozička. 39 Poiščite ročaj za sprostitvev na zadrževalnem sistemu za dojenčka in ga stisnite. 40

! Če imate težave z uporabo zadrževalnega sistema za dojenčka, glejte priročnike z navodili za vozičke.

! Vozička NE zlagajte, če je zadrževalni sistem za dojenčka še nameščen.

Uporaba dežnega pregrinjala

Glejte sliko 41

Dežno pregrinjala namestite tako, da ga položite čez voziček, nato pa na dežno pregrinjala namestite pritrdjevalnike v obliki kavla in zanke.

! Pred uporabo dežne prevleke se prepričajte, da je hrbtno naslonjalo v najnižjem položaju in da je sistem za zadrževanje otroka pritrjen.

! Pri uporabi dežnega pregrinjala vedno preverite prezračevanje.

! Ko dežne prevleke ne uporabljate, jo očistite, posušite in nato zložite.

! Ne zlagajte vozička, če ste namestili dežno pregrinjala.

! Ne nameščajte otroka v voziček z nameščenim dežnim pregrinjalom, kadar je vroče vreme.

Nega in vzdrževanje

Glejte sliko 42

! Odstranljivo sedežno blazino lahko operete v mrzli vodi in pustite, da se posuši. Ne uporabljajte belila. Za navodila glede čiščenja tekstilnih delov vozička glejte oznako za vzdrževanje.

! Za čiščenje okvirja vozička uporabljajte samo gospodinjsko milo in toplo vodo. Ne uporabljajte belila ali detergenta. Plastične dele občasno obrišite z vlažno mehko krpo. Kovinske dele vedno obrišite do suhega, da preprečite rjavenje zaradi stika vozička z vodo.

! Občasno voziček preglejte za odvite vijake, obrabljene dele, strgan material ali šive. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite.

! Pretirana izpostavljenost soncu ali vročini lahko povzroči bledenje posameznih delov tkanine in izgubo oblike.

! Če se voziček zmoči, odprite senčnik in ga pustite, da se posuši, preden ga shranite.

! Če kolesa škripajo, uporabite lahko olje (npr. silikonsko olje proti rjavenju v spreju ali olje za šivalni stroj). Pomembno je, olje kanete v sklop osi in koles. 42

! Kadar otroški voziček uporabljate na plaži, po uporabi voziček temeljito očistite, da odstranite pesek in sol iz mehanizmov in sklopov koles.



Вас приветствует компания Joie™!

Поздравляем — вы стали частью семьи Joie! Мы рады отправиться в путь вместе с вами и вашим малышом. Joie mydrift — это высококачественная коляска, сертифицированная по европейскому стандарту безопасности EN 1888-2:2018+A1:2022. Данное изделие предназначено для детей весом до 22 кг или возрастом до 4 лет (в зависимости от того, что наступит раньше). Внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство в поездке и максимальную защиту ребенка.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

Скачать руководства и ознакомиться с другой замечательной продукцией Joie можно на веб-сайте joiebaby.com.

Сведения о гарантии опубликованы на веб-сайте joiebaby.com

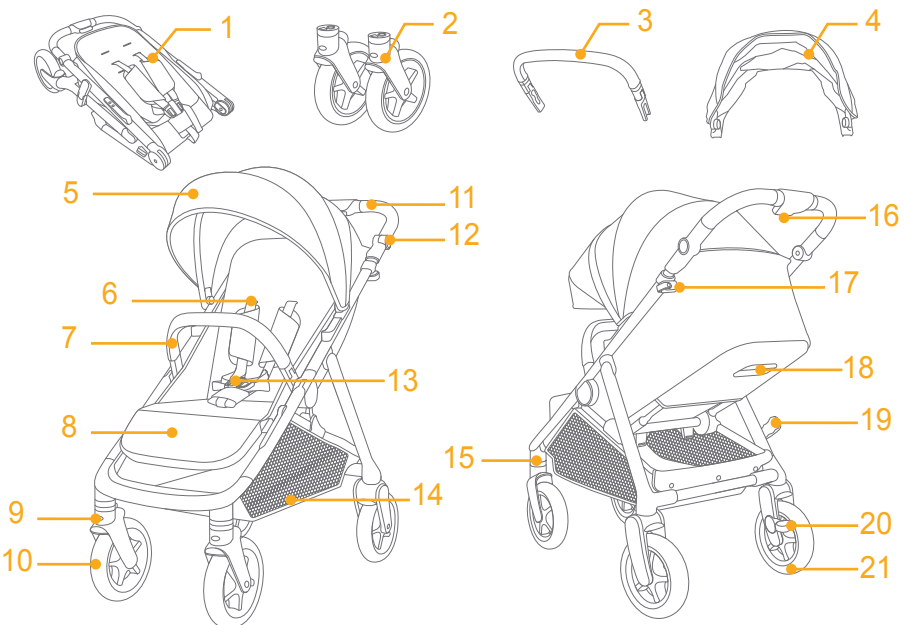
Чрезвычайные ситуации

В случае чрезвычайного происшествия или несчастного случая следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Спецификация деталей

Перед сборкой данного изделия проверьте наличие всех деталей. В случае отсутствия любых деталей обратитесь в магазин, где было приобретено данное изделие. Для сборки не требуются инструменты.

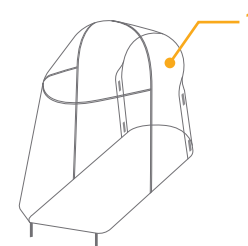
- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Рама коляски | 11 Рукоятка |
| 2 Передние колеса | 12 Кнопка на рукоятке |
| 3 Поручень | 13 Прямая |
| 4 Козырек | 14 Вещевая корзина |
| 5 Козырек | 15 Фиксатор передних колес |
| 6 Плечевые ремни | 16 Кнопка "дрифт" |
| 7 Поручень | 17 Фиксатор переносной люльки |
| 8 Опора для ног | 18 Рукоятка регулировки наклона |
| 9 Кнопка фиксатора колес | 19 Фиксатор для хранения |
| 10 Передние колеса | 20 Тормоз |
| | 21 Задние колеса |



Принадлежности (могут не входить в комплект поставки)

- 1 Дождевик (в некоторых моделях)

Принадлежности могут продаваться отдельно или не предлагаться в некоторых регионах.



ВНИМАНИЕ

- ! Всегда используйте удерживающую систему.
- ! Прежде чем использовать коляску, убедитесь, что задействованы все фиксаторы.
- ! Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.
- ! Перед использованием убедитесь, что все крепежные устройства на сиденье автомобиля задействованы надлежащим образом.
- ! Сборку должны осуществлять взрослые.
- ! Данное изделие предназначено для детей весом до 22 кг или возрастом до 4 лет (в зависимости от того, что наступит раньше).
- ! Во избежание опасного опрокидывания коляски не помещайте в вещевую корзину предметы весом более 4,5 кг.
- ! Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.
- ! В коляске допускается перевозить только одного ребенка. Запрещается размещать на рукоятке и козырьке кошельки, сумки, свертки и принадлежности.
- ! Не разрешается использовать принадлежности, не одобренные производителем.
- ! Допускается использовать только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем манежа.
- ! Во избежание причинения вреда здоровью ребенка не складывайте и не раскладывайте коляску вблизи ребенка.
- ! Данное изделие не предназначено для бега или катания на роликах.
- ! Для новорожденных спинку коляски рекомендуется опустить в самое низкое положение.
- ! Перед тем как помещать ребенка в коляску или извлекать его из коляски, необходимо задействовать тормоза.
- ! Автолюлька, установленная на раму данной коляски, не заменяет люльку или кроватку для новорожденных. Чтобы уложить ребенка спать, его необходимо перенести в подходящую лежачую коляску, люльку или кровать.
- ! Прикрепление любого груза к рукоятке, спинке или боковым частям коляски приведет к нарушению ее устойчивости.

Сборка коляски

(См. рисунки на стр. 1-8)

Перед сборкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

Раскладывание коляски

См. рисунки 1 - 3

! Перед использованием удостоверьтесь, что коляска полностью зафиксирована в разложенном состоянии.

Сборка и снятие передних колес

См. рисунки 4 - 5

Сборка козырька

См. рисунки 6 - 8

Сборка и снятие поручня

См. рисунки 9 - 11

Поручень можно отодвинуть с одной стороны для удобства посадки и высадки ребенка. 11

! Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности. Поручень не является удерживающим устройством.

Полностью собранная коляска показана на рисунке 12

Использование коляски

Использование пряжки

См. рисунки 13 - 14

Расстегивание пряжки

Чтобы расстегнуть пряжку, нажмите центральную кнопку. 13

Застегивание пряжки

Совместите пряжку на поясном ремне с пряжкой на плечевом ремне 14 - 1 и защелкните их в центральной пряжке. 14 - 2

При полной фиксации пряжки слышится характерный "щелчок". 14 - 3

! Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности. Поручень не является удерживающим устройством.

! Удостоверьтесь, что ремни плотно прилегают к телу ребенка. Расстояние между телом ребенка и плечевыми ремнями не должно превышать толщину ладони.

! Не перекрещивайте плечевые ремни. Это приведет к сдавливанию шеи ребенка.

Использование плечевых и поясных ремней

См. рисунки 15 - 16

! Во избежание выпадения ребенка из коляски, усадив его в коляску, удостоверьтесь, что плечевые и поясные ремни установлены на правильную высоту и имеют подходящую длину.

15 - 1 Фиксатор плечевого ремня А

15 - 2 Фиксатор плечевого ремня В

15 - 3 Регулятор длины ремня

Для ребенка большого роста используйте фиксаторы плечевых ремней А и верхние прорези для ремней. Для ребенка небольшого роста используйте фиксаторы плечевых ремней В и нижние прорези для ремней.

Для регулировки положения фиксатора плечевого ремня разверните его плашмя и торцом вперед. Проденьте фиксатор через прорезь для плечевого ремня сзади вперед. 16

Снова проденьте его через прорезь, расположенную ближе всего к плечам ребенка. 17

С помощью регулятора длины отрегулируйте длину ремней. 18 - 1

Нажмите на кнопку 18 - 2 и одновременно вытяните поясной ремень на требуемую длину. 18 - 3

Регулировка положения спинки

См. рисунки 19 - 20

Опускание спинки

Чтобы откинуть спинку, сожмите рукоятку регулировки наклона на задней стороне спинки и потяните спинку вниз. 19

Поднятие спинки

Чтобы поднять спинку, переместите ее вверх. 20

! Установите подходящий для использования наклон спинки.

Регулировка положения опоры для ног

См. рисунки 21 - 22

Опору для ног можно установить в 2 положения.

Чтобы поднять опору для ног, потяните ее вверх. Когда опора зафиксируется должным образом, прозвучит щелчок. 21

Чтобы опустить опору для ног, нажмите на регулировочные кнопки с обеих сторон опоры для ног 22 - 1 и опустите ее. 22 - 2

Использование фиксаторов передних колес

см. рисунок 23

Состояние блокировки и снятия блокировки передних колес 23.

Совет Фиксаторы передних колес рекомендуется использовать на неровных поверхностях.

Использование тормоза

См. рисунки 24 - 25

Чтобы зафиксировать задние колеса, наступите на педаль тормоза. 24

Чтобы разблокировать колеса, поднимите педаль тормоза вверх. 25

Совет В случае остановки коляски обязательно задействуйте тормоз. Слегка толкните коляску, чтобы проверить, задействован ли тормоз.

Использование козырька

См. рисунки 26 - 28

Чтобы открыть козырек, потяните его вперед, к передней части сиденья. Чтобы закрыть козырек, нажмите на него с обратной стороны. 26

Чтобы увеличить размер козырька, расстегните на нем застежку-молнию и полностью разверните козырек. 27

Для лучшего проветривания переверните клапан окна в козырьке. 28

Использование накладок для плечевых ремней и пахового ремня

См. рисунки 29 - 30

Накладки наплечных и поясных ремней можно снять. Чтобы надеть накладки на плечевые и поясные ремни выполните операции в обратном порядке.

Регулировка рукоятки

см. рисунок 31

Доступно 3 положения рукоятки:

Чтобы отрегулировать положение рукоятки, одновременно нажмите на кнопки регулировки рукоятки слева и справа 31 - 1 и поверните рукоятку в нужное положение 32 - 2.

Функция "Дрифт"

См. рисунки 32 - 33

Нажмите на кнопку "дрифт" 32 - 1. При этом могут вращаться все колеса коляски. 32 - 2

Перед использованием функции "дрифт" убедитесь, что фиксатор передних колес и педаль тормоза на заднем колесе не задействованы. При использовании функции "дрифт" все колеса свободно вращаются.

После использования функции "дрифт" нажмите на кнопку фиксации и прокатите коляску немного вперед, чтобы задние колеса вернулись в состояние блокировки. После этого коляску можно использовать в обычном режиме. 33

Складывание коляски

См. рисунки 34 - 35

! Перед складыванием коляски необходимо сложить козырек.

Потяните вверх ручку для складывания, рама коляски автоматически сложится назад. 34

Фиксатор для хранения автоматически застегнется на защелке для хранения. После этого коляска будет полностью сложена и зафиксирована. 35

После складывания коляски поручень автоматически поворачивается к одной стороне. 36

! Когда рукоятка находится в среднем положении, коляска может стоять вертикально.

Использование принадлежностей

Принадлежности могут продаваться отдельно или не предлагаться в некоторых регионах.

Использование коляски с удерживающей системой для новорожденных

См. рисунки 37 - 40

При использовании коляски с детским автокреслом Joie i-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm следуйте приведенным ниже инструкциям.

! Перед установкой на детское автокресло обязательно приведите спинку сиденья в самое нижнее положение и сверните козырек. 37 - 1 и 37 - 2

! Найдите фиксатор автокресла, расположенный у основания рукоятки коляски. 37 - 3 Задействуйте фиксатор автокресла, сдвинув его к центру коляски.

! Установите автокресло на раму коляски, поверх поручня, но ниже фиксатора автокресла. 38 При правильной фиксации автокресла слышится характерный "щелчок".

! Высвободите фиксатор автокресла, сдвинув его наружу. 39 Найдите и сожмите рукоятку фиксатора на детском автокресле. 40

! В случае возникновения любых проблем при использовании детского автокресла ознакомьтесь с руководством по эксплуатации этой системы.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ складывать коляску, если на нее установлено детское автокресло.

Использование дождевика

см. рисунок 41

Для сборки дождевика накройте им коляску и застегните застежки-липучки на дождевике.

! Перед использованием дождевика установите спинку в самое низкое положение и закрепите удерживающую систему для новорожденных.

! При использовании дождевика обязательно проверяйте его вентиляцию.

! Неиспользуемый дождевик необходимо очистить, высушить и сложить.

! Не складывайте коляску, если на нее установлен дождевик.

! Не помещайте ребенка в коляску с дождевиком в жаркую погоду.

Уход за изделием

см. рисунок 42

! Съемную подкладку сиденья можно стирать в холодной воде и сушить без отжима. Не отбеливать! Инструкции по очистке тканевых деталей коляски приведены на памятке по уходу.

! Для очистки рамы коляски разрешается использовать только хозяйственное мыло и теплую воду. Запрещается использование отбеливателей и моющих средств. Периодически протирайте пластиковые детали мягкой влажной тканью. В случае контакта коляски с водой обязательно вытирайте металлические детали насухо во избежание появления ржавчины.

! Время от времени проверяйте коляску на наличие плохо закрепленных винтов, признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости.

! Чрезмерное нахождение на солнце или при повышенной температуре приводит к выцветанию или деформации деталей.

! Если коляска намокла, откройте капюшон и хорошо просушите перед тем, как поместить коляску на хранение.

! Если скрипят колеса, смажьте их легким маслом (например силиконовой смазкой-аэрозолем, антикоррозийным маслом или маслом для швейных машин). Важно, чтобы при этом масло попало на ось и систему колеса. 42

! При использовании коляски на пляже полностью очищайте ее механизмы и колеса от песка и соли.

DA Velkommen til Joie™

Tillykke og velkommen til Joie-familien! Vi er så glade for at være en del af din rejse med den lille. Når du er på tur med Joie mydrift, bruger du en certificeret klapvogn af høj kvalitet som er godkendt efter de europæiske sikkerhedsstandarder EN 1888-2:2018+A1:2022. Dette produkt er beregnet til børn op til 22 kg eller 4 år, hvad enten der kommer først. Læs denne vejledning omhyggeligt og følg alle trinene så du sikrer, at dit barn har det behageligt og er ordentligt beskyttet under turen.

VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT OG BEHOLD TIL SENERE REFERENCE.

Besøg os på joiebaby.com, hvor du kan downloade vejledninger og se flere spændende Joie-produkter!

Besøg vores websted på joiebaby.com for at få oplysninger om garanti

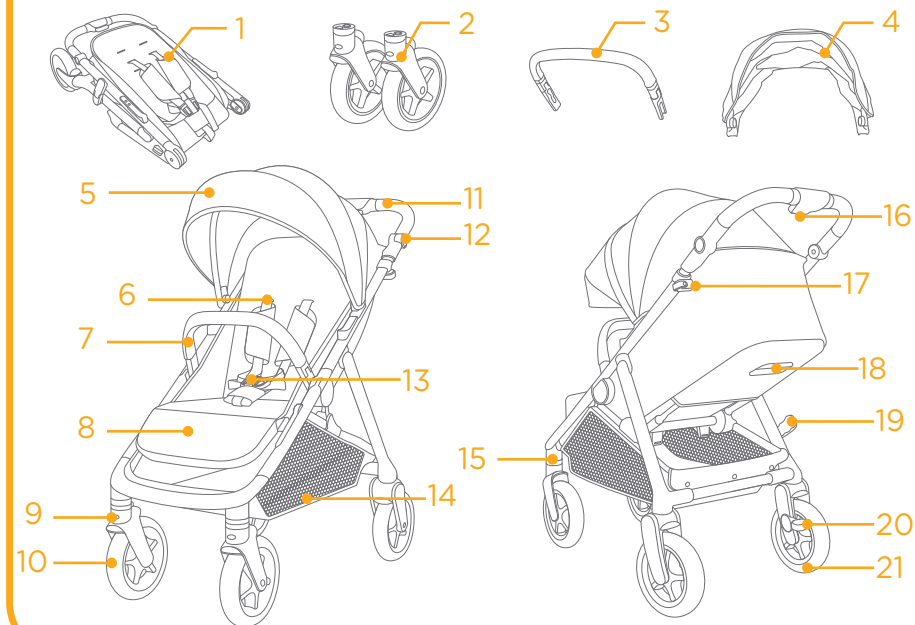
Nødsituation

I tilfælde af en nødsituation eller ulykke er det vigtigst, at dit barn straks får førstehjælp og lægebehandling.

Liste over dele

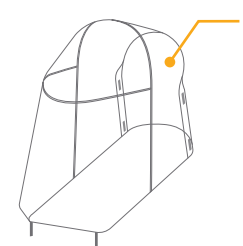
Kontroller, at alle delene følger med, inden du begynder at samle produktet. Hvis der mangler nogen dele, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler. Der skal ikke bruges værktøj til at samle produktet.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Klapvognsstel | 11 Håndtag |
| 2 Forhjul | 12 Håndtag-knap |
| 3 Armbøjle | 13 Spænde |
| 4 Kaleche | 14 Opbevaringskurv |
| 5 Kaleche | 15 Forhjulslås |
| 6 Skuldersele | 16 Knap på løsning af hjulene |
| 7 Armbøjle | 17 Lås til bæreseng |
| 8 Lægstøtte | 18 Håndtag til at læne sædet tilbage |
| 9 Frigivelsesknop til hjul | 19 Opbevaringslås |
| 10 Forhjul | 20 Bremse |
| | 21 Baghjul |



Tilbehør (medfølger muligvis ikke)

1 Regnslag (på bestemte modeller)



Tilbehør sælges muligvis separat og er muligvis ikke tilgængeligt i dit område.

ADVARSEL

- ! Brug altid fastspændingssystemet.
- ! Sørg for, at alle låsene er låst inden brug.
- ! Lad ikke barnet lege med dette produkt.
- ! Sørg for spændeenhederne på bilsædet er spændt ordentligt fast inden brug.
- ! Produktet skal samles af en voksen.
- ! Dette produkt er beregnet til børn op til 22 kg eller 4 år, hvad enten der kommer først.
- ! For at forhindre en farlig, ustabil tilstand, må du ikke anbringe mere end 4,5 kg i opbevaringskurven.
- ! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- ! Brug kun klapvognen med ét barn ad gangen. Anbring aldrig punge, indkøbsposer, pakker eller tilbehør på håndtaget eller kalechen.
- ! Brug ikke tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.
- ! Brug kun reservedele, som leveres eller er godkendt af fabrikanten.
- ! For at undgå skader, skal børn altid holdes væk fra produktet, når du folder det ud eller sammen.
- ! Dette produkt er ikke beregnet til brug under løb eller skating.
- ! Det anbefales at bruge en særligt egnet skråstol i tilbagelænet tilstand til babyer.
- ! Parkeringsbremsen skal slås til, når barnet lægges i eller tages ud.
- ! Dette produkt kan ikke, sammen med autostolen, erstatte en barneseng eller en seng til spædbørn. Hvis barnet skal sove, bør du anbringe det i en passende barnevognskasse, barneseng eller seng.
- ! Enhver vægt, der anbringes på håndtaget og/eller bag på ryglænet og/eller på siderne af klapvognen vil påvirke stabiliteten.

Sådan samles klapvognen

(Se venligst billederne på 1-8)

Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden du samler og tager produktet i brug.

Åbn klapvognen

Se billederne 1 - 3

! Sørg for, at klapvognen er foldet helt ud, før den tages i brug.

Montering og afmontering af forhjulet

Se billederne 4 - 5

Montering af kaleche

Se billederne 6 - 8

Montering og afmontering af armbøjlen

Se billederne 9 - 11

Armbøjlen kan åbnes på den ene side, så barnet nemt kan puttes i og tages ud. 11

! Sørg altid for, at spænde barnet fast med selerne. Armbøjlen er ikke beregnet til selerne.

Den færdigsamlede klapvogn er vist som i 12

Sådan bruges klapvognen

Brug af spændet

Se billederne 13 - 14

Spænd spændet op

Tryk på midterknappen for at løsne spændet. 15

Lås spændet

Tilpas spændet på taljeselen 14 - 1, og spænd det fast i midterspændet. 16 - 2

Et "klik" betyder, at spændet er spændt fast. 14 - 3

! Sørg altid for, at spænde barnet fast med selerne. Armbøjlen er ikke beregnet til selerne.

! Sørg for, at barnet spændes ordentligt fast. Afstanden mellem barnet og skulderselerne skal være ca. som tykkelsen af en hånd.

! Kryds ikke skulderselerne. Dette vil medføre pres på barnets hals.

Brug af skulder- og taljeseler

Se billederne 15 - 16

! Når barnet sidder i autostolen, skal du sørge for, at skulder- og taljeselerne er i den korrekte højde og længde, så barnet ikke kan falde ud.

15 - 1 Fastgørelsespunkt A til skulderselen

15 - 2 Fastgørelsespunkt B til skulderselen

15 - 3 Glidejustering

Større børn skal bruge fastgørelsespunkt A til skulderselen og det højeste skulderplacering. Mindre børn skal bruge fastgørelsespunkt B til skulderselen og lavere skulderplacering.

Hvis du vil justere placeringen af fastgørelsespunktet for skulderselen, skal du vende spændet, så det ligger plant fremad. Stik det igennem skulderselen bagfra. 16

Før den igennem det hul, der er tættest på barnets skulderhøjde. 17

Brug glidejusteringen til at ændre selens længde. 18 - 1

Tryk på knappen 18 - 2, mens taljeselen trækkes til den korrekte længde. 18 - 3

Justering af ryglænet

Se billederne 19 - 20

Læg ryglænet tilbage

For at sænke ryglænet, skal du trykke på håndtaget til at læne sædet tilbage bag på sædet, og ryglænet lægges tilbage. 19

Hæv ryglænet

Tryk opad, for at hæve ryglænet. 20

! Sørg for, at ryglænet er i en passende vinkel.

Justering af lægstøtten

Se billederne 21 - 22

Lægstøtten har 2 indstillinger.

For at hæve lægstøtten skubbes den opad. Der lyder et "klik", når den er låst på plads. 21

For støtte af læggen trykkes på justeringsknapperne på begge sider af lægstøtten 22 - 1, og drej lægstøtten nedad. 22 - 2

Brug af forhjulslåsen

se billede 23

Forhjulet er låst eller låst op som vist i 23.

Tip Det anbefales at bruge hjullåsen på ujævne overflader.

Brug af bremsen

Se billederne 24 - 25

For at låse baghjulene, skal du træde på bremsearmen. 24

For at låse hjulene op, skal du løfte bremsepedalen op. 25

Tip Brug altid bremsen, når klapvognen stoppes. Skub klapvognen lidt for at sikre, at bremsen er aktiveret.

Brug af kalechen

Se billederne 26 - 28

For at åbne kalechen, skal du trække den fremad mod forsiden af sædet. Tryk kalechen tilbage for at lukke den. 26

For at trække kalechen længere ud, skal du lyne lynlåsen op og trække kalechen helt frem. 27

For mere ventilation skal du vippe tildækningen på kalechens vindue op. 28

Brug af overdækning til skulderselerne og skridtselen

Se billederne 29 - 30

Beslagene til skulderselerne eller skridtselen kan tages af selen. Beslaget sættes på skulderselerne eller skridtselen, ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

Justering af håndtaget

se billede 31

Håndtaget kan justeres til 3 positioner:

For at justere håndtaget, skal du trykke venstre og højre justeringsknap ned på samme tid 31 - 1, og drej håndtaget til den ønskede indstilling 32 - 2.

Sådan løsner du hjulene

Se billederne 33 - 35

Tryk på knappen til løsning af hjulene 33 - 1, hvorefter alle hjulene på klapvognen kan dreje frit. 33 - 2 Slå forhjulets retningslås op og løs bremsen på baghjulene før du begynder at køre med produktet. Når du skal køre med produktet, skal alle hjulene kunne dreje frit.

Når hjulene ikke længere skal kunne dreje frit, skal du trykke på låseknappen og skub klapvognen lidt frem, så hjulene låses igen efter brug, hvorefter klapvognen kan bruges normalt igen. 35

Sådan foldes klapvognen sammen

se billederne 36 - 38

! Kalechen skal foldes sammen, inden klapvognen foldes sammen.

Træk det foldede remtøj opad, hvorefter stellet automatisk foldes bagud. 36

Opbevaringslåsen låses automatisk fast til opbevaringsholderen, hvorefter klapvognen foldes og låses helt sammen. 38

Når du folder produktet sammen, drejer armbøjlen automatisk til den ene side. 38

! Når håndtaget er i midten, kan klapvognen stå op, når den er foldet sammen.

Brug af tilbehør

Tilbehør sælges muligvis separat og er muligvis ikke tilgængeligt i dit område.

Brug med babyautostol

se billederne 39 - 40

Hvis produktet bruges med en Joie autostol I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, bedes du venligst følge følgende vejledninger.

! Læn altid ryglænet helt ned, og fold kalechen sammen, før du sætter autostolen i. 39-1&39-2

! Find autostolens lås ved bunden af klapvognens håndtag. 39-3 Lås autostolen fast ved at trykke den mod indersiden af klapvognen.

! Sæt autostolen i klapvognens ramme, over armbøjlen, men under autostolens lås. 39 Når der lyder et klik, er autostolen låst ordentligt på plads.

! Løsn autostolen ved at trykke den mod ydersiden af klapvognen. 39 Find udløserhåndtaget på autostolen, og tryk på den. 40

! Hvis du har spørgsmål om brug af autostolen, bedes du venligst se brugervejledningen til denne.

! Klapvognen må IKKE foldes sammen, når autostolen stadig er i klapvognen.

Brug af regnslaget

se billede 41

For at sætte regnslaget på, skal du trække det over klapvognen, og derefter spænde velcrobåndene på regnslaget.

! Inden regnslaget bruges, skal du sørge for, at ryglænet er sænket helt ned, og at autostolen er spændt fast.

! Når regnslaget bruges, skal du altid sørge for at der er ventilation.

! Inden regnslaget pakkes sammen, skal du sørge for at det er blevet rengjort og er ordentligt tørt.

! Fold ikke klapvognen sammen, når regnslaget sidder på.

! Undgå, at barnet sidder i klapvognen med regnslaget på i varmt vejr.

Pleje og vedligeholdelse

se billede 

- ! Aftageligt sædepude, der kan vaskes i kold vand og lufttørres. Den må ikke vaskes med blegemiddel. Se venligst rengøringsinstruktionerne på stofdelene på klapvognen.
- ! Stellet må kun rengøres med almindeligt sæbevand. Det må ikke rengøres med blegemiddel eller rengøringsmidler. Tør regelmæssigt plastikdelene af med en fugtig klud. Tør altid metaldelene af, så de ikke ruste, hvis klapvognen er kommet i kontakt med vand.
- ! Kontroller regelmæssigt klapvognen for løse skruer, slidte dele, ødelagt stof eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov.
- ! Hvis klapvognen udsættes for sol eller varme i længere tid, kan nogle af delene blive slidt eller skæve.
- ! Hvis klapvognen bliver våd, skal du åbne kalechen, og lad den tørre grundigt inden den gemmes væk.
- ! Hvis hjulene piber, skal de smøres med en let olie (fx silikonespray, rustfrit olie eller symaskineolie). Det er vigtigt at få olien ind i akslen og hjulsamlingen. 
- ! Hvis klapstolen bruges på en strand, skal den rengøres grundigt efter brug. Fjern alt sand og salt på de mekaniske dele og på hjulsamlingerne.

Gratulálunk, hogy Ön is a Joie család tagja lett! Nagyon örülünk, hogy részesei lehetünk a kisgyermeké életútjának. A Joie mydrift babakocsival való utazás során Ön egy kiváló minőségű, teljes mértékben hitelesített babakocsit használ, amely az EN 1888-2:2018+A1:2022 európai biztonsági szabványok szerint engedélyezett. A gyerekágy 22kg-os vagy 4 éves gyerekeknek megfelelő, amelyik hamarabb bekövetkezik. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és kövesse a lépéseket, hogy kényelmes utazást és a legjobb védelmet biztosítsa a gyermekének.

FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

Látogasson el a joiebaby.com webhelyre, ahol letöltheti a kézikönyveket, és további izgalmas Joie termékeket talál!

Garanciális információkért kérjük, látogasson el webhelyünkre a joiebaby.com oldalon.

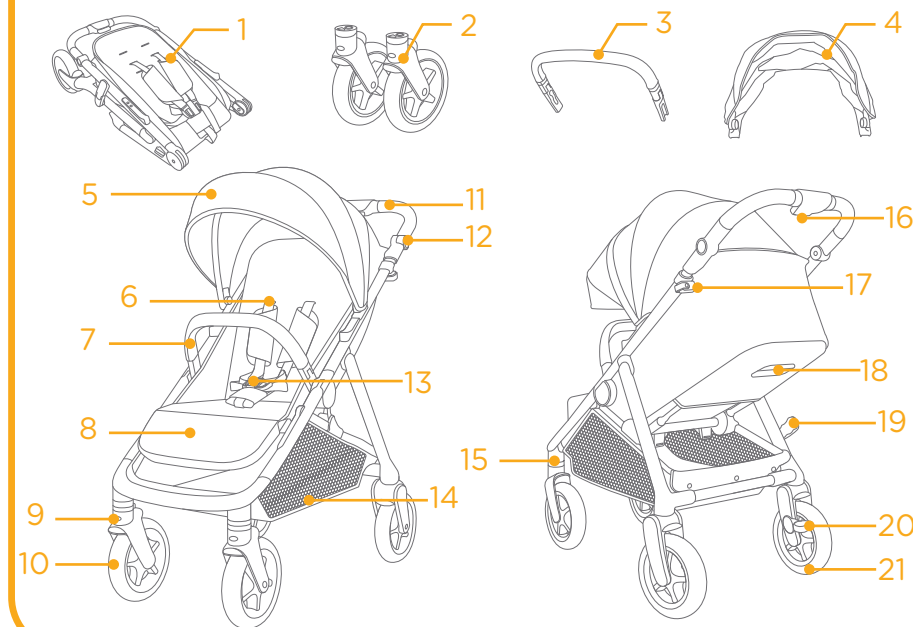
Vészhelyzet

Vészhelyzet vagy baleset esetén a legfontosabb, hogy gyermekét azonnal elsősegélyben és orvosi ellátásban részesítse.

Alkatrészlista

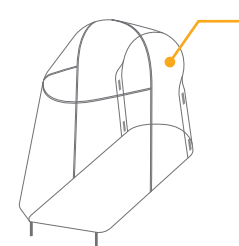
Az összeszerelés előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll. Ha bármelyik alkatrész hiányzik, kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz. Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1 Babakocsiváz | 11 Tolókar |
| 2 Első kerék | 12 Tolókargomb |
| 3 Kartartó rúd | 13 Csatló |
| 4 Tető | 14 Tárolókosár |
| 5 Tető | 15 Első kerék bolygózára |
| 6 Vállhímszár | 16 Drift gomb |
| 7 Kartartó rúd | 17 Csecsemőhordozó zár |
| 8 Lábtartó | 18 Hátradöntő fogantyú |
| 9 Kerékkiloldó gomb | 19 Tárolórekesz |
| 10 Első kerék | 20 Fék |
| | 21 Hátsó kerék |



Tartozékok (Nem biztos, hogy tartozékok)

- 1 Esővédő (bizonyos modelleknél)



A kiegészítőket vagy külön árulják, vagy lehet, hogy nem érhetőek el a régiótól függően.

FIGYELEM

- ! Mindig használja az övrendszert.
- ! Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden záró eszköz be van kapcsolva.
- ! Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
- ! Használat előtt ellenőrizze, hogy a gyerekülés tartozékeszközei helyesen vannak felszerelve.
- ! Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.
- ! A gyerekágy 22kg-os vagy 4 éves gyereknek megfelelő, amelyik hamarabb bekövetkezik.
- ! Hogy megelőzzön egy veszélyes, instabil helyzetet, ne tegyen 4,5 kg-nál nagyobb súlyt a tároló kosárba.
- ! Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.
- ! A gyerek kocsi egyszerre csak egy gyermek használja. Soha ne helyezzen pénztárcát, bevásárlótáskát, csomagot vagy kiegészítő tárgyakat a fogantyúra vagy a tetőre.
- ! Ne használjon a gyártó által jóvá nem hagyott tartozékokat.
- ! Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott cserealkatrészeket használja.
- ! A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon róla, hogy a gyermek távol legyen, amikor összehajítja vagy kinyitja a terméket.
- ! Ez a termék nem megfelelő kocogásra vagy görkorcsolyázásra.
- ! A születéstől használható babakocsikat ajánlott a legjobban megdöntött helyzetben használni újszülött gyermekeknél.
- ! Kapcsolja be a rögzítőféket, amikor behelyezi és kiveszi a gyermeket.
- ! A csecsemőhordozó és alvász együttes használatához ez a jármű nem helyettesíti a kosarat vagy ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, akkor megfelelő babakocsiba, kiságyba vagy ágyba kell helyezni.
- ! Bármilyen teher, amit a fogantyúra, a háttámlára és/vagy a jármű oldalára helyez, befolyásolhatja a jármű stabilitását.

A babakocsi összeszerelése

(Lásd az 1-8. oldalon levő ábrákat)

Kérjük, a termék összeszerelése és használata előtt olvassa el a jelen kézikönyvben található összes utasítást.

A babakocsi kinyitása

lásd a képeket 1 - 3

Ellenőrizze hogy a babakocsi teljesen kinyitva rögzült, mielőtt tovább használná.

Az első kerék fel- és leszerelése

lásd a képeket 4 - 5

A tető összeszerelése

lásd a képeket 6 - 8

Kartartó rúd összeszerelése és leválasztása

lásd a képeket 9 - 11

A kartartó rudat az egyik oldalon ki lehet nyitni a gyermek könnyű le- és felültetése érdekében. 11

! A gyermeket mindig rögzítse a biztonsági övvel. A kartartó rúd nem rögzítő eszköz.

A teljesen összeszerelt babakocsi a következő képen látható 12

A babakocsi működése

A csat használata

lásd a képeket 13 - 14

A csat kinyitása

Nyomja meg a középső gombot a csat kioldásához. 15

A csat zárolása

Találtsa a deréköv csatját a vállcsattal 16 - 1, és kattintsa a középső csatba. 16 - 2

A „kattanó” hang azt jelenti, hogy a csat teljesen zárva van. 16 - 3

! A gyermeket mindig rögzítse a biztonsági övvel. A kartartó rúd nem rögzítő eszköz.

! Győződjön meg róla, hogy a gyermeke szorosan van rögzítve. A gyermek és a vállheveder közötti tér körülbelül kézvastagságú legyen.

! Ne keresztezze a vállszíjakat. Ez nyomást gyakorol a gyermek nyakára.

A váll- és csípőhámcsíjak használata

lásd a képeket 15 - 18

! Ahhoz, hogy a gyermekét megvédje a kieséstől, miután a gyermeket behelyezte az ülésbe, ellenőrizze, hogy a váll- és csípőhámcsíjak megfelelő magasságban vannak és megfelelő hosszúságúak.

15 - 1 Vállhámcsíj rögzítő A

15 - 2 Vállhámcsíj rögzítő B

15 - 3 Csúszás állító

Nagyobb gyermek esetén használja a vállhámcsíj A rögzítését és a legmagasabb vállréseket. Kisebb gyermek esetében használja a vállhámcsíj B rögzítését és a legalsó vállréseket.

A vállhámcsíjrögzítő helyzetének állításához fordítsa a rögzítőt úgy, hogy szintben legyen, és az oldala előre nézzen. Húzza át a vállhámcsíj nyíláson hátulról előre. 16

Húzza át újra azon a nyíláson, amelyik a legközelebb áll a gyermek vállmagasságához. 17

A hámcsíj hosszának módosításához használja a csúszó szabályozót. 18 - 1

Nyomja meg a gombot 18 - 2, miközben a derékszíjat a megfelelő hosszúságúra húzza. 18 - 3

Háttámla beállítása

[lásd a képeket](#)  - 

Háttámla döntése

A háttámla döntéséhez szorítsa meg a döntő fogantyút az ülés hátoldalán és húzza le a háttámlát. 

Háttámla emelése

A hátoldal felemelése 

! Győződjön meg róla, hogy a háttámla megfelelően van beállítva a használatához.

A lábtartó beállítása

[lásd a képeket](#)  - 

A lábtartónak 2 helyzete van.

A lábtartó felemeléséhez nyomja azt felfelé. A „kattanó” hang azt jelenti, hogy a tartó teljesen rögzült. 

A lábtartó leengedéséhez nyomja meg a beállítási gombokat a lábtartó mindkét oldalán  - 1, és forgassa a lábtartót lefelé.  - 2

Az első bolygózárra használata

[Lásd a következő ábrát:](#) 

Az első kerék zárolt vagy nem zárolt állapota a következők szerint .

Tipp Az egyenetlen felületeken ajánlott az elfordulásgátlók használata.

A fék használata

[lásd a képeket](#)  - 

A hátsó kerekek blokkolásához lépjen lefelé a fékkaron. 

A kerekek felengedéséhez csak emelje fel a fékkart. 

Tipp Mindig rögzítse a fékeket amikor a gyerekkocsi meg van állítva. Lökje meg finoman a gyerekkocsit, hogy meggyőződjön róla, hogy a fékek rögzítve vannak.

A tető használata

[lásd a képeket](#)  - 

A tető kinyitásához húzza előre a tetőt az ülés eleje felé. A bezáráshoz tolja vissza a tetőt. 

Hogy nagyobb területet fedjen le a tető, cipzározza ki a tető cipzáráját, és húzza teljesen előre a tetőt. 

Extra szellőzéshez emelje fel a tető ablaktakaróját. 

A vállhámszj-párna és a láb közötti hámszj párnájának használata

[lásd a képeket](#)  - 

A vállhámszj-párna vagy láb közötti hámszj párnája eltávolítható a hámrendszerről. A vállhámszj-párnát és a láb közötti hámszj párnáját fordított lépésekben szerelheti vissza.

A tolókar beállítása

[Lásd a következő ábrát:](#) 

A tolókarnak 3 pozíciója lehet:

A tolókar állításához nyomja meg egyszerre a bal és jobb oldali tolókarállító gombot  - 1, és fordítsa a tolókart a kívánt helyzetbe  - 2.

A bolygósítás használata

[lásd a képeket](#)  - 

Nyomja meg a bolygósítás gombot  - 1, A babakocsi összes kereke el tud fordulni.  - 2

Mielőtt a bolygósítást használná, engedje ki az első kerék bolygózárrát és a hátsó kerekek fékpedálját. Amikor bolygósítást használ, mindegyik kerék szabadon foroghat.

A bolygósítás leállításához nyomja meg a zárgombot, és mindenképpen tolja előre a babakocsit egy darabig, hogy a hátsó kerekek visszatérjenek zárolt állapotba, és ezután a babakocsi normálisan használható. 

A babakocsi összehajtása

[lásd a képeket](#)  - 

! Kérjük, hajtsa be a tetőt, mielőtt összehajtaná a babakocsit.

Húzza felfelé az összecusukható hevedert, a keret automatikusan hátrafelé hajtódik. 

A tárolóretesz automatikusan beakad a tárolórögzítőbe, és ekkor a babakocsi teljesen össze van hajtva és zárva. 

Az összehajtás után a kartartó rúd automatikusan az egyik oldalra fordul. 

! Ha a tolókar a közepes pozícióban van, a babakocsi összecusukás után képes megállni.

Kiegészítők használata

A kiegészítőket vagy külön árulják, vagy lehet, hogy nem érhetőek el a régiótól függően.

Használat csecsemőhordozóval

[lásd a képeket](#)  - 

Ha Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm babahordozóval használja, olvassa el az alábbi utasításokat.

! A babahordozó csatlakoztatása előtt mindig állítsa a legalacsonyabb pozícióba a háttámlát, és hajtsa le a tetőt.  - 1& - 2

! Keresse meg a babakocsi tolókarjának alja közelében található babahordozózárat.  - 3 Aktiválja a babahordozózárat úgy, hogy a babakocsi belseje felé csúsztatja azt.

! Tegye rá a babahordozót a babakocsi vázára, a kartartó rúd fölé, de a babahordozózár alá.  A babahordozó megfelelő rögzülését egy kattanó hang jelzi.

! Nyissa ki a babahordozózárat úgy, hogy babakocsi külseje felé csúsztatja azt.  Keresse meg a babahordozón lévő kioldó fogantyút, és szorítsa össze. 

! Amennyiben problémája adódik a babahordozó használatával kapcsolatban, olvassa el annak kezelési útmutatóját.

! NE hajtsa össze a babakocsit, ha a babahordozó csatlakoztatva van hozzá.

Az esővédő használata

[Lásd a következő ábrát:](#) 

Az esővédő összeszereléséhez helyezze azt a babakocsira, majd rögzítse az esővédőn lévő tépőzáras rögzítőkkal.

! Mielőtt az eső elleni borítót használná, kérjük győződjön meg, hogy a háttámla nincs a legalsó helyzetben és a csecsemőhordozó rögzítve van.

! Amikor az esővédőt használja, mindig ellenőrizze a szellőzést.

! Amikor nem használja, összehajtás előtt győződjön meg róla, hogy az esővédő tiszta és száraz.

! Az esővédő használatakor ne hajtsa össze a babakocsit.

! Meleg időben ne tegye a gyermeket felszerelt esővédővel rendelkező babakocsiba.

Gondozás és karbantartás

Lásd a következő ábrát: 

- ! Az eltávolítható üléspárnát hideg vízben moshatja ki, majd akassza ki száradni. Nem szabad fehéríteni. A babakocsi szövettel bevont részeinek tisztítását illetően tekintse meg a kezelésre vonatkozó címkén lévő utasításokat.
- ! A babakocsivázat kizárólag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg. Ne használjon fehérítőt vagy mosószert. Időszakosan törölje tisztára a műanyag részeket egy nedves puha ronggyal. Mindig szárítsa meg a fémrészeket, hogy megelőzze a rozsdásodást, ha a babakocsi vízzel érintkezett.
- ! Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, elhasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a babakocsin. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket.
- ! Túlzott napfény vagy hő hatására az alkatrészek kifakulhatnak vagy deformálódhatnak.
- ! Ha a babakocsi vizes lesz, nyissa ki a tetőt, és tárolás előtt hagyja alaposan megszáradni.
- ! Ha a kerekek nyikorognak, használjon könnyűolajat (pl. szilikon spray-t, rozsdagátló olajat vagy varrógépolajat). Fontos, hogy az olaj bejusson a tengelybe és a kerékegységbe. 
- ! Ha a gyerekkocsit tengerparton használja, tisztítsa meg teljesen a gyerekkocsit hogy eltávolítsa a homokot és sőt a fék és kerékrendszerből.

RO Bun venit la Joie™

Felicitări pentru că ați devenit parte din familia Joie! Ne bucurăm să participăm la călătorie alături de micuțul vostru. În timp ce călătoriți cu Joie mydrift, utilizați un cărucior de înaltă calitate, complet certificat, aprobat conform standardelor europene de siguranță EN 1888-2:2018+A1:2022. Acest produs este potrivit pentru copiii de până la 22 kg sau vârsta de 4 ani, oricare dintre cele două survine mai întâi. Citiți cu atenție acest manual și urmați fiecare pas pentru a asigura o călătorie confortabilă și cea mai înaltă protecție pentru copilul dvs.

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

Vizitați site-ul joiebaby.com pentru a descărca manuale și a vedea mai multe produse Joie!

Pentru informații privind garanția, vizitați site-ul nostru web pe joiebaby.com

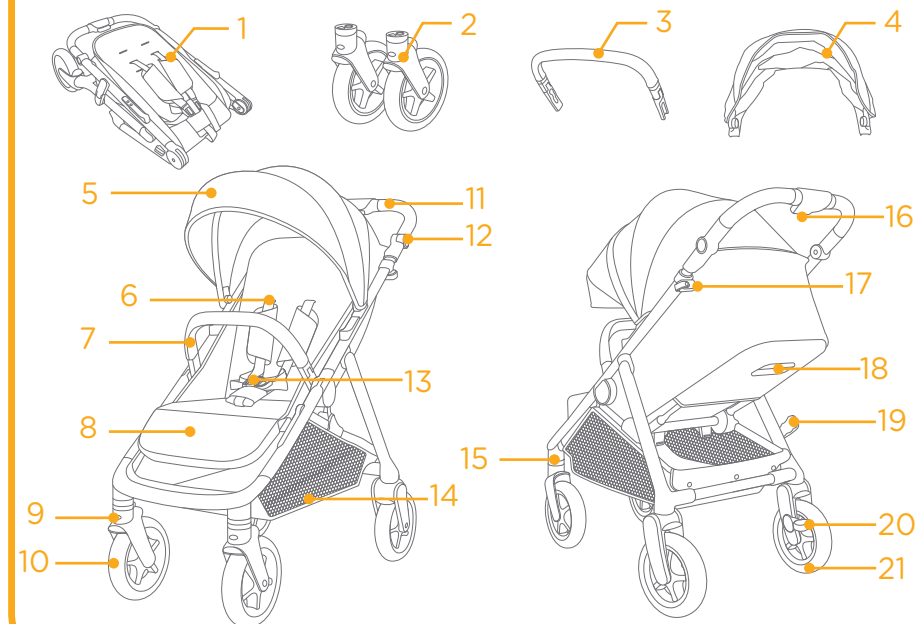
Urgențe

În caz de urgență sau accidente, este esențial să îi fie acordate primul ajutor și tratament medical copilului.

Lista componentelor

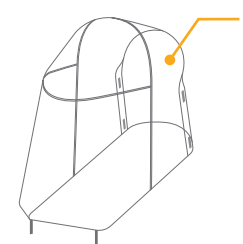
Înainte de montare, asigurați-vă că aveți toate componentele. Dacă lipsește o componentă, vă rugăm să contactați distribuitorul local. Montajul nu necesită niciun fel de scule.

- | | | | |
|----|----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Cadru cărucior | 11 | Ghidon |
| 2 | Roată din față | 12 | Buton ghidon |
| 3 | Bară pentru brațe | 13 | Cataramă |
| 4 | Copertină | 14 | Coș de depozitare |
| 5 | Copertină | 15 | Blocare rotire față |
| 6 | Ham pentru umeri | 16 | Buton de alunecare |
| 7 | Bară pentru brațe | 17 | Blocare pentru purtător pentru sugari |
| 8 | Suport pentru gambe | 18 | Mâner de înclinare |
| 9 | Buton de eliberare a roții | 19 | Mecanism de blocare pentru depozitare |
| 10 | Roată din față | 20 | Frână |
| | | 21 | Roată din spate |



Accesorii (pot să nu fie incluse)

- 1 Husă de ploaie (la anumite modele)



Accesoriile pot fi achiziționate separat sau nu sunt disponibile în funcție de regiune.

AVERTIZARE

- ! Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță.
- ! Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
- ! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- ! Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivele de atașare a scaunului auto sunt cuplate corect.
- ! Asamblarea trebuie efectuată de un adult.
- ! Acest produs este potrivit pentru copiii de până la 22 kg sau vârsta de 4 ani, oricare dintre cele două survine mai întâi.
- ! Pentru a preveni o situație de pericol sau de instabilitate, nu așezați o greutate mai mare de 4,5kg în coșul de depozitare.
- ! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- ! Nu folosiți căruciorul pentru mai mult de un copil simultan. Nu așezați niciodată geți, plase, pachete sau accesorii pe mâner sau copertină.
- ! Se interzice utilizarea accesoriilor care nu sunt aprobate de către producător.
- ! Trebuie utilizate doar piese de schimb furnizate sau recomandate de către producător.
- ! Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că, atunci când deschideți și când pliați acest produs, copilul nu se află în apropierea acestuia.
- ! Acest produs nu este adecvat pentru alergare sau patinaj.
- ! Pentru cărucioarele destinate pentru a fi utilizate pentru copiii nou-născuți, se recomandă utilizarea poziției de înclinare maximă.
- ! Dispozitivul de parcare trebuie cuplat atunci când așezați sau ridicați copilul.
- ! Pentru scaunele de mașină utilizate în combinație cu un cadru, vehiculul nu înlocuiește pătuțul sau patul. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, puneți copilul într-un cărucior, pătuț pliant sau pat adecvat.
- ! Orice sarcină atașată pe mâner și/sau pe partea din spate a spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului afectează stabilitatea acestuia.

Asamblarea căruciorului

(consultați figurile de la paginile 1-8)

Citiți toate instrucțiunile din manual înainte de asamblarea și utilizarea acestui produs.

Deschideți căruciorul

consultați imaginile 1 - 3

! Verificați dacă căruciorul este complet fixat înainte de a continua utilizarea.

Asamblarea și demontarea roților din față

consultați imaginile 4 - 5

Asamblarea copertinei

consultați imaginile 6 - 8

Asamblarea și demontarea barei pentru brațe

consultați imaginile 9 - 11

Bara pentru brațe poate fi deschisă pe o parte, ceea ce vă dă posibilitatea să așezați și să scoateți ușor copilul. 11

! Fixați întotdeauna copilul cu hamul. Bara pentru brațe nu este un dispozitiv de reținere.

Căruciorul asamblat complet este indicat ca 12

Utilizarea căruciorului

Utilizarea cataramii

consultați imaginile 13 - 14

Decuplarea cataramii

Apăsăți butonul de din centru pentru a decupla catarama. 13

Blocarea cataramii

Cuplați catarama curelei pentru talie cu catarama pentru umăr 14 - 1 și fixați-le în catarama centrală. 14 - 2

Un „clic” indică blocarea completă a cataramii. 14 - 3

! Fixați întotdeauna copilul cu hamul. Bara pentru brațe nu este un dispozitiv de reținere.

! Asigurați-vă că este bine fixat copilul. Spațiul dintre copil și hamul de umăr este de aproximativ o lățime de mână.

! Nu încrucișați centurile de umăr. Acest lucru va pune presiune asupra gâtului copilului.

Utilizarea hamurilor de umăr și de talie

consultați imaginile 15 - 18

! Pentru a proteja copilul astfel încât acesta să nu cadă, după ce copilul este așezat în scaun, verificați dacă hamurile de umăr și de la piept au înălțimea și lungimea corespunzătoare.

15 - 1 Ancoră ham de umăr A

15 - 2 Ancoră ham de umăr B

15 - 3 Dispozitiv de reglare a glisierii

Pentru copiii mai mari, folosiți punctul de fixare a hamului A și orificiile superioare pentru umeri. Pentru copiii mai mici, folosiți punctul de fixare a hamului B și cele mai joase orificii pentru umeri.

Pentru a regla poziția ancorei hamului pentru umăr, rotiți ancora cu latura orientată în față. Treceți-o prin fanta pentru hamul de umăr, din spate în față. 16

Treceți-o din nou prin fanta cea mai apropiată de înălțimea umărului copilului. 17

Utilizați dispozitivul de reglare pentru a modifica lungimea hamului. 18 - 1

Apăsăți pe butonul 18 - 2, în timp ce trageți hamul de talie la lungimea corespunzătoare. 18 - 3

Reglarea spătarului

consultați imaginile 19 - 20

Înclinarea spătarului

Pentru a ridica sau înclina spătarul, rotiți mânerul de înclinare de pe spatele scaunului, trageți în jos de spătar. 19

Ridicarea spătarului

Pentru a ridica spătarul, împingeți în sus. 20

! Asigurați-vă că înclinarea este reglată corect pentru utilizare.

Reglarea suportului pentru gambe

consultați imaginile 21 - 22

Suportul pentru gambe are 2 poziții.

Pentru a ridica suportul pentru gambe, împingeți-l în sus. Un sunet „clac” înseamnă că a fost blocat complet suportul pentru gambe. 21

Pentru a coborî suportul pentru gambe, apăsați pe butoanele de reglare de pe ambele părți ale suportului pentru gambe 22 - 1 și rotiți suportul pentru gambe în jos. 22 - 2

Utilizarea blocării pivotării roților față

consultați imagina 23

Starea roții din față blocată sau deblocată ca 23.

Sfat Se recomandă utilizarea blocării pivotării pe suprafețe neuniforme.

Utilizarea frânei

consultați imaginile 24 - 25

Pentru a bloca roțile din spate, apăsați cu piciorul maneta de frână. 24

Pentru a elibera roțile, ridicați maneta de frână. 25

Sfat Acționați întotdeauna frâna atunci când căruciorul este oprit. Împingeți ușor căruciorul pentru a vă asigura că frâna este cuplată.

Utilizarea copertinei

consultați imaginile 26 - 28

Pentru deschidere, trageți copertina înainte, spre partea din față a scaunului. Pentru închidere, împingeți copertina înapoi. 26

Pentru o acoperire extinsă a copertinei, deschideți fermoarul copertinei și trageți-o complet în față. 27

Pentru un flux de aer suplimentar, ridicați husa ferestrei copertinei. 28

Folosiți husa hamului de umăr și husa hamului pentru coapse

consultați imaginile 29 - 30

Puteți îndepărta husa hamului de umăr și husa hamului pentru coapse. Pentru a monta husa hamului de umăr și husa hamului pentru coapse, urmați pașii în ordine inversă.

Ajustarea ghidonului

consultați imagina 31

Există 3 poziții ale ghidonului:

Pentru a ajusta ghidonul, apăsați simultan butoanele de reglare a ghidonului din stânga și din dreapta 31 - 1 și rotiți ghidonul în poziția dorită 32 - 2.

Utilizarea mișcării laterale

consultați imaginile 32 - 33

Apăsați butonul de mișcare laterală 32 - 1. Toate roțile căruciorului pot fi rotite. 32 - 2

Eliberați dispozitivul de blocare a orientării roții din față și pedala de frână a roții din spate înainte de a utiliza mișcarea laterală. Atunci când se utilizează mișcarea laterală, toate roțile sunt în stare de rotație liberă.

Când nu mai folosiți mișcarea laterală, apăsați butonul de blocare și asigurați-vă că împingeți căruciorul înainte pe o distanță pentru a face ca roțile din spate să revină la starea blocată, apoi căruciorul poate fi utilizat în mod normal. 33

Plierea căruciorului

consultați imaginile 34 - 35

! Pliati copertina înainte de a plia căruciorul.

Trageți în sus de mânerul de pliere. Cadru se va plia automat în spate. 34

Zăvorul de depozitare se va agăța automat pe suportul de depozitare, apoi căruciorul este pliat și blocat complet. 35

După pliere, bara pentru brațe se va roti automat într-o parte. 35

! Când mânerul este în poziția de mijloc, căruciorul poate sta în picioare după pliere.

Utilizarea accesoriilor

Accesoriile pot fi achiziționate separat sau nu sunt disponibile în funcție de regiune.

Utilizarea cu dispozitive de reținere a sugarilor

consultați imaginile 37 - 40

Atunci când utilizați sistemul de siguranță pentru copii Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, consultați următoarele instrucțiuni.

! Reglați întotdeauna spătarul la poziția cea mai joasă și rabatați copertina înainte de a atașa sistemul de siguranță pentru copii. 37- 1&37- 2

! Găsiți dispozitivul de blocare a căruciorului pentru bebeluși situat lângă baza mânerului căruciorului. 37- 3 Cuplați dispozitivul de blocare a căruciorului pentru bebeluși prin glisarea acestuia spre interiorul căruciorului.

! Introduceți sistemul de siguranță pentru bebeluși pe cadrul căruciorului, peste bara pentru brațe, dar sub încuietoarea sistemului de siguranță pentru bebeluș. 38 Un sunet de „clac” va indica faptul că sistemul de siguranță pentru bebeluș este blocat corect în poziție.

! Eliberați dispozitivul de blocare a căruciorului pentru bebeluși prin glisarea acestuia spre exteriorul căruciorului. 39 Localizați mânerul de eliberare de pe sistemul de siguranță pentru copil și strângeți-l. 40

! Dacă aveți probleme cu utilizarea sistemului de siguranță pentru copil, consultați manualele de instrucțiuni proprii.

! NU pliați căruciorul în timp ce sistemul de siguranță pentru copil este atașat.

Utilizarea husei de ploaie

consultați imagina 41

Pentru a asambla husa de ploaie, așezați-o peste cărucior, apoi atașați elementele de fixare cu cârlig și buclă de pe husa de ploaie.

! Înainte de a utiliza husa de ploaie, asigurați-vă că ați reglat spătarul în cea mai joasă poziție și că ați fixat scaunul pentru bebeluși.

! Dacă folosiți husa de ploaie, verificați întotdeauna ventilația corespunzătoare.

! Atunci când nu o folosiți, curățați și uscați husa de ploaie înainte de a o strânge.

! Nu pliați căruciorul după ce ați montat husa de ploaie.

! În zilele călduroase, nu așezați copilul în căruciorul cu husa de ploaie montată.

Îngrijire și întreținere

consultați imaginea 42

- ! Perna de scaun detașabilă poate fi spălată în apă rece și uscată prin picurare. Nu utilizați înălbitor. Consultați eticheta de îngrijire pentru instrucțiuni despre curățarea părților textile ale căruciorului.
- ! Pentru a curăța cadrul căruciorului, utilizați săpun de uz casnic și apă caldă. Nu utilizați înălbitor sau detergent. Ștergeți periodic componentele de plastic cu o lavetă moale umedă. Uscați întotdeauna componentele de metal ale căruciorului pentru a preveni apariția ruginii, dacă acesta a intrat în contact cu apa.
- ! Verificați periodic căruciorul pentru a vedea dacă există șuruburi slăbite, piese uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar.
- ! Expunerea excesivă la soare sau căldură poate cauza decolorarea sau deformarea pieselor.
- ! În cazul în care căruciorul se udă, deschideți husa și lăsați-o să se usuce bine înainte de depozitare.
- ! Dacă scârțâie roțile, utilizați un ulei subțire (de exemplu, spray cu silicon, ulei anti-rugină, sau ulei pentru mecanisme fine). Este important să aplicați ulei în ansamblul axului și al roții. 42
- ! Dacă utilizați căruciorul pe plajă, curățați-l complet pentru a îndepărta nisipul și sarea de pe mecanisme și ansamblurile de roți.

EL Καλώς ήλθατε στη Joie™

Συγχαρητήρια, γίνετε μέλος της οικογένειας Joie! Είμαστε ιδιαίτερα ενθουσιασμένοι που θα βρισκόμαστε μαζί στο ταξίδι σας με το μικρό σας. Κατά τις μετακινήσεις σας με το Joie mydrift, χρησιμοποιείτε ένα υψηλής ποιότητας, πλήρως πιστοποιημένο καρότσι που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας EN 1888-2:2018+A1:2022. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά βάρους μέχρι και 22 κιλών ή ηλικίας έως 4 ετών, όποιο συμβεί πρώτο. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε κάθε βήμα για να εξασφαλίσετε άνετη μετακίνηση και βέλτιστη προστασία για το παιδί σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Επισκεφθείτε μας στο joiebaby.com για να κατεβάσετε εγχειρίδια και να δείτε κι άλλα συναρπαστικά προϊόντα Joie!

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο joiebaby.com

Έκτακτη ανάγκη

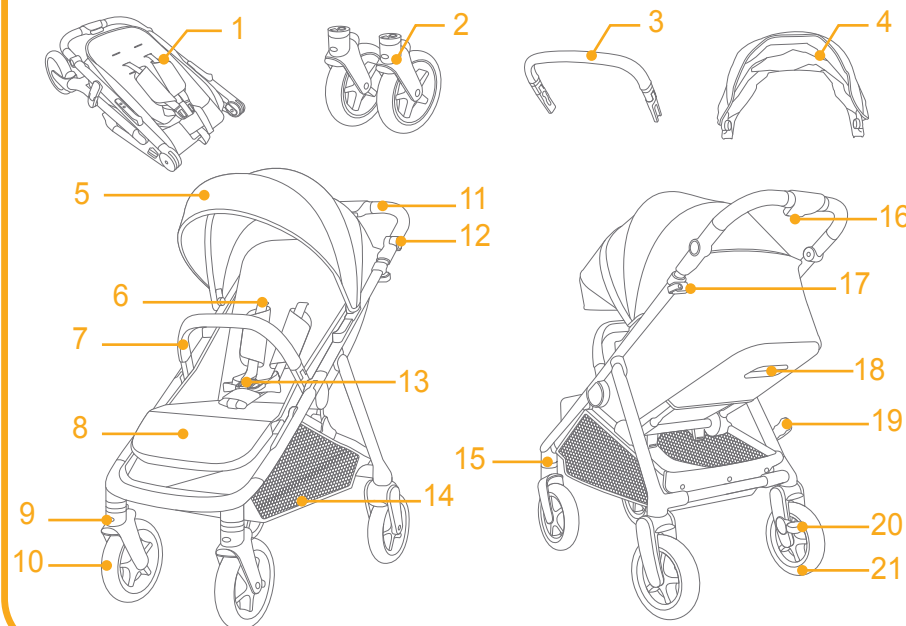
Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, η παροχή των πρώτων βοηθειών στο παιδί σας και η άμεση αναζήτηση ιατρικής περίθαλψης αποτελούν επιτακτική ανάγκη.

Κατάλογος εξαρτημάτων

Πριν από τη συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα. Εάν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης. Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

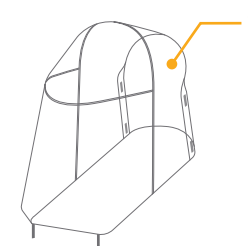
- 1 Πλαίσιο καροτσιού
- 2 Μπροστινός τροχός
- 3 Μπάρα χειρών
- 4 Κουκούλα
- 5 Κουκούλα
- 6 Ιμάντας ώμου
- 7 Μπάρα χειρών
- 8 Στήριγμα ποδιών
- 9 Κουμπί αποδέσμευσης τροχών
- 10 Μπροστινός τροχός

- 11 Λαβή
- 12 Κουμπί λαβής
- 13 Πόρπη
- 14 Καλάθι αποθήκευσης
- 15 Ασφάλεια μπροστινών τροχών
- 16 Κουμπί περιστροφής τροχών
- 17 Ασφάλεια πορτ-μπεμπέ
- 18 Μοχλός ανάκλισης
- 19 Μάνταλο αποθήκευσης
- 20 Φρένο
- 21 Πίσω τροχός



Εξαρτήματα (Ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται)

- 1 Κάλυμμα βροχής (σε ορισμένα μοντέλα)



Τα εξαρτήματα ενδέχεται να πωλούνται ξεχωριστά ή να μην είναι διαθέσιμα ανάλογα με την περιοχή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα ασφαλίσης είναι τοποθετημένα πριν από τη χρήση.
- ! Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- ! Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις προσάρτησης στο κάθισμα του οχήματος έχουν ασφαλίσει σωστά.
- ! Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.
- ! Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά βάρους μέχρι και 22 κιλών ή ηλικίας έως 4 ετών, όποιο συμβεί πρώτο.
- ! Για να αποφύγετε επικίνδυνες, ασταθείς καταστάσεις, μην τοποθετείτε αντικείμενα βάρους άνω των 4,5 κιλών στο καλάθι αποθήκευσης.
- ! Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- ! Χρησιμοποιείτε το καρότσι μόνο με ένα παιδί τη φορά. Μην τοποθετείτε πορτοφόλια, τσάντες, δέματα ή εξαρτήματα επάνω στη λαβή ή την κουκούλα.
- ! Εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- ! Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ! Για να αποφύγετε τραυματισμούς βεβαιωθείτε ότι το παιδί παραμένει σε απόσταση όταν ανοίγετε και κλείνετε το καρότσι.
- ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.
- ! Για τα καρότσια που προορίζονται για χρήση από τη γέννηση, συνιστάται η χρήση της πλέον οριζόντιας θέσης για τα νεογέννητα μωρά.
- ! Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού πρέπει να ενεργοποιείται το φρένο.
- ! Για τα καθίσματα αυτοκινήτων που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ένα πλαίσιο, αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο πορτομπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.
- ! Κάθε φορτίο που συνδέεται με τη λαβή και/ή με το πίσω μέρος της πλάτης ή/και τις πλευρές του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος.

Συναρμολόγηση καροτσιού

(Ανατρέξτε στις εικόνες στις σελίδες 1-8)

Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη συναρμολόγηση και χρήση του προϊόντος.

Άνοιγμα καροτσιού

Δείτε τις εικόνες ① - ③

! Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι σωστά ανοιγμένο προτού το χρησιμοποιήσετε.

Συναρμολόγηση & αφαίρεση μπροστινού τροχού

Δείτε τις εικόνες ④ - ⑤

Συναρμολόγηση της κουκούλας

Δείτε τις εικόνες ⑥ - ⑧

Συναρμολόγηση και αφαίρεση μπάρας χειρών

Δείτε τις εικόνες ⑨ - ⑪

Η μπάρα χειρών μπορεί να ανοίξει στη μία πλευρά για εύκολη τοποθέτηση και απομάκρυνση του παιδιού. ⑪

! Ασφαλίστε πάντα το παιδί με τον ιμάντα. Η μπάρα δεν είναι διάταξη συγκράτησης.

Το πλήρως συναρμολογημένο καρότσι εμφανίζεται στην εικόνα ⑫

Χρήση καροτσιού

Χρήση της πόρτης

Δείτε τις εικόνες ⑬ - ⑮

Άνοιγμα πόρτης

Πιέστε το κεντρικό κουμπί για να ανοίξετε την πόρτη. ⑮

Κλείδωμα πόρτης

Ταιριάξτε την πόρτη του ιμάντα μέσης με την πόρτη του ιμάντα ώμων ⑮ - 1 και κουμπώστε στην κεντρική πόρτη. ⑮ - 2

Ένας ήχος "κλικ" σημαίνει ότι η πόρτη έχει ασφαλίσει σωστά. ⑮ - 3

! Ασφαλίστε πάντα το παιδί με τον ιμάντα. Η μπάρα δεν είναι διάταξη συγκράτησης.

! Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι δεμένο σωστά. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μεταξύ του παιδιού και του ιμάντα ώμου είναι περίπου το πάχος ενός χεριού.

! Μην σταυρώνετε τους ιμάντες ώμου. Αυτό θα ασκήσει πίεση στον αυχένα του παιδιού.

Χρήση των ιμάντων ώμων και μέσης

Δείτε τις εικόνες ⑮ - ⑮

! Για να προστατέψετε το παιδί σας από πτώσεις, αφού το τοποθετήσετε στο κάθισμα, ελέγξτε εάν οι ιμάντες ώμων και μέσης έχουν ρυθμιστεί σωστά.

⑮ - 1 Άγκιστρο ιμάντα ώμου Α

⑮ - 2 Άγκιστρο ιμάντα ώμου Β

⑮ - 3 Ρύθμιση μήκους

Για μεγαλύτερα παιδιά, χρησιμοποιήστε το άγκιστρο ιμάντα ώμου Α και τις επάνω υποδοχές ιμάντα. Για μικρότερα παιδιά, χρησιμοποιήστε το άγκιστρο ιμάντα ώμου Β και τις κάτω υποδοχές ιμάντα.

Για να ρυθμίσετε τη θέση του άγκιστρου των ιμάντων ώμων, στρέψτε το άγκιστρο ώστε να είναι επίπεδο με το πλαίσιο τμήμα στραμμένο προς τα εμπρός. Περάστε το από την υποδοχή από πίσω προς τα εμπρός. ⑮

Περάστε το ξανά από την υποδοχή που είναι πιο κοντά στο ύψος των ώμων του παιδιού. ⑮

Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό για να προσαρμόσετε το μήκος του ιμάντα. ⑮ - 1

Πατήστε το κουμπί ⑮ - 2 και τραβήξτε τον ιμάντα μέσης για να ρυθμίσετε το σωστό μήκος. ⑮ - 3

Ρύθμιση πλάτης

Δείτε τις εικόνες  - 

Κατέβασμα πλάτης

Για να κατεβάσετε την πλάτη του καθίσματος, πιέστε τη λαβή ανάκλισης στο πίσω μέρος του καθίσματος, πιέζοντας την πλάτη προς τα κάτω. 

Ανέβασμα πλάτης

Για να ανεβάσετε την πλάτη, πιέστε προς τα επάνω. 

! Βεβαιωθείτε ότι η κλίση έχει ρυθμιστεί σωστά.

Ρύθμιση στηρίγματος ποδιών

Δείτε τις εικόνες  - 

Το στήριγμα ποδιών έχει 2 θέσεις.

Για να ανεβάσετε το στήριγμα ποδιών, ωθήστε το προς τα πάνω. Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το στήριγμα έχει ασφαλίσει σωστά. 

Για να κατεβάσετε το στήριγμα ποδιών, πατήστε τα κουμπιά ρύθμισης και στις δύο πλευρές του στηρίγματος ποδιών  - 1 και περιστρέψτε το στήριγμα προς τα κάτω.  - 2

Χρήση της ασφάλειας μπροστινών τροχών

Δείτε την εικόνα 

Μπροστινός τροχός κλειδωμένος ή ξεκλειδωτός όπως φαίνεται στην εικόνα .

Συμβουλή Συνιστάται η χρήση των ασφαλειών των μπροστινών τροχών σε ανώμαλες επιφάνειες.

Χρήση του φρένου

Δείτε τις εικόνες  - 

Για να κλειδώσετε τους πίσω τροχούς, κατεβάστε τον μοχλό φρένων με το πόδι σας. 

Για να απελευθερώσετε τροχούς, απλά ανασηκώστε τον μοχλό φρένων. 

Συμβουλή Εφαρμόζετε πάντα το φρένο όταν καρότσι δεν κινείται. Σπρώξτε ελαφρά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο το φρένο.

Χρήση της κουκούλας

Δείτε τις εικόνες  - 

Για άνοιγμα, τραβήξτε την κουκούλα προς το μπροστινό μέρος του καθίσματος. Για κλείσιμο, σπρώξτε την κουκούλα προς τα πίσω. 

Για μεγαλύτερη κάλυψη, ανοίξτε το φερμουάρ της κουκούλας και τραβήξτε την κουκούλα προς τα εμπρός. 

Για πρόσθετο αερισμό, ανασηκώστε το κάλυμμα του παραθύρου της κουκούλας προς τα πάνω. 

Χρήση των καλυμμάτων των ιμάντων ώμων και του ιμάντα καβάλου

Δείτε τις εικόνες  - 

Τα καλύμματα των ιμάντων ώμων και του ιμάντα καβάλου μπορούν να αφαιρεθούν. Για να επανατοποθετήσετε τα καλύμματα, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με αντίστροφη σειρά.

Ρύθμιση λαβής

Δείτε την εικόνα 

Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις λαβής:

Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ρύθμισης αριστερά και δεξιά τη λαβής  - 1 και περιστρέψτε τη λαβή στην επιθυμητή θέση  - 2.

Περιστροφή τροχών

Δείτε τις εικόνες  - 

Πατήστε το κουμπί περιστροφής  - 1, Όλοι οι τροχοί του καροτσιού μπορούν να περιστραφούν.  - 2

Αποδεσμεύστε το κλειδωμα του μπροστινού τροχού και το πεντάλ φρένου του πίσω τροχού προτού χρησιμοποιήσετε την περιστροφή. Κατά τη χρήση της λειτουργίας περιστροφής, όλοι οι τροχοί βρίσκονται σε κατάσταση ελεύθερης περιστροφής.

Εάν θέλετε να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία περιστροφής, πατήστε το κουμπί κλειδώματος και ωθήστε το καρότσι προς τα εμπρός για κάποια απόσταση, ώστε οι τροχοί να επιστρέψουν στην κλειδωμένη κατάσταση και, στη συνέχεια, το καρότσι μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά. 

Αναδίπλωση καροτσιού

Δείτε τις εικόνες  - 

! Κλείστε την κουκούλα πριν κλείσετε το καρότσι.

Τραβήξτε τον ιμάντα κλεισίματος προς τα πάνω. Το πλαίσιο θα διπλώσει αυτόματα προς τα πίσω. 

Το μάνταλο ασφάλισης θα κουμπώσει αυτόματα στην υποδοχή και το καρότσι θα ασφαλίσει πλήρως. 

Μετά την αναδίπλωση, η μπάρα χειρών θα περιστραφεί αυτόματα προς τη μία πλευρά. 

! Όταν η λαβή βρίσκεται στη μεσαία θέση, το καρότσι μπορεί να σταθεί όρθιο μετά την αναδίπλωση.

Χρήση των εξαρτημάτων

Τα εξαρτήματα ενδέχεται να πωλούνται ξεχωριστά ή να μην είναι διαθέσιμα ανάλογα με την περιοχή.

Χρήση με κάθισμα

Δείτε τις εικόνες  - 

Κατά τη χρήση με το παιδικό κάθισμα Joie I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες.

! Ρυθμίζετε πάντα την πλάτη στην χαμηλότερη θέση και διπλώνετε την κουκούλα προτού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.  - 1 &  - 2

! Βρείτε το κλειδωμα παιδικού καθίσματος ασφαλείας που βρίσκεται κοντά στη βάση της λαβής του καροτσιού.  - 3 Ενεργοποιήστε το κλειδωμα του παιδικού καθίσματος ασφαλείας, σύροντάς το προς το εσωτερικό του καροτσιού.

! Προσαρτήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο πλαίσιο του καροτσιού, πάνω από τη μπάρα χειρών, αλλά κάτω από την ασφάλεια του παιδικού καθίσματος.  Ένας ήχος «κλικ» υποδεικνύει ότι το παιδικό κάθισμα έχει ασφαλιστεί σωστά στη θέση του.

! Αποδεσμεύστε το κλειδωμα του παιδικού καθίσματος, σύροντάς το προς το εξωτερικό του καροτσιού.  Εντοπίστε τη λαβή αποδέσμευσης στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και πιέστε την. 

! Εάν αντιμετωπίζετε οποιαδήποτε προβλήματα σχετικά με τη χρήση του καθίσματος, ανατρέξτε στο σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών.

! ΜΗΝ κλείνετε το καρότσι όταν είναι τοποθετημένο το βρεφικό κάθισμα.

Χρήση του καλύμματος βροχής

Δείτε την εικόνα 

Για να συναρμολογήσετε το κάλυμμα βροχής, τοποθετήστε το επάνω από το καρότσι και, στη συνέχεια, στερεώστε το με την ταινία velcro.

! Πριν χρησιμοποιήσετε το κάλυμμα βροχής, βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει ρυθμιστεί στη χαμηλότερη θέση και ότι το σύστημα συγκράτησης για βρέφη είναι στερεωμένο.

! Όταν χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής, ελέγχετε πάντα τον αερισμό του καροτσιού.

! Όταν δεν χρησιμοποιείται, ελέγξτε ότι το κάλυμμα βροχής είναι καθαρό και στεγνό πριν το διπλώσετε.

! Μην κλείνετε το καρότσι όταν είναι τοποθετημένο το κάλυμμα βροχής.

! Μην τοποθετείτε το παιδί σας στο καρότσι με το κάλυμμα βροχής τοποθετημένο αν ο καιρός είναι ζεστός.

Φροντίδα και συντήρηση

Δείτε την εικόνα 

! Το αφαιρούμενο μαξιλάρι μπορεί να πλυθεί με κρύο νερό και να στεγνώσει στον αέρα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Ανατρέξτε στην ετικέτα φροντίδας για οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό των υφασμάτων των τμημάτων του καροτσιού.

! Για να καθαρίσετε το πλαίσιο του καροτσιού, χρησιμοποιήστε οικιακό σαπούνι και ζεστό νερό. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό ή απορρυπαντικό. Περιστasiaκά, σκουπίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα μαλακό υγρό πανί. Στεγνώνετε πάντα τα μεταλλικά μέρη για να αποτρέψετε τη δημιουργία σκουριάς εάν το καρότσι έρθει σε επαφή με το νερό.

! Ελέγχετε περιοδικά το καρότσι για χαλαρές βίδες, φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή φθορές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται.

! Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή τη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα ή παραμόρφωση των εξαρτημάτων.

! Εάν το καρότσι βραχεί, ανοίξτε την κουκούλα και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το αποθηκεύσετε.

! Εάν οι τροχοί τρίζουν, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρύ λάδι (π.χ. σπρέι πυριτίου, αντισκωριακό λάδι ή λάδι ραπτομηχανής). Είναι σημαντικό να εισέλθει το λάδι στο συγκρότημα άξονα και τροχού. 

! Όταν χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σας στην παραλία, καθαρίστε πλήρως το καροτσάκι σας μετά τη χρήση για να αφαιρέσετε άμμο και αλάτι από τους μηχανισμούς και τα συγκροτήματα τροχών.

TR Joie™'ye Hoş Geldiniz

Joie ailesinin bir parçası olduğunuz için tebrikler! Çocuğunuz ile birlikte yapacağınız seyahatinizin bir parçası olmak bizi fazlasıyla heyecanlandırıyor. Joie mydrift ile seyahat ederken, EN 1888-2:2018+A1:2022 Avrupa güvenlik standartlarına göre onaylanmış, yüksek kaliteli, tam sertifikalı bir bebek arabası kullanırsınız. Bu ürün, doğumdan 22kg'a veya 4 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur (hangisi önce gelirse). Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve çocuğunuz için rahat bir sürüş ve en iyi korumayı sağladığınızdan emin olmak için her adımı izleyin.

ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Kılavuzları indirmek ve daha heyecan verici Joie ürünlerine bakmak için joiebaby.com adresini ziyaret edin!

Garanti bilgileri için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

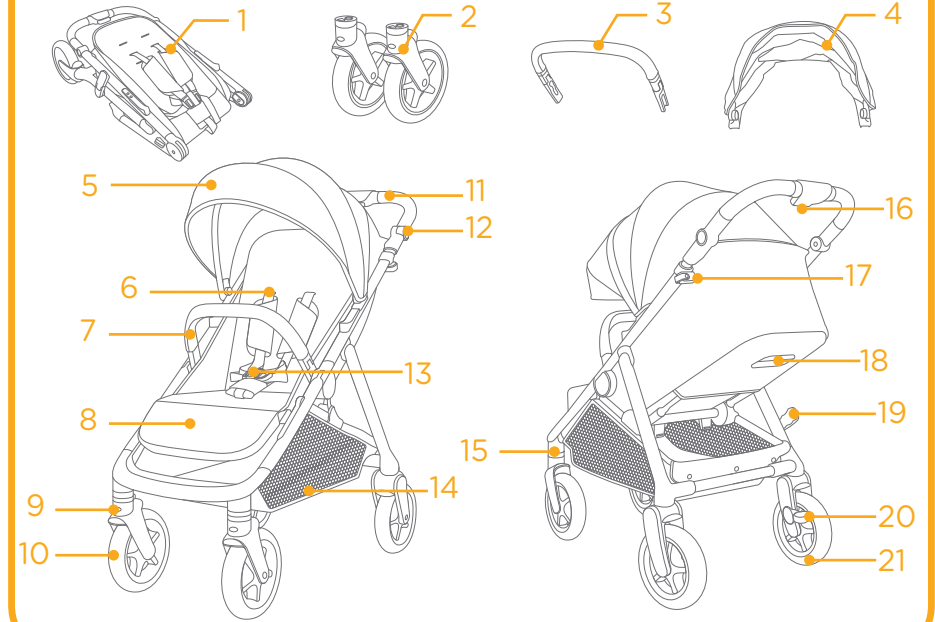
Acil durum

Acil durum veya kaza hâlinde, ilk yardım ve tıbbi tedavi yoluyla çocuğunuzla hemen ilgilenilmesini sağlamak çok önemlidir.

Parça Listesi

Montajdan önce tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse, lütfen yerel bayi ile iletişime geçin. Montaj için bir alet gerekmez.

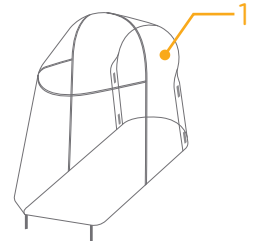
- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Bebek Arabası Çerçevesi | 11 Tutma Kolu |
| 2 Ön Teker | 12 Tutma Kolu Düğmesi |
| 3 Kolçak | 13 Toka |
| 4 Tente | 14 Depolama Sepeti |
| 5 Tente | 15 Ön Döndürme Kilidi |
| 6 Omuz Kemer | 16 Kaydırma Düğmesi |
| 7 Kolçak | 17 Bebek Taşıyıcı Kilidi |
| 8 Baldır Desteği | 18 Yatırma Kolu |
| 9 Tekerlek Serbest Bırakma Düğmesi | 19 Depolama Mandalı |
| 10 Ön Teker | 20 Fren |
| | 21 Arka Teker |



Aksesuarlar (Dâhil olmayabilir)

1 Yağmurluk (bazı modellerde)

Aksesuarlar, bölgeye bağlı olarak ayrı satılabilir veya mevcut olmayabilir.



UYARI

- ! Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- ! Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının takıldığından emin olun.
- ! Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- ! Kullanmadan önce araba koltuğu bağlantı cihazlarının düzgün şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
- ! Yetişkin montajı gereklidir.
- ! Bu ürün, doğumdan 22kg'a veya 4 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur (hangisi önce gelirse).
- ! Tehlikeli ve dengesiz bir durumu önlemek için, saklama sepetine 4,5 kg'dan fazla ağırlık koymayın.
- ! Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.
- ! Bebek arabasını aynı anda yalnızca tek bir çocukla kullanın. Kulpa veya tenteye asla cüzdan, alışveriş torbası, koli ya da aksesuar koymayın.
- ! Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır.
- ! Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya önerilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ! Yaralanmayı önlemek için, bu ürünü açarken ve katlarken çocuğun uzakta olduğundan emin olun.
- ! Bu ürün koşma veya paten yapma için uygun değildir.
- ! Doğumdan itibaren kullanılmak üzere tasarlanmış bebek arabasında, yeni doğan bebekler için en yatık pozisyonun kullanılması önerilir.
- ! Çocuğu yerleştirirken ve kaldırırken park etme donanımı etkinleştirilmelidir.
- ! Bir kızak düzeneğiyle birlikte kullanılan çocuk koltukları için, bu araç bir karyola veya yatak yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, uygun bir çocuk arabası gövdesine, karyolaya veya yatağa yerleştirilmelidir.
- ! Kulpa, arkalığın sırt kısmına ve/veya aracın yan taraflarına takılan yükler aracın dengesini etkileyecektir.

Bebek Arabası Montajı

(Lütfen sayfa 1- 8'deki şekillere bakın)

Lütfen bu ürünü monte etmeden ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

Bebek Arabasını Açma

Bkz. şekil 1 - 3

! Kullanmaya devam etmeden önce, bebek arabasının mandalla tamamen kilitlendiğini kontrol edin.

Ön Teker Monte Etme ve Çıkarma

Bkz. şekil 4 - 5

Tenteyi Monte Etme

Bkz. şekil 6 - 8

Kolçağın Takılması ve Çıkarılması

Bkz. şekil 9 - 11

Çocuğun rahat oturması ve yerinden çıkarılması için Kol bir yandan açılabilir. 11

! Çocuğu daima emniyet kemeriyle sabitleyin. Kolçak bir emniyet aracı değildir.

Tamamen monte edilen bebek arabası 12 ile gösterilmektedir

Bebek Arabası İşlemi

Toka Kullanımı

Bkz. şekil 13 - 14

Tokayı Açma

Tokayı açmak için ortadaki düğmeye basın. 13

Tokayı Kilitleyin

Bel kemeri kopçasını omuz kopçasıyla eşleştirip 14 - 1 orta kopçaya kilitleyin. 14 - 2

"Tıklama" sesi tokenın tamamen kilitlendiği anlamına gelir. 14 - 3

! Çocuğu daima emniyet kemeriyle sabitleyin. Kolçak bir emniyet aracı değildir.

! Çocuğunuzun güvenli biçimde sabitlendiğinden emin olun. Çocuk ve omuz kayışı arasındaki mesafe yaklaşık bir el kalınlığında olmalıdır.

! Omuz kemerlerini çaprazlamayın. Bu, çocuğun boynuna basınç uygular.

Omuz ve Bel Kayışlarının Kullanımı

Bkz. şekil 15 - 18

! Çocuğunuzun düşmesini önlemek için, çocuğunuz oturağa yerleştirildikten sonra omuz ve bel kayışlarının doğru yükseklikte ve uzunlukta olup olmadığını kontrol edin.

15 - 1 Omuz kayışı tutturma noktası A

15 - 2 Omuz kayışı tutturma noktası B

15 - 3 Kayar ayarlayıcı

Daha büyük çocuklar için omuz kemeri sabitleyici A'yı ve en yüksek omuz yuvalarını kullanın. Daha küçük çocuk için, omuz kayışı tutturma noktası B ve en düşük omuz yuvalarını kullanın.

Omuz kayışı tutturma noktasının konumunu ayarlamak için, tutturma noktasını öne bakan tarafla aynı düzeyde olacak şekilde döndürün. Omuz kayışı yuvası boyunca arkadan öne doğru geçirin. 16

Çocuğunuzun omuz yüksekliğine en yakın olan delikten tekrar geçirin. 17

Kayış uzunluğunu değiştirmek için kayar ayarlayıcıyı kullanın. 18 - 1

18 - 2, Düşmesine basarken, bel kayışını uygun uzunluğa çekin. 18 - 3

Arkalık Ayarı

Bkz. şekil 19 - 20

Arkalığı Yatırma

Arkalığı yatırmak için, koltuğun arkasındaki yatırma kulpunu sıkıp arkalığı aşağı çekin. 19

Arkalığı Yükseltme

Arkalığı yükseltmek için yukarı itin. 20

! Yatırma açısının kullanıma uygun ayarlandığından emin olun.

Baldır Desteği Ayarı

Bkz. şekil 21 - 22

Baldır desteği 2 konuma sahiptir.

Baldır desteğini yükseltmek için yukarı doğru itin. "Tıklama" sesi, baldır desteğinin tamamen kilitlendiği anlamına gelir. 21

Baldır desteğini alçaltmak için, baldır desteğinin her iki tarafındaki ayar düğmelerine basın 22 - 1 ve baldır desteğini aşağı doğru döndürün. 22 - 2

Ön Döndürme Kilidinin Kullanımı

Bkz. şekil 23

Ön tekerlek kilitli veya kilitli değil durumu: 23.

İpucu Döndürme kilitlerinin düz olmayan yüzeylerde kullanılması önerilir.

Fren Kullanımı

Bkz. şekil 24 - 25

Arka tekerlekleri kilitlemek için fren koluna basın. 24

Tekerleri serbest bırakmak için fren kolunu yukarı doğru kaldırmamız yeterlidir. 25

İpucu Bebek arabası durdurulduğunda daima fren uygulayın. Frenin devreye girdiğinden emin olmak için bebek arabasını hafifçe itin.

Tente Kullanımı

Bkz. şekil 26 - 28

Tenteyi açmak için tenteyi koltuğun önüne doğru çekin. Kapatmak için tenteyi geri itin. 26

Daha geniş tente kapsamı için tente fermuarını açın ve tenteyi tamamen öne doğru çekin. 27

Daha fazla hava akışı için tente pencere kapağını yukarı çevirin. 28

Omuz Kayışı Kılıfı ve Kasık Kayışı Kılıfı Kullanımı

Bkz. şekil 29 - 30

Omuz kayışı kılıfı ya da kasık kayışı kılıfı şeritten çıkarılabilir. Omuz kayışı kılıfını ve kasık kayışı kılıfını takmak için adımları ters yönde izleyin.

Tutma Kolunun Ayarlanması

Bkz. şekil 31

3 tutma kolu konumu vardır:

Tutma kolunu ayarlamak için, aynı anda sol ve sağ kol ayarlama düğmelerine basıp 31 - 1, kolu istenen bir konuma döndürün 32 - 2.

Kaydırmanın Kullanımı

Bkz. şekil 32 - 33

Kaydırma düğmesine basın 32 - 1, bebek arabasının tüm tekerleri döndürülebilir. 32 - 2

Kaydırmayı kullanmadan önce lütfen ön tekerlek yönlendirme kilidini ve arka tekerlek fren pedalını serbest bırakın. Kaydırma kullanılırken, tüm tekerlekler serbest dönüş durumundadır.

Kaydırma kullanımını durdurduğunuzda, lütfen kilitleme düğmesine basın ve arka tekerleklerin kilitli duruma dönmesini sağlamak için bebek arabasını kısa bir mesafe ileri ittiğinizden emin olun, ardından bebek arabası normal şekilde kullanılabilir. 33

Bebek Arabasını Katlama

Bkz. şekil 34 - 35

! Lütfen bebek arabasından önce tenteyi katlayın.

Katlama şeridini yukarı doğru çektiğinizde, çerçeve otomatik olarak geriye doğru katlanacaktır. 34

Depolama mandalı otomatik olarak depolama bağlantısına geçecek, ardından bebek arabası tamamen katlanıp kilitlenecektir. 35

Katlandıktan sonra, kol çubuğu otomatik olarak bir tarafa dönecektir. 35

! Kol orta konumdayken, bebek arabası katlandıktan sonra ayakta durabilir.

Aksesuarların Kullanımı

Aksesuarlar, bölgeye bağlı olarak ayrı satılabilir veya mevcut olmayabilir.

Çocuk Koltuğuyla Kullanım

Bkz. şekil 37 - 40

Joie çocuk koltuğu I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm ile kullanırken lütfen aşağıdaki talimatlara başvurun.

! Bebek/çocuk koltuğunu takmadan önce daima sırtlığı en alçak konuma ayarlayın ve tenteyi kapatın. 37 - 1 ve 37 - 2

! Bebek arabası kolunun tabanına yakın bir yerde bulunan bebek taşıyıcı kilidini bulun. 37 - 3 Bebek taşıyıcı kilidini bebek arabasının içine doğru kaydırarak takın.

! Bebek/çocuk koltuğunu bebek arabası çerçevesine, kol çubuğunun üzerine, ancak bebek taşıyıcı kilidinin altına yerleştirin. 38 Bir "tık" sesi bebek çocuk koltuğunun yerine düzgün bir şekilde kilitlendiğini gösterecektir.

! Bebek taşıyıcı kilidini bebek arabasının dışına doğru kaydırarak serbest bırakın. 39 Bebek/çocuk koltuğu üzerindeki serbest bırakma kolunu bulun ve sıkın. 40

! Bebek/çocuk koltuğunu kullanma konusunda herhangi bir sorun yaşarsanız, lütfen ilgili talimat kılavuzlarına başvurun.

! Bebek/çocuk koltuğu takılıyken bebek arabasını KATLAMAYIN.

Yağmurluk Kullanımı

Bkz. şekil 41

Yağmurluğu takmak için, bebek arabası üzerine yerleştirip, yağmurluktaki kanca ve halka tutturucuları takın.

! Yağmurluğu kullanmadan önce, lütfen arkalığın en alçak konuma ayarlandığından ve bebek/çocuk koltuğunun sabitlendiğinden emin olun.

! Yağmurluğu kullanırken lütfen her zaman havalandırmasını kontrol edin.

! Kullanılmıyorken, lütfen katlamadan önce yağmurluğun temizlenmiş ve kurumuş olduğunu kontrol edin.

! Yağmurluğu taktıktan sonra bebek arabasını katlamayın.

! Sıcak havalarda, çocuğunuzu bebek arabasına yağmurluk takılı olarak oturtmayın.

Bakım ve Koruma

Bkz. şekil 42

! Çıkarılabilir oturak minderi soğuk suda yıkanabilir ve asılarak kurutulabilir. Çamaşır suyu kullanmayın. Bebek arabasının kumaş parçalarının temizliği konusunda yönergeler için lütfen bakım etiketine başvurun.

! Bebek arabası çerçevesini temizlemek için yalnızca ev sabunu ve ılık su kullanın. Çamaşır suyu ya da deterjan kullanmayın. Plastik parçaları düzenli olarak yumuşak, nemli bir bezle silerek temizleyin. Bebek arabası suyla temas ederse, pas oluşumunu önlemek için metal parçaları mutlaka kurulayın.

! Bebek arabanızı gevşeyen vidalar, eskimiş parçalar, yırtık malzeme ya da sökülmüş dikiş olup olmadığını tespit etmek için ara sıra kontrol edin. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın.

! Güneşe ya da ısıya uzun süre maruz kalması halinde parçaların rengi solabilir ya da biçimsel bozulmalar görülebilir.

! Bebek arabası ıslanırsa, tepeliği açın ve depolamadan önce iyice kurumasını sağlayın.

! Tekerler gıcırdarsa, hafif bir yağ (örneğin Silikon Sprey, paslanma önleyici yağ ya da dikiş makinesi yağı) kullanın. Yağı, aks ve teker donanımına uygulamak önemlidir. 42

! Bebek arabanızı plajda kullanırken, mekanizmalar ve teker donanımlarındaki kumu ve tuzu gidermek için, bebek arabanızı kullanım sonrasında tamamen temizleyin.

تَهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاشتراكنا في رحلتك مع طفلك الصغير؛ حيث يضمن لك السير مع Joie mydrift أنك تستخدم عربة أطفال عالية الجودة ومعتمدة بالكامل ومطابقة لمعايير السلامة الأوروبية EN 1888-2:2018+A1:2022. هذا المنتج مناسب للاستخدام مع أطفال حتى ٢٢ كجم أو ٤ سنوات، أيهما يأتي أولاً. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية واتباع كل خطوة فيه لضمان قيادة مريحة وتوفير أفضل حماية لطفلك.

هام: يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

زوروا موقعنا الإلكتروني joiebaby.com لتحميل أدلة الاستخدام ومشاهدة منتجات Joie المشوقة!

للاطلاع على معلومات الضمان؛ يرجى زيارة موقعنا على الويب، وعنوانه joiebaby.com

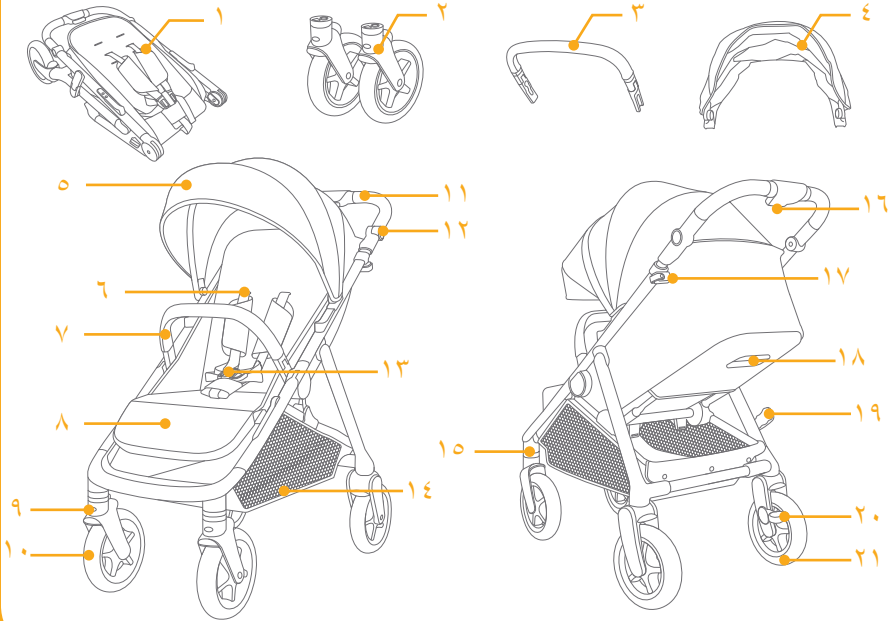
الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بالطفل عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

قائمة الأجزاء

تأكد من توفر جميع الأجزاء قبل التجميع. يرجى الاتصال بالموزع المحلي في حالة غياب أي جزء. لا داعٍ لاستخدام أية أدوات للتجميع.

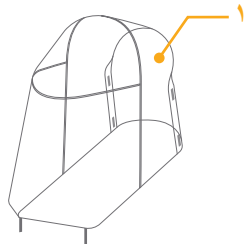
- | | |
|--------------------|---------------------|
| ١١ مقبض التوجيه | ١ إطار عربة الأطفال |
| ١٢ زر مقبض التوجيه | ٢ العجلة الأمامية |
| ١٣ إيزيم | ٣ مسند الذراعين |
| ١٤ سلة التخزين | ٤ المظلة |
| ١٥ قفل نوار أمامي | ٥ المظلة |
| ١٦ زر الحركة الحرة | ٦ حزام الكتف |
| ١٧ قفل حامل الرضيع | ٧ مسند الذراعين |
| ١٨ زر ضبط الانحناء | ٨ مسند الساقين |
| ١٩ مزلاج التخزين | ٩ زر تحرير العجلة |
| ٢٠ الفرامل | ١٠ العجلة الأمامية |
| ٢١ العجلة الخلفية | |



الملحقات

(قد لا تكون مرفقة)

١ الغطاء الواقي من المطر (في طرز معينة)



قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

! احرص دائماً على استخدام نظام تقييد حركة الطفل.

! تأكد من تأمين كافة أجهزة القفل قبل الاستخدام.

! لا تدع الطفل يعبث بهذا المنتج.

! تأكد من صحة تشييق أدوات تثبيت مقعد السيارة قبل الاستخدام.

! يجب التجميع بواسطة شخص بالغ.

! هذا المنتج مناسب للاستخدام مع أطفال حتى ٢٢ كجم أو ٤ سنوات، أيهما يأتي أولاً.

! لتفادي الحالات الخطرة أو غير المستقرة، لا تضع عناصر يزيد وزنها على ٤,٥ كجم في سلة التخزين.

! لا تترك الطفل أبداً دون مراقبة.

! استخدم العربة لحمل طفل واحد فقط في كل مرة. ولا تضع أبداً حقائب يد أو حقائب تسوق أو طروداً أو إكسسوارات على المقبض أو المظلة.

! يجب عدم استخدام قطع الغيار غير المعتمدة من قبل الجهة المصنّعة.

! فيجب عدم استخدام إلا قطع الغيار المرفقة أو الموصى بها من قبل الجهة المصنّعة.

! تأكد من إبعاد الطفل عند بسط العربة أو طيها لتجنب إلحاق أي ضرر به.

! هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الجري أو الترحلق.

! صُممت عربة الأطفال لاستخدامها منذ لحظة الولادة، ويفضل استخدام وضعية الانحناء المصممة خصيصاً للأطفال حديثي الولادة.

! يجب تشييق المكابح عند وضع أطفال في العربة وإخراجهم منها.

! لا تستبدل هذه العربة بسرير الطفل أو الفراش وذلك في مقاعد السيارات المقترنة بهيكل السيارة. وفي حالة رغبة الطفل في النوم، يجب وضعه في مهد مناسب بعربة الطفل أو سرير طفل محمول أو سرير ثابت.

! لا تربط أشياء بالمقبض أو ظهر المقعد أو جوانب عربة الأطفال لأنها ستؤثر على ثباتها.

تجميع عربة الأطفال

(يرجى الرجوع إلى الأشكال الموضحة بالصفحات ٨-١)

يرجى قراءة كل التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تجميع المنتج واستخدامه.

فتح عربة الأطفال

راجع الصور ١ - ١

! تحقق من قفل العربة بالكامل قبل متابعة الاستخدام.

تركيب وفصل العجلة الأمامية

راجع الصور ٤ - ٥

تركيب المظلة

راجع الصور ٦ - ٨

تركيب مسند الذراعين وفكه

راجع الصور ٩ - ١١

يمكن فتح أحد جانبي مسند الذراعين لوضع الطفل في العربة و إخراجها منها بسهولة. ١١

! احرص دائماً على إحكام تثبيت الطفل بمجموعة الأحزمة؛ حيث إن مسند الذراع ليس أداة لتقييد الحركة.

تظهر العربة بعد تركيبها بالكامل على النحو المبين في الصورة ١٢

تشغيل العربة

استخدام إيزيم الحزام

راجع الصور ١٣ - ١٥

تحرير الإيزيم

اضغط على الزر الأوسط لتحرير الإيزيم. ١٦

قفل الإيزيم

وصل إيزيم حزام الخصر بإيزيم حزام الكتف ١٧ - ١ من خلال تثبيتهما في الإيزيم الأوسط. ١٨ - ٢
يشير سماع صوت "نقرة" إلى قفل الإيزيم بالكامل. ١٩ - ٣

! احرص دائماً على إحكام تثبيت الطفل بمجموعة الأحزمة؛ حيث إن مسند الذراع ليس أداة لتقييد الحركة.

! تأكد من تثبيت طفلك بإحكام، وأن المسافة بين الطفل ومجموعة أحزمة الكتف تساوي مَنك يد واحدة تقريباً.

! لا تضع أحزمة الكتف بشكل متقاطع؛ فهذا سيؤدي إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام مجموعة أحزمة الكتف والخصر

راجع الصور ١٤ - ١٦

! لحماية طفلك من السقوط بعد وضعه في المقعد، تحقق من وجود مجموعتي أحزمة الكتف والخصر على ارتفاع وطول مناسبين.

١٤ - ١ نقطة تثبيت مجموعة أحزمة الكتف أ

١٤ - ٢ نقطة تثبيت مجموعة أحزمة الكتف ب

١٤ - ٣ ضابط منزلق

استخدم مثبت مجموعة أحزمة الكتف أ وفتحات الكتف الأعلى مع الأطفال ذوي الحجم الكبير. استخدم مثبت حزام الكتف من النوع ب والفتحات السفلية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الصغير.

لضبط وضع مثبت حزام الكتف، قم بإدارة المثبت ليكون في نفس مستوى الجانب المتجه للأمام. أدخل الحزام عبر فتحة حزام الكتف من الخلف إلى الأمام. ١٥

وقم بإعادة إدخاله من خلال الفتحة الأقرب لمستوى ارتفاع كتف الطفل. ١٦

استخدم ضابط الانزلاق لتغيير طول الحزام. ١٧ - ١

اضغط على الزر ١٧ - ٢ أثناء سحب مجموعة أحزمة الخصر إلى الطول المناسب. ١٧ - ٣

ضبط مسند الظهر

راجع الصور ١٦ - ١٧

إمالة مسند الظهر

لإمالة مسند الظهر إلى الخلف، اضغط على مقبض الانحناء الموجود خلف المقعد، واسحب مسند الظهر لأسفل. ١٦

رفع مسند الظهر

لرفع مسند الظهر، اسحبه لأعلى. ١٧

! تأكد من ضبط الإمالة على وضع مناسب للاستخدام.

ضبط مسند الساقين

راجع الصور ١٨ - ١٩

يوجد موضعان لضبط مسند الساقين.

لرفع مسند الساقين، ادفعه لأعلى. ويشير سماع صوت "نقرة" إلى قفل مسند الساقين بالكامل. ١٨

لخفض مسند الساقين، اضغط على زرّي الضبط في كلا جانبي مسند الساقين ١٩ - ١ ثم لف مسند الساقين لأسفل. ٢٠ - ٢١

استخدام القفل الدوار الأمامي

راجع الصورة ٢١

حالة العجلة الأمامية وهي مقفلة أو غير مقفلة كما في ٢٢.

تلميح يُوصى باستخدام الأقفال الدوارة مع الأسطح غير المستوية.

استخدام المكابح

راجع الصور ٢٣ - ٢٤

لقفل العجلات الخلفية، اضغط ذراع الفرامل بقدمك لأسفل. ٢٣

لتحرير العجلات، ما عليك سوى رفع ذراع المكابح نحو الأعلى. ٢٤

تلميح احرص دائمًا على تشغيل الفرامل عندما تكون العربة متوقفة. وادفع العربة قليلاً لضمان تشغيل الفرامل.

استخدام المظلة

راجع الصور ٢٥ - ٢٦

لفتح المظلة، اسحبها للأمام باتجاه مقدمة المقعد. لإغلاق المظلة، ادفعها للخلف. ٢٥

لاستخدام غطاء المظلة الموسّع، افتح الزمام المنزلق (السوستة) للمظلة واسحب المظلة بالكامل للأمام. ٢٦

لتوفير مزيد من التهوية، اقلب غطاء نافذة المظلة لأعلى. ٢٧

استخدام غطاء مجموعة أحزمة الكتف وغطاء مجموعة أحزمة مفرق الساقين

راجع الصور ٢٨ - ٢٩

يمكن فصل غطاء حزام الكتف أو غطاء مفرق الساقين من النسيج. لتثبيت غطاء مجموعة أحزمة الكتف وغطاء مجموعة أحزمة مفرق الساقين بخطوات عكسية.

ضبط مقبض التوجيه

راجع الصورة ٣٠

توجد ٣ مواضع لمقبض التوجيه:

لضبط مقبض التوجيه، اضغط على زرّي ضبط المقبض الأيسر والأيمن معًا في الوقت نفسه ٣١ - ١، ثم لف المقبض إلى الموضع المطلوب ٣٢ - ٢.

استخدام ميزة الحركة الحرة

راجع الصور ٣٣ - ٣٤

اضغط على زر الحركة الحرة ٣٤ - ١ للتمكن من لف جميع عجلات العربة. ٣٤ - ٢

يرجى تحرير قفل توجيه العجلات الأمامية ودواسيتي مكبحي العجلات الخلفية قبل استخدام ميزة الحركة الحرة. عند استخدام ميزة الحركة الحرة تصبح جميع العجلات بحالة تدوير حر.

عند التوقف لاستخدام ميزة الحركة الحرة، يرجى الضغط على زر القفل والتأكد من دفع العربة مسافة للأمام لجعل العجلات الخلفية تعود إلى وضع القفل، ويمكن بعد ذلك استخدام العربة بشكل عادي. ٣٥

طّي عربة الأطفال

راجع الصور ٣٦ - ٣٧

! يرجى طيّ المظلة قبل طيّ العربة.

اسحب أنشُرطة حزام الطي لأعلى، وسيطوى الإطار إلى الخلف تلقائيًا. ٣٦

سيُشَبِك مزلاج التخزين تلقائيًا في كُتَيْبة التخزين، ثم تُطوى العربة وتُقلّ بالكامل. ٣٧

بعد الطي، سيدور مسند الذراعين تلقائيًا إلى أحد الجانبين. ٣٨

! عند وجود المقبض في الموضع الأوسط، يمكن إيقاف العربة في وضعية قائمة بعد طيها.

استخدام الملحقات

قد يتم بيع الملحقات فرديًا أو قد لا تكون متاحة وفقًا للمنطقة.

الاستخدام مع نظام تقييد حركة الطفل الرضيع

راجع الصور ٣٩ - ٤٠

عند الاستخدام مع نظام تقييد حركة الطفل i-Snug ٢, i-Gemm ٣, Joie من Gemm، يرجى اتباع التعليمات التالية.

! اضبط دائمًا مسند الظهر على الموضع الأدنى وقم بطي المظلة قبل تثبيت نظام تقييد حركة الطفل. ٤٠ - ١ و ٤٠ - ٢

! يوجد قفل حقيبة حمل الطفل بالقرب من قاعدة مقبض توجيه العربة. ٤١ - ٣ عَشِّقْ قفل حقيبة حمل الطفل من خلال زلقه في اتجاه داخل العربة.

! أدخل نظام تقييد حركة الطفل على إطار العربة وفوق مسند الذراعين لكن أسفل قفل حقيبة حمل الطفل. ٤٢ يشير سماع صوت "نقرة" إلى قفل نظام تقييد حركة الطفل في مكانه بشكل سليم.

! حرر قفل حقيبة حمل الطفل من خلال زلقه في اتجاه خارج العربة. ٤٣ اعثر على مقبض التحرير في نظام تقييد حركة الطفل واضغط عليه بقوة. ٤٤

! إذا واجهتك أي مشكلات في استخدام نظام تقييد حركة الطفل الرضيع، يرجى الرجوع إلى دليل تعليماته.

! تجنب طي العربة عندما يكون الغطاء الواقي من المطر مرَكَّبًا.

استخدام الغطاء الواقي من المطر

راجع الصورة ٤٥

لتركيب الغطاء الواقي من المطر، ضعه فوق عربة الأطفال ثم ثبت مشابك ربط الحلقة في الغطاء الواقي من المطر.

! تأكد من ضبط مسند الظهر على الوضع السفلي وتثبيت نظام تقييد حركة الطفل، وذلك قبل استخدام الغطاء.

! عند استخدام الغطاء الواقي من المطر، يرجى التأكد من تهويته باستمرار.

! في حالة عدم استخدام الغطاء الواقي من المطر، تأكد من تنظيفه وتجفيفه قبل طيه.

! يُرجى عدم طيّ العربة بعد تركيب الغطاء.

! تجنب وضع الطفل في عربة الأطفال المثبت بها الغطاء الواقي من المطر في حالة الطقس الحار.

العناية والصيانة

راجع الصورة ❶

- ! يمكن غسل وسادة المقعد القابلة للإزالة في مياه باردة وتركها تجف بالتنقيط. يحظر استخدام مبيضات. يُرجى الرجوع إلى ملصق العناية للحصول على تعليمات حول تنظيف قطع قماش العربة.
- ! لتنظيف إطار العربة، استخدم صابونًا منزليًا وماء دافئًا فقط. ويحظر استخدام أية منظفات أو مبيضات. امسح الأجزاء البلاستيكية ونظفها بصورة دورية باستخدام قطعة قماش مبللة. قم بتجفيف الأجزاء المعدنية دائمًا لتجنب تكوين الصدأ، في حالة تعرض العربة للماء.
- ! تحقق من وقت لآخر من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة ممزقة. واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة.
- ! قد يتسبب التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة في بهتان ألوان الأجزاء وانبعاجها.
- ! في حالة بلل عربة الأطفال، افتح الغطاء واتركها لتجف جيدًا قبل تخزينها.
- ! إذا سمعت صرير من العجلات، فاستخدم زيتًا خفيفًا (مثل بخاخ سيلكون أو زيت مقاوم للصدأ أو زيت ماكينة خياطة). ويُوصى بوضع الزيت داخل تركيبات العجلات والمحور. ❷
- ! عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ، احرص على تنظيف تركيبات العجل والمعدات من الرمال والملح جيدًا بعد الاستخدام.

HR Dobro došli u Joie™

Čestitamo vam što ste postali član obitelji Joie! I mi smo uzbuđeni što možemo postati dijelom vašeg putovanja uz vašeg mališana. Dok putujete s Joie mydrift, znajte da koristite visokokvalitetna, potpuno certificirana dječja kolica odobrena prema europskim normama o sigurnosti EN 1888-2:2018+A1:2022. Ovaj proizvod prikladan je za djecu od rođenja do težine 22 kg ili starosti 4 godine, što se od toga prije dogodi. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i slijedite svaki postupak iz uputa kako biste osigurali udobnu vožnju i najbolju zaštitu za svoje dijete.

VAŽNO – PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

Posjetite joiebaby.com kako biste preuzeli priručnike i pregledali i ostale izvrsne i praktične Joie proizvode!

Za informacije o jamstvu posjetite web stranicu joiebaby.com

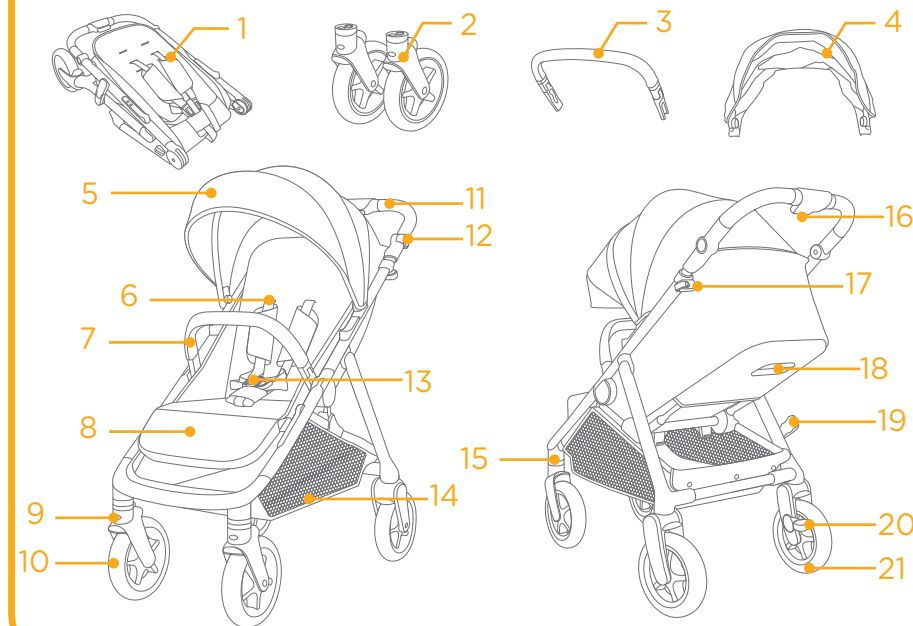
Hitan slučaj

U hitnom slučaju ili ako se dogodi nesreća najvažnije je pobrinuti se za dijete i odmah mu pružiti prvu pomoć i zdravstvenu skrb.

Popis dijelova

Prije sastavljanja provjerite jesu li raspoloživi svi dijelovi. Ako bilo koji dio nedostaje kontaktirajte lokalnog prodavača. Za sastavljanje nije potreban alat.

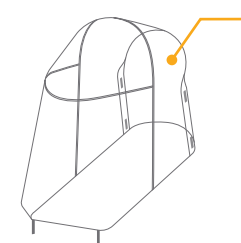
- | | |
|---|--|
| 1 Okvir dječjih kolica | 11 Drška upravljača |
| 2 Prednji kotačić | 12 Gumb za dršku upravljača |
| 3 Prečka za držanje | 13 Kopča |
| 4 Krov | 14 Košara za odlaganje |
| 5 Krov | 15 Blokada okretanja prednjih kotačića |
| 6 Trake za pričvršćivanje djetetovih ramena | 16 Gumb za okretanje kotačića |
| 7 Prečka za držanje | 17 Brava za nosiljku za bebu |
| 8 Potpora za noge | 18 Ručka za nagnjanje |
| 9 Gumb za oslobađanje kotačića | 19 Poluga za pohranu |
| 10 Prednji kotačić | 20 Kočnica |
| | 21 Stražnji kotačić |



Dodatna oprema (Možda nije uključena u isporuku)

- 1 Pokrov protiv kiše (na nekim modelima)

Ovisno o regiji dodatna oprema može biti zasebno u prodaji ili uopće ne mora biti raspoloživa.



UPOZORENJE

- ! Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva za pričvršćivanje djeteta.
- ! Prije uporabe provjerite jesu li uređaji za blokadu aktivirani.
- ! Ne dopustiti djetetu da se igra ovim proizvodom.
- ! Prije uporabe provjerite jesu li uređaji za pričvršćivanje sjedalice za dijete pravilno aktivirani.
- ! Sastavljanje treba vršiti odrasla osoba.
- ! Ovaj proizvod prikladan je za djecu od rođenja do težine 22 kg ili starosti 4 godine, što se od toga prije dogodi.
- ! Ne stavljajte više od 4,5kg u košaru za odlaganje kako biste spriječili opasne situacije i nestabilna stanja.
- ! Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- ! U dječjim kolicima smije biti samo jedno dijete. Ne stavljajte torbice, torbe za kupovinu, pakete niti stavke dodatne opreme na ručku niti na krovčić.
- ! Nije dozvoljeno korištenje dodatne opreme koju proizvođač nije odobrio.
- ! Potrebno je koristiti isključivo one zamjenske dijelove koje isporučuje ili je preporučio proizvođač.
- ! Prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda udaljite dijete kako se ne bi ozlijedio.
- ! Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili rolanje.
- ! Dječja kolica koja su namijenjena za dijete od rođenja treba do kraja spustiti u najniži položaj kad se koristi za novorođenče.
- ! Prilikom stavljanja i vađenja djece iz dječjih kolica uvijek je potrebno aktivirati kočnicu za parkiranje.
- ! Dječje autosjedalice koje se koriste s bazom kolica ne mogu zamijeniti sklopivi ili običan dječji krevetić. Ako dijete treba spavati stavite ga u odgovarajuću košaru za bebu, sklopivi ili običan dječji krevetić.
- ! Svaki teret postavljen ili obješen na ručku i / ili na stražnju stranu naslona i / ili na bočne strane dječjih kolica utjecat će na njihovu stabilnost.

Sastavljanje kolica

(Pogledajte slike na stranicama 1 – 8)

Prije sastavljanja i upotrebe ovog proizvoda pročitajte sve upute u ovom priručniku.

Otvaranje dječjih kolica

pogledajte slike 1 - 5

! Prije korištenja provjerite jesu li dječja kolica u potpunosti otvorena i pričvršćena.

Postavljanje i skidanje prednjih kotača

pogledajte slike 4 - 5

Postavljanje krovčića

pogledajte slike 6 - 8

Sastavljanje i odvajanje prečke za držanje

pogledajte slike 9 - 11

Prečka za držanje može se s jedne strane otvoriti kako biste jednostavnije posjeli ili podignuli dijete. 11

! Dijete uvijek pričvrstite trakama za pričvršćivanje djeteta. Prečka za držanje nije dio sustava za pričvršćivanje djeteta.

Potpuno sastavljena kolica prikazana su na slici 12

Korištenje kolica

Korištenje kopče

pogledajte slike 13 - 14

Otvaranje kopče

Pritisnite središnji gumb za otvaranje kopče. 13

Zatvaranje kopče

Uskladite kopču remena oko struka s kopčom za rame 14 - 1 i pritisnite u središnju kopču dok ne klikne. 14 - 2

Zvuk „klik“ znači da je kopča pravilno zakopčana. 14 - 3

! Dijete uvijek pričvrstite trakama za pričvršćivanje djeteta. Prečka za držanje nije dio sustava za pričvršćivanje djeteta.

! Uvjerite se da je dijete sigurno i dobro pričvršćeno. Razmak između djeteta i traka pojasa za djetetova ramena mora biti približno debljine jednog prsta.

! Ne križajte trake za pričvršćivanje djetetovih ramena. To će prouzročiti pritisak na djetetov vrat.

Korištenje traka pojasa za ramena i kukove

pogledajte slike 15 - 18

! Kako bi zaštitili dijete od ispadanja, nakon što ga stavite u sjedalicu provjerite jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena i kukova na pravilnoj visini i jesu li pravilne duljine.

15 - 1 Učvršćivač trake pojasa za ramena A

15 - 2 Učvršćivač trake pojasa za ramena B

15 - 3 Klizni dio za podešavanje

Za veće dijete koristite učvršćivač A i najviše proreze za pričvršćivanje traka za ramena. Za manje dijete koristite učvršćivač B i najniže proreze za pričvršćivanje traka za ramena.

Za podešavanje položaja učvršćivača trake pojasa za ramena okrenite učvršćivač kako bi bio u ravni sa stranom okrenutom prema naprijed. Provucite ih kroz otvor za trake pojasa za ramena sa stražnje na prednju stranu. 16

Ponovno provucite kroz otvor koji je najbliži visini djetetovih ramena. 17

Koristite klizni dio za podešavanje kako bi promijenili duljinu traka pojasa. 18 - 1

Pritisnite gumb 18 - 2 dok povlačite traku za struk na odgovarajuću duljinu. 18 - 3

Podešavanje naslona

pogledajte slike  - 

Spuštanje naslona

Za naginjanje naslona stisnite ručku za naginjanje na stražnjoj strani sjedalice, povucite dolje na stražnji dio naslona. 

Podizanje naslona

Za podizanje naslona, gurnite ga prema gore. 

! Uvjerite se da je nagib pravilno i sigurno pripremljen za korištenje.

Podešavanje potpore za noge

pogledajte slike  - 

Potpore za noge ima 2 položaja.

Za podizanje potpore za noge gurnite je prema gore. Zvuk „klik“ znači da je potpora pravilno blokirana. 

Za spuštanje potpore za noge pritisnite gumb za podešavanje na obje strane potpore za noge  - 1 i zakrenite potporu za noge prema dolje.  - 2

Korištenje blokade okretanja prednjih kotača

pogledajte sliku 

Blokiran ili deblokiran prednji kotačić prikazan je na slici .

Savjet Na neravnim površinama preporučuje se koristiti blokade okretanja kotača.

Korištenje kočnice

pogledajte slike  - 

Za blokadu stražnjih kotačića stanite nogom na polugu kočnice. 

Za oslobađanje kotačića jednostavno podignite polugu kočnice prema gore. 

Savjet Kad god zaustavite dječja kolica uvijek primijenite kočnicu. Lagano gurnite kolica kako biste se uvjerali da je kočnica aktivirana.

Korištenje krovica

pogledajte slike  - 

Da biste ga otvorili, povucite krovic prema prednjem dijelu sjedalice. Za zatvaranje, gurnite krovic prema natrag. 

Da biste proširili područje koje krovic zaklanja, otvorite patentni zatvarač na krovicu i povucite ga do kraja prema naprijed. 

Za dodatni protok zraka, otklopite poklopac s prozorčića na krovicu. 

Koristite obloge traka za pričvršćivanje ramena i oblogu središnjeg pojasa

pogledajte slike  - 

Obloga traka za pričvršćivanje ramena ili obloga središnjeg pojasa mogu se skinuti s traka za pričvršćivanje. Za postavljanje obloge traka za pričvršćivanje ramena ili obloge središnjeg pojasa postupak provedite obrnutim redoslijedom.

Prilagođavanje drške upravljača

pogledajte sliku 

Moguća su 3 položaja drške upravljača:

Za podešavanje drške upravljača istodobno pritisnite lijevi i desni gumb za prilagodbu drške upravljača  - 1 i zakrenite je u željeni položaj  - 2.

Upotreba s okretanjem kotačića

pogledajte slike  - 

Pritisnite gumb za okretanje kotačića  - 1 i svi kotačići na dječjim kolicima moći će se slobodno zakretati.  - 2

Prije upotrebe s okretanjem kotačića oslobodite blokadu orijentacije prednjih kotačića i papučicu kočnice stražnjih kotačića. Kada koristite s okretanjem kotačića, svi kotačići slobodno se mogu okretati.

Nakon što prekinete koristiti s okretanjem kotačića, pritisnite gumb za zaključavanje i obavezno gurnite kolica malo prema naprijed kako bi se stražnji kotačići vratili u zaključano stanje, a zatim se dječja kolica mogu normalno koristiti. 

Sklapanje dječjih kolica

pogledajte slike  - 

! Prije sklapanja kolica preklopite krovic.

Povucite trake za preklapanje prema gore, okvir će se automatski sklopiti prema natrag. 

Kada poluga za pohranu automatski zahvati nosač za pohranu kolica su potpuno sklopljena i blokirana. 

Nakon sklapanja, prečka za ruke automatski će se zakrenuti na jednu stranu. 

! Kada je ručka u središnjem položaju, kolica nakon sklapanja mogu samostalno stajati.

Korištenje dodatne opreme

Ovisno o regiji dodatna oprema može biti zasebno u prodaji ili uopće ne mora biti raspoloživa.

Korištenje s autosjedralicom za bebu

pogledajte slike  - 

Prilikom korištenja s Joie autosjedralicom I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm pratite sljedeće upute.

! Uvijek namjestite naslon sjedalice u najniži položaj i sklopite krovic prije postavljanja autosjedalice za bebu.  - 1 i  - 2

! Pronađite bravu nosiljke za bebu koja se nalazi blizu podnožja ručke kolica.  - 3 Zaključajte bravu nosiljke za bebu tako da je kližete prema unutrašnjosti kolica.

! Umetnite autosjedralicu za bebu na okvir dječjih kolica preko prečke za ruke, ali ispod brave nosiljke za bebu.  Zvuk klika označit će da je autosjedralica za bebu pravilno zaključana na svoje mjesto.

! Oslobodite bravu nosiljke za bebu tako da je kližete prema vanjskom dijelu kolica.  Pronađite ručicu za oslobađanje na autosjedalici za bebu i stisnite je. 

! Ako imate bilo kakvih problema u vezi korištenja autosjedalice za bebu, pogledajte upute za uporabu te autosjedalice.

! NE SKLAPAJTE dječja kolica dok je na njih postavljena i pričvršćena autosjedralica za bebu.

Korištenje pokrova protiv kiše

pogledajte sliku 

Za postavljanje pokrova protiv kiše stavite ga preko dječjih kolica i pričvrstite čičak trake koje se nalaze na pokrovu protiv kiše.

! Prije korištenja pokrova protiv kiše provjerite je li naslon namješten na najniži položaj, te jesu li učvršćene trake za pričvršćivanje bebe.

! Pri korištenju pokrova protiv kiše uvijek provjerite prozračivanje ispod pokrova.

! Ako se pokrov protiv kiše više ne koristi prije sklapanja provjerite je li očišćen i suh.

! Ne preklapajte dječja kolica nakon postavljanja pokrova protiv kiše.

! Tijekom toploga vremena ne stavljajte dijete u dječja kolica na kojima je postavljen pokrov protiv kiše.

Briga i održavanje

pogledajte sliku 

! Jastučić sjedalice može se skinuti i prati u hladnoj vodi i osušiti na zraku. Ne upotrebljavajte izbjeljivač. Pogledajte naljepnicu za održavanje s uputama za čišćenje dijelova kolica od tkanine.

! Za čišćenje okvira dječjih kolica koristite samo običan sapun i toplu vodu. Bez izbjeljivača ili deterdženta. Povremeno plastične dijelove obrišite mekom vlažnom krpom. Uvijek osušite metalne dijelove kako bi spriječili stvaranje hrđe ako su kolica bila izložena vodi.

! S vremena na vrijeme provjerite zategnutost vijaka na dječjim kolicima i provjerite je li materijal istrošen i jesu li šavovi poderani. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove.

! Dulje izlaganje suncu ili toplini može prouzročiti blijedenje ili uvijanje dijelova.

! Ako su kolica vlažna, prije pohrane otvorite sjenilo i pustite neka se sve potpuno osuši.

! Ako kotačići glasno škripe koristite lagano ulje (na primjer silikonski sprej, ulje protiv hrđe ili ulje za šivaće strojeve). Važno je staviti ulje na sklop osovine i kotača. 

! Nakon korištenja dječjih kolica na plaži pažljivo nakon toga očistite mehanizme i sklopove kotačića od ostataka pijeska i soli.

SV Välkommen till Joie™

Gratulerar till att ha blivit en del av Joie-familjen! Vi är mycket glada över att vara delaktiga i din resa med ditt lilla barn. När du reser med Joie mydrift använder du en fullt certifierad sittvagn av hög kvalitet. Den är godkänd enligt europeiska säkerhetsstandarder EN 1888-2:2018+A1:2022. Den här produkten är lämplig för barn upp till 22 kg eller 4 år beroende på vilket som inträffar först. Läs nogra igenom denna bruksanvisning och följ alla steg för att garantera en komfortabel resa och bästa skyddet för ditt barn.

VIKTIGT — LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Besök oss på joiebaby.com för att ladda ned bruksanvisningar och se fler spännande Joie-produkter!

Besök vår webbplats joiebaby.com för att få garantiinformation

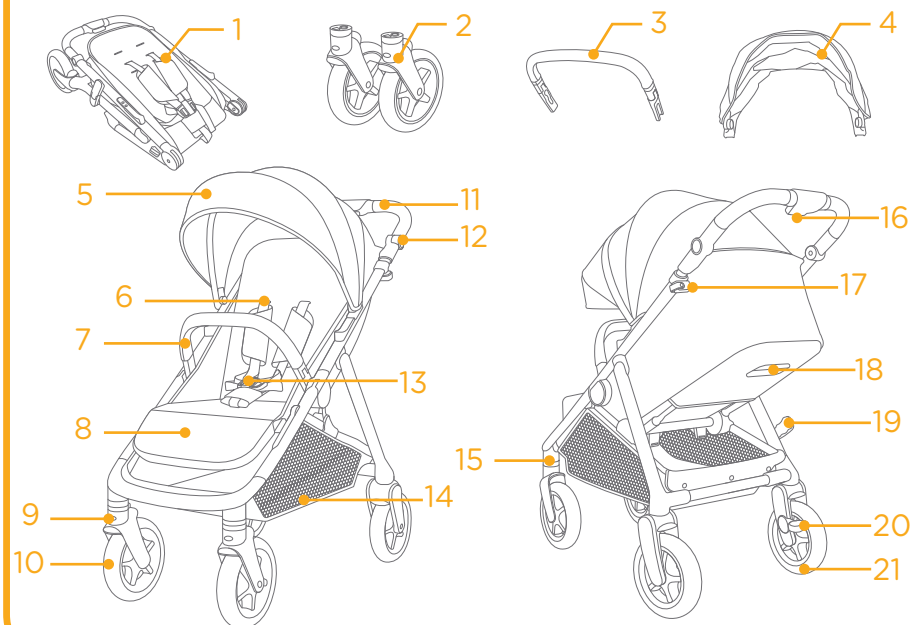
Nödfall

Vid nödfall eller en olycka är det mycket viktigt att barnet omedelbart får första hjälpen och medicinsk behandling.

Lista över delar

Kontrollera att alla delar är tillgängliga före montering. Om någon del saknas, kontakta återförsäljaren. Inga verktyg behövs för montering.

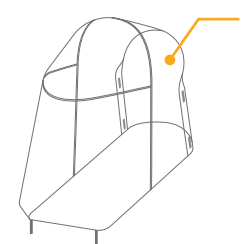
- | | | | |
|----|----------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Sittvagnens ram | 11 | Handtag |
| 2 | Framhjul | 12 | Handtagsknapp |
| 3 | Armstöd | 13 | Bälte |
| 4 | Sufflett | 14 | Förvaringskorg |
| 5 | Sufflett | 15 | Främre riktningsslås |
| 6 | Axelsele | 16 | Riktningsskruv |
| 7 | Armstöd | 17 | Lås till bilbarnstol för spädbarn |
| 8 | Benstöd | 18 | Lutningshandtag |
| 9 | Frikopplingsknapp för hjul | 19 | Förvaringsspärr |
| 10 | Framhjul | 20 | Broms |
| | | 21 | Bakhjul |



Tillbehör (medföljer eventuellt inte)

- 1 Regnskydd (på vissa modeller)

Tillbehör kan säljas separat eller så kan de vara tillgängliga beroende på region.



VARNING

- ! Använd alltid säkerhetssystemet.
- ! Kontrollera att alla spärrar är inkopplade före användning.
- ! Låt inte barnet leka med den här produkten.
- ! Kontrollera att bilsätets fästansordningar sitter fast ordentligt innan användning.
- ! Måste monteras av vuxen.
- ! Den här produkten är lämplig för barn upp till 22 kg eller 4 år beroende på vilket som inträffar först.
- ! För att förhindra ett farligt och instabilt skick ska inte mer än 4,5 kg placeras i förvaringskorgen.
- ! Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- ! Använd sittvagnen med bara ett barn åt gången. Placera aldrig handväskor, shoppingväskor, paket eller accessoarer på handtaget eller suffletten.
- ! Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren ska inte användas.
- ! Endast utbytesdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren ska användas.
- ! För att undvika skador så kontrollera att barnet hålls på avstånd när den här produkten fälls upp och fälls ihop.
- ! Den här produkten är inte lämplig för löpning eller rullskridskoåkning.
- ! Sittvagn som är konstruerad att användas från födseln ska rekommendera användningen för den maximala lutningspositionen för nyfödda barn.
- ! Parkeringsenheten ska användas när barn sätts i eller tas ut.
- ! Bilstolar som används tillsammans med chassin ersätter inte en barnsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig liggdal, barnsäng eller säng.
- ! All last som fästs på handtaget och/eller ryggstödet ska baksida och/eller på fordonets sidor påverka fordonets stabilitet.

Montera sittvagnen

(se figurer på sida 1-8)

Läs igenom alla instruktionerna i denna bruksanvisning innan den här produkten monteras och används.

Öppna sittvagnen

Se bilder 1 - 3

! Kontrollera att sittvagnen är helt spärrad innan fortsatt användning.

Montera och ta bort framhjul

Se bilder 4 - 5

Montera sufflett

Se bilder 6 - 8

Montera och ta bort armstöd

Se bilder 9 - 11

Armstödet kan öppnas på ena sidan för enkelt sätta i barnet eller ta ut det. 11

! Sätt alltid fast barnet med selen. Armstödet är inte en fasthållningsenhet.

Den färdigmonterade sittvagnen visas i 12

Använda sittvagnen

Använda spännet

Se bilder 13 - 14

Öppna spännet

Tryck på mittenknappen för att öppna spännet. 13

Lås spännet

Passa in höftbältets spänne med axelspännet 14 - 1 och klicka in det i mittenspännet. 14 - 2

Ett "klick"-ljud innebär att spännet är helt stängt. 14 - 3

! Sätt alltid fast barnet med selen. Armstödet är inte en fasthållningsenhet.

! Kontrollera att ditt barn sitter fast snävt. Utrymmet mellan barnet och axelselen ska vara ungefär en hand tjock.

! Korsa inte axelremmarna. Det orsakar ett tryck på barnets hals.

Använd axel- och midjeselar

Se bilder 15 - 18

! För att kunna skydda ditt barn från att falla ut efter att ditt barn är placerat i sätet så kontrollera att axel- och midjeremmen är på rätt höjd och har rätt längd.

15 - 1 Axelseleförankring A

15 - 2 Axelseleförankring B

15 - 3 Glidreglage

För större barn så använd axelseleförankringen A och de högsta öppningarna för axelselen. För mindre barn ska axelseleförankring B och de lägsta öppningarna vid axeln användas.

För att justera positionen för axelseleförankringen så vrid förankringen så att den är i nivå med den sida som är riktad framåt. Trä igenom öppningen för axelremmen från baksida till framsida. 16

Trä igenom igen genom öppningen som är närmast barnets axelhöjd. 17

Använd glidreglaget för att ändra selens längd. 18 - 1

Tryck på knappen 18 - 2 under tiden som du drar midjeselen till lämplig längd. 18 - 3

Justera ryggstödet

Se bilder  - 

Luta ryggstödet

För att luta ryggstödet så kläm lutningshandtaget på sätets baksida och dra ryggstödet nedåt. 

Höj upp ryggstödet

Räta upp ryggstödet genom att trycka uppåt. 

! Kontrollera att lutningen är ordentligt inställd före användningen.

Justering av benstöd

Se bilder  - 

Benstödet har 2 lägen.

För att höja benstödet så tryck det uppåt. Ett "klikk"-ljud betyder att benstödet har låsts. 

För att sänka benstöden så tryck på justeringsknapparna på båda sidor om benstöden  - 1 och rotera benstödet nedåt.  - 2

Använda främre riktningslåset

se bilden 

Framhjulets låsta eller olåsta status som 

Tips Det är att rekommendera att använda riktningslås på ojämna ytor.

Använda bromsen

Se bilder  - 

Lås bakhjulen genom att trampa ned bromsspaken. 

Frigör hjulen helt enkelt genom att lyfta bromsspaken uppåt. 

Tips Använd alltid bromsen när sittvagnen är stillastående. Skjut aningen på barnvagnen för att säkerställa att bromsen fungerar.

Använda sufflett

Se bilder  - 

Öppna genom att dra suffletten mot sätets framdel. Stäng genom att dra tillbaka suffletten. 

För utökat skydd från suffletten, öppna sufflettens dragkedja och dra ut suffletten framåt hela vägen. 

För att få mer ventilation kan sufflettfönstret fällas upp. 

Använd axelseleskydd och grenseleskydd

Se bilder  - 

Axselens och grenselens skydd kan tas bort. Montera axelseleskyddet och grenseleskyddet med omvända steg.

Justera handtaget

se bilden 

Det finns 3 handtagspositioner:

Justera handtaget genom att trycka samtidigt på justeringsknapparna på höger och vänster handtag -1 och rotera handtaget till önskad position.  - 2.

Använda riktning

Se bilder  - 

Tryck på riktningsknappen. -1 Sittvagnens alla hjul kan roteras.  - 2

Frigör främre hjulets orienteringslås och bakre hjulets bromspedal före riktning används. När riktning används är alla hjulen fria att rotera.

När riktning inte längre används behöver du trycka på låsknappen och vara noga med att skjuta sittvagnen framåt en sträcka så att bakhjulen återgår till de låsta tillstånden , därefter kan sittvagnen användas normalt. 

Fälla ihop sittvagnen

se bilder  - 

! Stäng suffletten innan sittvagnen fälls ihop.

Dra hopfällningsväven uppåt så fälls ramen automatiskt bakåt. 

Förvaringssparren hakar automatiskt i förvaringsfästet och sedan är sittvagnen fullständigt hopfälld och låst. 

Efter hopfällningen roteras armstödet automatiskt till en sida. 

! När handtaget är i mittenpositionen kan sittvagnen stå efter hopfällning.

Använda tillbehör

Tillbehör kan säljas separat eller så kan de vara tillgängliga beroende på region.

Använda med fasthållningsanordning för spädbarn

se bilder  - 

När en Joie-fasthållningsanordning I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, används ber vid dig ta referens från följande instruktioner.

! Justera alltid ryggstödet till den lägsta positionen och fäll ihop suffletten före fasthållningsanordningen för bart sätts på plats.  - 1& - 2

! Lokalisera babyliftlåset nära basen på sittvagnens handtag.  - 3 Lås babyliftlåset genom att skjuta det mot sittvagnens insida.

! Sätt in fasthållningsanordningen för spädbarn i sittvagnsramen, över armstödet men under babyliftlåset.  Ett "klikk"-ljud innebär att fasthållningsanordningen för spädbarn har låsts ordentligt.

! Frigör babyliftlåset genom att skjuta det mot sittvagnens utsida.  Lokalisera frigöringshandtaget på fasthållningsanordningen för spädbarn och kläm på det. 

! Om du har några problem med att använda fasthållningsanordningen för spädbarn ber vi dig läsa deras egna bruksanvisningar.

! Fäll INTE ihop sittvagnen när fasthållningsanordningen för spädbarn fortfarande sitter fast.

Använda regnskydd

se bilden 

Montera regnskyddet genom att placera det över sittvagnen och fäst sedan kardborrebanden på regnskyddet.

! Innan regnskyddet används så kontrollera att ryggstödet har justerats till lägsta position och att fasthållningsanordningen för spädbarn har satts fast.

! När regnskyddet används så kontrollera alltid dess ventilation.

! När det inte används så kontrollera att regnskyddet har rengjorts och torkats innan det vikts ihop.

! Fäll inte ihop sittvagnen efter att regnskyddet monterats.

! Placera inte ditt barn i sittvagnen med regnskyddet monterat när det är varmt väder.

Skötsel och underhåll

se bilden 📖

! Den löstagbara sittdynan kan tvättas i kallt vatten och dropporkas. Blek inte. Se tvättrådsetiketten för instruktioner om rengöring av sittvagnens tygdelar.

! För att rengöra sittvagnens ram ska bara vanlig tvål och varmt vatten användas. Använd inte blekning eller rengöringsmedel. Torka regelbundet av plastdelar med en mjuk fuktig trasa. Torka alltid av metalldelar för att förhindra att det bildas rost om sittvagnen har kommit i kontakt med vatten.

! Kontrollera din sittvagn då och då för att se om skruvar sitter löst, delar är slitna, material sönderrivet eller sprucket i sömmarna. Byt eller reparera delarna efter behov.

! Överdriven exponering för sol eller värme kan göra så att delarna bleknar eller missformas.

! Om sittvagnen blir blöt ska huven öppnas och torkas helt innan den ställs undan.

! Om hjulen gnisslar så använd en lätt olja (t.ex. silikonsprej, antirostolja eller symaskinsolja). Det är viktigt att oljan tränger in i axeln och hjulmontaget. 📖

! När du använder din sittvagn på stranden så rengör din sittvagn efter användningen för att ta bort sand och salt från mekanismer och hjulmontagen.

NO Velkommen til Joie™

Gratulerer med å bli en del av Joie-familien! Vi er så glade for å bli en del av reisen til deg og barnet ditt. Når du er på tur med Joie mydrift, bruker du en fullsertifisert barnevogn av høy kvalitet, godkjent i henhold til europeiske sikkerhetsstandarder EN 1888-2:2018+A1:2022. Dette produktet er egnet for barn opptil det som kommer først av 22 kg eller 4 år. Les nøye gjennom denne håndboken og følg alle trinn for en behagelig tur der barnet er så godt beskyttet som mulig.

VIKTIG – LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG.

Besøk oss på joiebaby.com for å laste ned bruksanvisninger og se flere spennende Joie-produkter.

Du finner garantiinformasjon på vårt nettsted: joiebaby.com

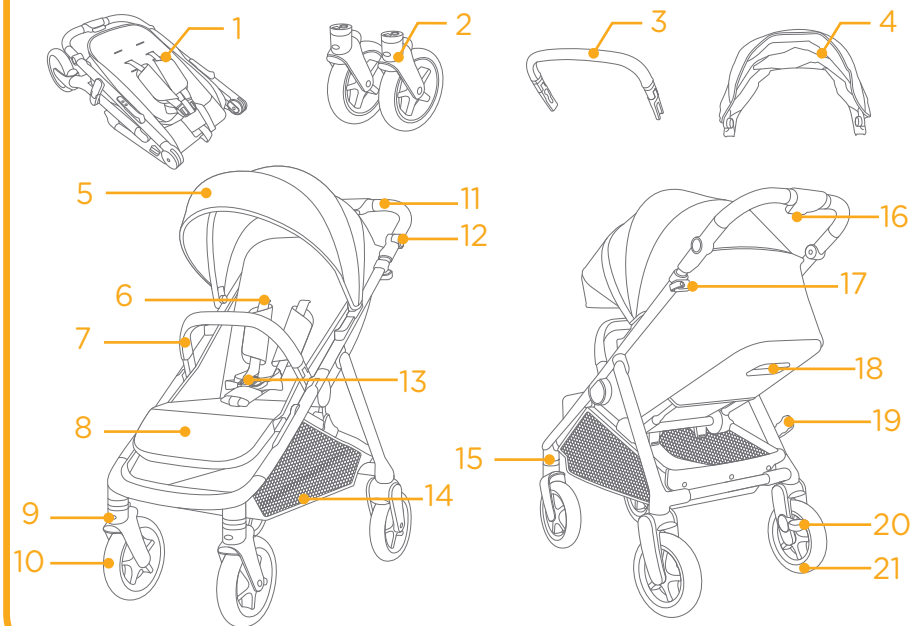
Nødsituasjon

Ved nødstilfeller eller ulykker er det viktigste at barnet blir tatt hånd om med førstehjelp og medisinsk behandling umiddelbart.

Deleliste

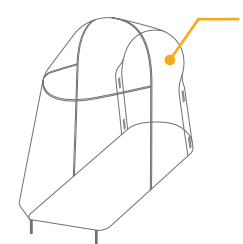
Påse at du har alle delene før montering. Hvis noen del mangler, kontakter du din lokale forhandler. Det kreves ingen verktøy for montering.

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1 Barnevognramme | 11 Håndtak |
| 2 Forhjul | 12 Håndtaksknapp |
| 3 Armstang | 13 Spenne |
| 4 Kalesje | 14 Oppbevaringskurv |
| 5 Kalesje | 15 Fremre svingelås |
| 6 Skuldersele | 16 Rull sidelengs-knapp |
| 7 Armstang | 17 Spedbarnsbærerlås |
| 8 Leggstøtte | 18 Bakoverleningshåndtak |
| 9 Hjulutløserknapp | 19 Oppbevaringslomme |
| 10 Forhjul | 20 Brems |
| | 21 Bakhjul |



Tilbehør (Kanskje ikke inkludert)

- 1 Regntrekk (på enkelte modeller)



Tilbehør kan selges separat eller ikke avhengig av region.

ADVARSEL

- ! Bruk alltid beltesystemet.
- ! Sørg for at alle låsene er låst før bruk.
- ! Ikke la barnet leke med dette produktet.
- ! Kontroller at tilbehøret for å sette fast barnesetet er ordentlig festet før bruk.
- ! Må settes sammen av en voksen.
- ! Dette produktet er egnet for barn opptil det som kommer først av 22 kg eller 4 år.
- ! Ikke legg mer enn 4,5kg i oppbevaringskurven for å hindre farlig ustabilitet.
- ! La aldri barnet være uten tilsyn.
- ! Bruk barnevognen med bare ett barn om gangen. Plasser aldri vesker, handleposer, pakker eller tilbehør på håndtaket eller kalesjen.
- ! Tilbehør som ikke er godkjent av produsenten, skal ikke brukes.
- ! Kun erstatningsdeler som leveres eller anbefales av produsenten, skal brukes.
- ! For å unngå skade må du sørge for at barnet holdes vekke når produktet brettes og brettes opp.
- ! Produktet er ikke egnet for løping eller skøyte løp.
- ! I sportsvogn designet for bruk fra fødselen av, skal den mest tilbaketrukkne posisjonen brukes for nyfødte babyer.
- ! Parkeringsbremsen skal være aktiv når barna settes i og tas ut.
- ! Bilstoler som brukes sammen med undervogn erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet trenger å sove, må det legges i en egnet barnevogn, barneseng eller seng.
- ! En belastning som er festet til håndtaket, på baksiden av ryggstøtten og/eller på sidene av vognen, vil påvirke stabiliteten.

Montering av barnevogn

(Se figurene på side 1-8).

Les alle instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og bruker produktet.

Åpne Barnevogn

se bilder 1 - 3

! Kontroller at barnevognen er helt låst før du fortsetter bruken.

Montere og løsne forhjulet

se bilder 4 - 5

Montere kalesjen

se bilder 6 - 8

Sette på og ta av armstangen

se bilder 9 - 11

Armstangen kan åpnes på en side for å gjøre det lett å ta barnet inn og ut. 11

! Barnet skal alltid sikres med selen. Armstangen er ikke et sikkerhetsfeste.

Den ferdigmonterte barnevognen er vist som 12.

Bruk av barnevogn

Bruke spennen

se bilder 13 - 14

Frigjøre spennen

Trykk den midtre knappen for å frigjøre spennen. 13

Låse spennen

Sett midjebeltspenner på linje med skulderspennen 14 - 1, og klikk den inn i midtre spenne. 14 - 2

Når du hører et «klikk», betyr det at spennen er helt låst. 14 - 3

! Barnet skal alltid sikres med selen. Armstangen er ikke et sikkerhetsfeste.

! Sørg for at barnet er godt på plass. Avstanden mellom barnet og skulderbeltet skal være på omtrent tykkelsen til en hånd.

! Ikke kryss skulderbeltene. Det vil forårsake trykk på barnets nakke.

Bruke skulder- og midjeseler

se bilder 15 - 16

! For å beskytte barnet fra å falle ut bør du kontrollere at skulder- og midjebeltene har riktig høyde og lengde etter at barnet settes i setet.

15 - 1 Skulderseleanker A

15 - 2 Skulderseleanker B

15 - 3 Skyvejustering

For større barn bruker du skulderseleanker A og de øverste skuldersporene. For mindre barn bruker du skulderseleanker B og de nedre skuldersporene.

Juster posisjonen til skulderseleankeret ved å dreie det slik at det er på linje med siden vendt fremover. Tre det gjennom skulderselsslissen bakfra og frem. 16

Tre den igjen gjennom slissen som er nærmest skulderhøyden til barnet. 17

Bruk skyvejusteringen til å endre selelengden. 18 - 1

Trykk knappen 18 - 2 mens du trekker midjeselen til riktig lengde. 18 - 3

Justere ryggstøtten

se bilder  - 

Lene ryggstøtten bak

For lene ryggstøtten klemmer du lenehåndtaket på baksiden av setet og trekker ned på ryggstøtten. 

Løfte ryggstøtten opp

Trykk opp for å heve ryggstøtten. 

! Pass på at lenevinkelen er satt riktig for bruk.

Justere leggstøtten

se bilder  - 

Leggstøtten har to stillinger.

Hev leggstøtten ved å trykke den oppover. Når du hører et «klikk», betyr det at leggstøtten er helt låst. 

For å senke leggstøtten trykker du justeringsknappene på begge sider av leggstøtten  - 1 og dreier leggstøtten nedover.  - 2

Bruke fremre svingelås

se bilde 

Forhjulet låst eller ulåst status som 

Tips Svingelåsene bør brukes på ujevne overflater.

Bruke bremsen

se bilder  - 

Trykk ned på bremsespaken for å låse bakhjulene. 

Løsne hjulene ved å løfte bremsespaken oppover. 

Tips Bruk alltid bremsen når barnevognen er stoppet. Skyv vognen litt for å sørge for at bremsen er på.

Bruke kalesjen

se bilder  - 

Åpne kalesjen ved å trekke den mot forsiden av setet. Lukk kalesjen ved å skyve den tilbake. 

For å få bedre dekning av kalesjen åpner du glidelåsen på den og trekker den helt fremover. 

For ekstra luftstrøm vipper du opp trekket på kalesjvinduet. 

Bruke skulderseletrekk og skrittseletrekk

se bilder  - 

Skulderseletrekket eller skrittseletrekket kan fjernes fra nettingen. Monter skulderseletrekket og skrittseletrekket i omvendt rekkefølge.

Justere håndtaket

se bilde 

Det er 3 håndtaksposisjoner:

For å justere håndtaket trykker du venstre og høyre håndtaksjusteringsknapp samtidig  - 1, så roterer du håndtaket til ønsket posisjon  - 2.

Rulle sidelengs

se bilder  - 

Trykk rull sidelengs-knappen  - 1, så kan alle hjulene på vognen roteres.  - 2

Slipp forhjulsorienteringslåsen og bakhjulsbremsapedalen før bruk av drifting. Når sidelengs rulling brukes, kan alle hjulene rotere fritt.

Stopp sidelengs rulling ved å trykke låseknappen. Sørg for å skyve barnevognen fremover et stykke for å låse bakhjulene igjen. Deretter kan barnevognen brukes normalt. 

Brette barnevogn

se bilder  - 

! Brett ned kalesjen før du bretter vognen.

Trekk brittenettingen oppover, så brettes rammen automatisk bakover. 

Oppbevaringslåsen hektes automatisk på oppbevaringsfestet, så brettes og låses barnevognen helt. 

Etter bretteing vil armstangen automatisk rotere til den ene siden. 

! Når håndtaket er i midtre posisjon, kan barnevognen stå etter bretteing.

Bruke tilbehør

Tilbehør kan selges separat eller ikke avhengig av region.

Bruke med barnesete

se bilder  - 

Ved bruk med Joie barnesete I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm kan du se følgende instruksjoner.

! Juster alltid ryggstøtten til laveste posisjon og fell sammen kalesjen før du fester barnesetet.  - 1 og  - 2

! Finn spedbarnsbærerlåsen som er plassert nær bunnen av barnevognhåndtaket.  - 3 Lås opp spedbarnsbærerlåsen ved å skyve den mot innsiden av barnevognen.

! Sett barnesetet inn i barnevognrammen, over armlenet, men under låsen på spedbarnsbærerlåsen.  Et «klikk» indikerer at barnesetet er ordentlig låst på plass.

! Åpne spedbarnsbærerlåsen ved å skyve den mot utsiden av barnevognen.  Finn utløserhåndtaket på barnesetet og klem det sammen. 

! Hvis du har problemer med å bruke barnesetet, må du se i de gjeldende instruksjonshåndbøkene.

! IKKE brett sammen barnevognen mens barnesetet er festet.

Bruke regntrekket

se bilde 

For å sette sammen regntrekket legger du det over vognen, så fester du borrelåsfestene på regntrekket.

! Før du bruker regntrekket, må du sørge for at ryggstøtten er justert til laveste stilling og at barnesetet er festet.

! Når du bruker regntrekket, må du alltid sjekke ventilasjonen.

! Når du er ferdig med å bruke regntrekket, må det gjøres rent og tørkes før det brettes sammen.

! Ikke brett vognen etter at regntrekket er satt på.

! Ikke legg barnet i barnevognen sammen med regntrekket på i varmt vær.

Stell og vedlikehold

se bilde 

- ! Den avtakbare seteputen kan vaskes i kaldt vann og lufttørkes. Ikke bruk blekemiddel. Se på pleieetiketten for instruksjoner om rengjøring av stoffdelene i barnevognen.
- ! For å rengjøre rammen til barnevognen bruker du bare husholdningssåpe og varmt vann. Ikke bruk blekemiddel eller vaskemiddel. Tørk regelmessig av plastdelene med en myk, fuktig klut. Tørk alltid metalldelene hvis vognen har kommet i kontakt med vann for å forhindre at det kommer rust.
- ! Kontroller barnevognen iblant for å se etter løse skruer, slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov.
- ! Overdreven eksponering for sol eller varme kan føre til falming eller vridning av deler.
- ! Hvis barnevognen blir våt, må du åpne hetten og la den tørke grundig før du lagrer den.
- ! Hvis hjulene knirker, kan du bruke lett olje (f.eks. silisiumspray, antirustolje eller symaskinolje). Det er viktig å få oljen inn i akslingen og hjulenheten. 
- ! Når barnevognen brukes på stranden, må den renses helt etterpå for å fjerne sand og salt fra mekanismene og hjulene.

FI Tervetuloa Joie™-perheeseen

Onnittelut liittymisestä Joie-perheeseen! Olemme innoissamme osallistumisestamme matkaan pienokaisenne kanssa. Kun matkustat Joie mydrift-lastenvaunujen kanssa, käytät korkealaatuisia, täysin sertifioituja lastenvaunuja, jotka on hyväksytty eurooppalaisten turvallisuusstandardien EN 1888-2:2018+A1:2022 mukaisesti. Tämä tuote soveltuu lapsille 22 kg:n painoon tai 4-vuotiaaksi saakka, kumpi vain toteutuu ensin. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita varmistaaksesi mukavan matkan ja parhaan suojauksen lapselle.

TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

Siirry osoitteeseemme Joiebaby.com lataamaan käyttöoppaita ja tutustumaan muihin jännittäviin Joie-tuotteisiin!

Tutustuaksesi takuutietoihin, siirry verkkosivustollemme joiebaby.com

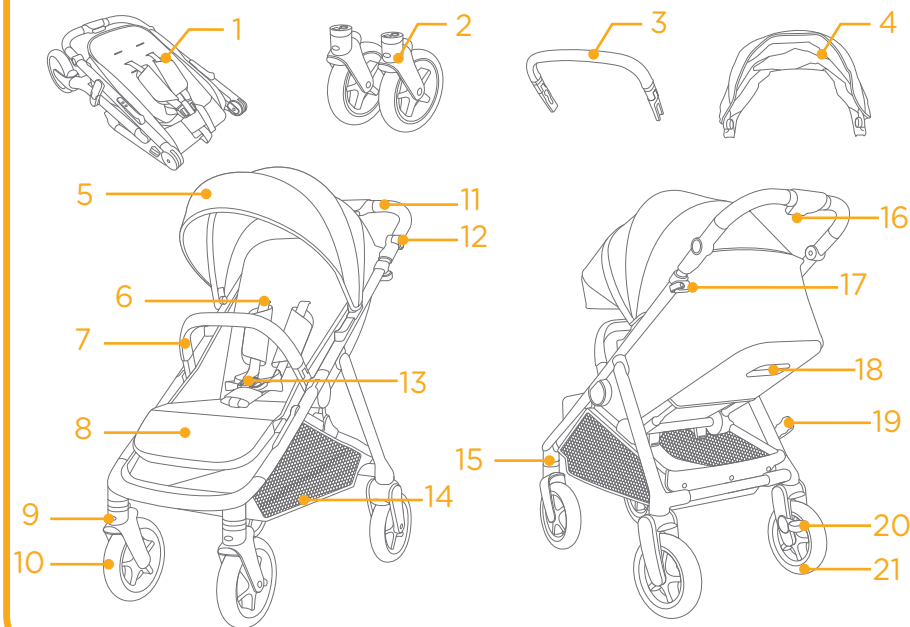
Hätätilanne

Hätätilanteessa tai onnettomuuden sattuessa kaikkein tärkeintä on ensiavun saaminen lapselle ja hakeutuminen välittömästi lääketieteelliseen hoitoon.

Osaluettelo

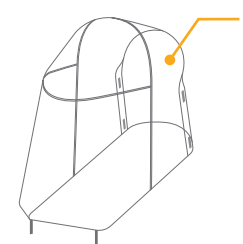
Varmista ennen kokoamista, että kaikki osat ovat käytettävissä. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Kokoamiseen ei tarvita työkaluja.

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Lastenvaunujen runko | 11 Ohjaustanko |
| 2 Etupyörä | 12 Ohjaustangon painike |
| 3 Käsivarsitanko | 13 Solki |
| 4 Kuomu | 14 Säilytyskori |
| 5 Kuomu | 15 Kääntyvä lukitus edessä |
| 6 Hartiavaljaat | 16 Drift-säätö-painike |
| 7 Käsivarsitanko | 17 Lastenkantomoduulin lukko |
| 8 Pohjetuki | 18 Kääntökahva |
| 9 Pyörän vapautuspainike | 19 Säilytyskalpa |
| 10 Etupyörä | 20 Jarru |
| | 21 Takapyörä |



Lisävarusteet (Ei ehkä kuulu toimitukseen)

- 1 Sadesuoja (tietyissä malleissa)



Lisävarusteita voidaan myydä erikseen tai niitä ei ole saatavilla alueen mukaan.

VAROITUS

- ! Käytä aina turvaistuinjärjestelmää.
- ! Varmista, että kaikki lukituslaitteet on lukittu ennen käyttöä.
- ! Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- ! Varmista, että auton istuimen kiinnityslaitteet on lukittu oikein ennen käyttöä.
- ! Kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- ! Tämä tuote soveltuu lapsille 22 kg:n painoon tai 4-vuotiaaksi saakka, kumpi vain toteutuu ensin.
- ! Estääksesi vaarallisen, epävakaa tilan, älä aseta yli 4,5kg:n painoa säilytyskoriin.
- ! Älä koskaan jätä lasta valvomatta.
- ! Käytä lastenvaunuja vain yhdellä lapsella kerrallaan. Älä koskaan laske käsilaukkua, ostoskasseja, paketteja tai varusteita kahvan tai kuomun päälle.
- ! Lisävarusteita, jotka eivät ole valmisajan hyväksymiä, ei tule käyttää.
- ! Ainoastaan valmistajan toimittamia tai suosittelemia vaihto-osia saa käyttää.
- ! Varmista vamman välttämiseksi, että lapsi pysyy loitolla, kun tätä tuotetta avataan ja taitetaan.
- ! Tämä tuote ei ole sopiva käytettäväksi juostessa tai luistellessa.
- ! Vastasyntyneille käytettäväksi suunniteltuja lastenrattaita on suositeltavaa käyttää kallistuneimmassa asennossa vastasyntyneillä vauvoilla.
- ! Pysäköintilaite on lukittava, kun lapsia asetetaan tai poistetaan.
- ! Auton istuimilla yhdessä alustan kanssa käytettynä tämä väline ei korvaa lastensänkyä tai vuodetta. Jos lapsen on nukuttava, laske hänet sopivaan vaunukoppaan, lastensänkyyn tai vuoteeseen.
- ! Mikä tahansa kahvaan ja/tai välineen selkänöjan taakse ja/tai sivuille kiinnitetty kuorma vaikuttaa välineen vakauteen.

Lastenvaunujen kokoonpano

(Katso kuvat sivulla 1-8)

Lue kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ennen tämän tuotteen kokoamista ja käyttöä.

Avoimet lastenvaunut

katso kuvat 1 - 3

! Tarkista, että lastenvaunut on täysin lukittu, ennen kuin jatkat käyttöä.

Etupyörän kokoaminen ja irrottaminen

katso kuvat 4 - 5

Kokoa kuomu

katso kuvat 6 - 8

Asenna ja irrota käsivarsipalkki

katso kuvat 9 - 11

Käsivarsitanko voidaan avata toiselta puolelta helpottamaan lapsen asettamista istumaan tai istuimesta pois ottamista. 11

! Kiinnitä lapsi aina valjailla. Käsivarsitanko ei ole turvalaite.

Kokonaan kootut lastenvaunut näkyvät kuvassa 12.

Lastenvaunujen käyttö

Soljen käyttö

katso kuvat 13 - 14

Soljen vapauttaminen

Paina keskipainiketta soljen vapauttamiseksi. 13

Soljen lukitseminen

Kohdistä vyötäröturvavyön solki hartiaavyön soljen kanssa 14 - 1, ja napsauta kiinni keskisolkeen. 14 - 2 Naksahdus tarkoittaa, että solki on täysin lukittu. 14 - 3

! Kiinnitä lapsi aina valjailla. Käsivarsitanko ei ole turvalaite.

! Varmista, että lapsesi on turvallisesti kiinnitetty. Lapsen ja hartiavaljaiden hihnojen välisen tilan on oltava noin kämmenen paksuinen.

! Älä käytä olkavöitä ristiin. Tämä kohdistaa painetta lapsen niskaan.

Hartia- ja vyötärövaljaiden käyttö

katso kuvat 15 - 18

! Lapsen suojaaminen ulos putoamiselta. Kun lapsi on asetettu istuimelle, tarkista ovatko hartia- ja vyötärövaljaat oikealla korkeudella ja oikean pituisia.

15 - 1 Olkavaljaiden kiinnityspiste A

15 - 2 Olkavaljaiden kiinnityspiste B

15 - 3 Liukusäädin

Suurempien lasten tulee käyttää hartiavaljaiden kiinnityspistettä A ja korkeimpia hartiapaikkoja. Pienempien lasten tulee käyttää hartiavaljaiden kiinnityspistettä B ja matalimpia hartiapaikkoja.

Hartiavaljaiden kiinnityspisteen säätämiseksi, kierrä kiinnityspiste samalle tasolle eteenpäin suunnatun sivun kanssa. Pujota se hartiavaljaiden aukon läpi takaa eteen. 16

Pujota se uudelleen lähimpänä lapsen hartioiden korkeutta olevan aukon läpi. 17

Voit muuttaa valjaiden pituutta liukusäätimellä. 18 - 1

Paina painiketta 18 - 2 samalla, kun vedät vyötärövaljaita oikeaan pituuteen. 18 - 3

Selkänojan säätäminen

katso kuvat  - 

Selkänojan kallistaminen

Kallistaaksesi selkänöjaa, purista istuimen takana olevaa kallistuskahvaa, vedä selkänöjaa alaspäin. 

Selkänojan nostaminen

Nostaaksesi selkänöjaa, työnnä sitä ylöspäin. 

! Varmista, että kallistus on asetettu oikein käyttöä varten.

Pohjetuen säätäminen

katso kuvat  - 

Pohjetuella on 2 asentoa.

Nostaaksesi pohjetukea, työnnä sitä ylöspäin. Naksahdus tarkoittaa, että pohjetuki on täysin lukittu.



Laskeaksesi pohjetukea, paina säätöpainikkeita pohjetuen molemmilla puolilla  - 1 ja kierrä pohjetukea alaspäin.  - 2

Etupyörän kääntölukon käyttö

katso kuva 

Etupyörän lukittu tai lukitsematon tila, kuten .

Vinkki Epätasaisilla pinnoilla on suositeltavaa käyttää kääntölukkoja.

Jarrun käyttö

katso kuvat  - 

Lukitaksesi takapyörät, paina jarruvipu jalalla alas. 

Vapauttaaksesi pyörät, nosta jarruvipu ylöspäin. 

Vinkki Käytä aina jarrua, kun lastenvaunut ovat pysähdyksissä. Työnnä lastenvaunuja hieman varmistaaksesi, että jarrut on lukittu.

Käytä katosta

katso kuvat  - 

Avaa kuomu vetämällä sitä eteenpäin istuimen etuosaa kohti. Sulje kuomu työntämällä sitä taaksepäin. 

Jos haluat laajentaa kuomun peittoa, avaa kuomun vetoketju ja vedä kuomu kokonaan eteenpäin. 

Saat lisää ilmaa kääntämällä kuomun ikkunan suojuksen ylös. 

Hartiavaljaiden suojuksen ja haaravaljaiden suojuksen käyttö

katso kuvat  - 

Hartiavaljaiden tai haaravaljaiden suojuksen voi irrottaa nauhakudoksesta. Kokoa hartiavaljaiden ja haaravaljaiden suojus käänteisessä järjestyksessä.

Ohjaustangon säätäminen

katso kuva 

Ohjaustangon asentoja on 3:

Jos haluat säätää ohjaustankoa, paina vasenta ja oikeaa ohjaustangon säätöpainiketta samanaikaisesti  - 1, ja käännä ohjaustanko haluttuun asentoon  - 2.

Drift-säädön käyttö

katso kuvat  - 

Paina Drift-säätö-painiketta  - 1, kaikkia lastenvaunujen pyöriä voidaan kääntää.  - 2

Vapauta etupyörän suuntauslukitus ja takapyörän jarrupoljin ennen drift-säädön käyttöä. Käytön aikana kaikki pyörät pyörivät vapaasti.

Kun lopetat drift-säädön käytön, paina lukituspainiketta ja työnnä lastenvaunuja eteenpäin jonkin matkaa, jotta takapyörät palaavat lukittuun tilaan, minkä jälkeen lastenvaunuja voi käyttää normaalisti. 

Lastenvaunujen taittelu

katso kuvat  - 

! Taittele Kuomu ennen lastenvaunujen taittamista.

Vedä nauhakudosta ylöspäin, runko taittuu automaattisesti taaksepäin. 

Säilytysalpa kytkeytyy automaattisesti säilytystelineeseen, lastenvaunut taittuvat ja lukittuvat kokonaan. 

Taittamisen jälkeen käsivarsi kääntyy automaattisesti toiselle puolelle. 

! Kun kahva on keskiasennossa, lastenvaunut voivat seistä kokoonlaiton jälkeen.

Lisävarusteiden käyttö

Lisävarusteita voidaan myydä erikseen tai niitä ei ole saatavilla alueen mukaan.

Käyttö lasten turvaistuinten kanssa

katso kuvat  - 

Kun käytät lasten Joie-turvallaitetta I-Snug 2, i-Gemm 3 and Gemm, XXXXX, noudata seuraavia ohjeita.

! Säädä selkänöja aina alimpaan asentoon ja paina kuomu kokoon ennen lasten turvalaitteen kiinnittämistä.  - 1& - 2

! Etsi lastenistuimen lukitus, joka sijaitsee lähellä lastenvaunujen kahvan pohjaa.  - 3 Kytke lastenistuimen lukitus liu'uttamalla sitä lastenvaunujen sisäpuolelle.

! Aseta lasten turvalaite lastenlastenvaunujen runkoon käsinojan yläpuolelle, mutta lastenistuimen lukituksen alle.  Naksahdus ääni osoittaa, että lasten turvalaite on lukittunut kunnolla paikalleen.

! Vapauta lastenistuimen lukitus liu'uttamalla sitä lastenvaunujen ulkopuolelle.  Etsi lasten turvalaitteen vapautuskahva ja purista sitä.

! Jos sinulla on ongelmia lasten turvalaitteen käytössä, tutustu niiden omiin käyttöohjeisiin.

! ÄLÄ taita rattaita, kun lasten turvalaite on kiinnitetty.

Sateensuojan käyttö

katso kuva 

Kun haluat koota sateensuojan, aseta se lastenvaunujen päälle ja kiinnitä sitten sateensuojan koukku- ja silmukkakiinnikkeet.

! Varmista ennen sateensuojan käyttöä, että selkänöja on säädetty matalimpaan asentoon, ja että lapsen turvaistuin on kiinnitetty.

! Kun käytät sateensuojaa, tarkista aina sen tuuletus.

! Kun sateensuojaa ei käytetä, tarkista aina, että se on puhdistettu ja kuivattu ennen taittelua.

! Älä taittele lastenvaunuja sateensuojan kokoamisen jälkeen.

! Älä aseta lasta lämpimällä säällä lastenvaunuihin, joihin on asennettu sateensuoja.

Hoito ja kunnossapito

[katso kuva](#) 

! Irrotettava istuintyynty voidaan pestä kylmässä vedessä ja kuivata. Ei valkaisuainetta. Katso pesumerkistä ohjeet, kuinka lastenvaunujen kangasosat puhdistetaan.

! Käytä lastenvaunujen kehikon puhdistamiseen ainoastaan astianpesuainetta ja lämmintä vettä. Ei valkaisu- tai pesuaineita. Pyyhi muoviosat säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa aina metalliosat estääksesi ruosteen muodostumisen, jos lastenvaunut joutuvat kosketuksiin veden kanssa.

! Tarkista lastenvaunut ajoittain löysien ruuvien, kuluneiden osien, revenneen materiaalin tai ratkenneiden saumojen varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan.

! Liiallinen altistuminen auringolle tai kuumuudelle voi johtaa joidenkin sidontaosien haalistumiseen.

! Jos lastenvaunut kastuvat, avaa kuomu ja anna vaunujen kuivua kokonaan ennen varastointia.

! Jos pyörät vinkuvat, käytä kevyttä öljyä (esim. silikonisuihke, ruosteenpoistoöljy tai ompelukoneöljy). On tärkeää saada öljy akseli- ja pyöräkokoonpanon sisään. 

! Kun käytät lastenvaunuja hiekkarannalla, puhdista lastenvaunut käytön jälkeen kauttaaltaan poistaaksesi hiekan ja suolan mekanismeista ja pyöräkokoonpanoista.



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

IM-001844C